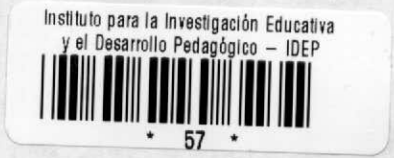


370.115  
C35c  
6511



28

INSTITUTO PARA LA INVESTIGACION Y EL DESARROLLO PEDAGOGICO -IDEP-  
CENTRO EDUCATIVO DISTRITAL LA CONCORDIA

## IMÁGENES, REFLEXIONES Y CONVERSACIONES

37/01/08  
982000

Informe final del Proyecto de Investigación – Acción - Participación:  
"CARTOGRAFÍA SOCIAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN NUEVO PROYECTO PEDAGÓGICO"  
(octubre 29 de 1999 – octubre 29 del 2000)

### Investigadores:

- CED Concordia:* Marta Cecilia Pérez Casallas (Rectora)  
José Vicente Rubio (Profesor Sociales y Coordinador Cátedra Candelaria)  
Ludy Martínez (Monitora Cátedra Candelaria)  
Jairo Suárez (Monitor Cátedra Candelaria)
- Fundaminga:* Alvaro César Velasco Alvarez  
Gloria María Restrepo Botero

Diciembre 4 del 2000  
Bogotá

Inv. IDEP  
43

## CONTENIDO

*Página*

## INTRODUCCION

## I. CATEDRA CANDELARIA: IMÁGENES Y REFLEXIONES

1.	La propuesta	Página 6
1.1	Objetivos	
1.2	El problema	
1.3	Enfoque teórico	
1.4	Metodología	
1.5	Justificación	
2.	Panorama	17
3.	Sobre la metodología	23
4.	Primera dimensión: EL EMPRENDIMIENTO	28
4.1.	Imagen	
4.2.	Reflexión	
5.	Segunda dimensión: LA DIVERSIDAD	33
5.1.	Imagen	
5.2.	Reflexión	
6.	Tercera dimensión: LO INVISIBLE	39
6.1	Imagen	
6.2	Reflexión	
7.	Prospectiva: elementos para un Proyecto Pedagógico	43
8.	Conclusión	49
	Notas	50

## II. CONVERSACIONES

1.	Con Germán Zabala (revisión crítica de la experiencia)	52
2.	Con Germán Zabala (en torno al video)	72
3.	Con Cátedra Candelaria	85

III.	MEMORIA DEL PROCESO DE INVESTIGACION	104
	1. Origen	
	2. A-venturas y desventuras	
	3. Balance y perspectivas	
IV.	DOCUMENTOS	126
	1. Mapa	
	2. Lista de participantes	
	3. Guías de trabajo utilizadas en los talleres de Cartografía Social	
	4. Avance teórico	
V.	BIBLIOGRAFIA	145
VI.	ANEXOS	
	1. Fotos	
	2. Videos:	
	1.1 Registro audiovisual del Taller de Cartografía Social con la comunidad educativa de la Concordia (Entregado con el primer informe)	
	1.2 Registro audiovisual de la primera guianza realizada por Cátedra Candelaria (Entregado con el segundo informe)	
	1.3 "De bote en bote, de tumbo en tumbo, a la topa tolondra, creamos el mundo (Entregado con el este informe)	
	3. Disco con los archivos digitales de los tres informes presentados	

## INTRODUCCION

Amable lector:

Con el texto que tiene en sus manos concluimos las mingas de pensamiento que venimos realizando desde hace un año los investigadores de Fundaminga con los profesores, estudiantes y padres de familia de Cátedra Candelaria; participaron también la rectora, los coordinadores y los profesores del CED la Concordia y algunos de los rectores y profesores de otros colegios de la localidad; sobre todo, han estado presentes siempre los entornos y paisajes urbanos, naturales y culturales de nuestra localidad. Ahora, nuestros lectores también llegan a esta minga para incorporar todas las modificaciones que el texto logre provocar.

Le hemos dado el nombre de Cartografía Social a estas mingas de pensamiento para la producción social de conocimiento, porque generalmente, aunque no siempre, se trabaja a partir de la elaboración colectiva de mapas del territorio compartido, para descifrar entre todos el campo relacional que lo configura y nos configura. En talleres, seminarios y tertulias, los mapas propician la conversación, nos devuelven la emoción de compartir y nos ayudan a pensar y a sentir mejor.

Los investigadores de Fundaminga nos encontramos con los miembros de Cátedra Candelaria porque somos vecinos del mismo barrio. Pronto descubrimos que como la Cartografía Social propone procesos de aprendizaje por cooperación a partir de la exploración y representación del territorio que permitan reconocer lo invisible y poder así ordenar lo visible, sus herramientas podían resultar útiles para el proyecto pedagógico que se proponen construir. El IDEP decidió financiar un

proyecto para hacer la adaptación de la metodología con el propósito de apoyar la consolidación del Programa y su propósito pedagógico.

Después de este año de experiencia en La Concordia, la Cartografía Social ha salido transformada y enriquecida, como ocurre siempre que se la aplica. También se ha transformado y enriquecido la visión que los investigadores y participantes teníamos del barrio, de la localidad, de nosotros y de los otros. Lo mismo ha ocurrido con nuestra perspectiva de las posibilidades y limitaciones del proceso de transformación cultural que trae consigo una nueva práctica pedagógica y con nuestro compromiso en ese proceso.

Agradecemos el don de poder compartir con usted nuestro sueño de un mundo mejor

Colectivos de Fundaminga y Cátedra Candelaria

## **CATEDRA CANDELARIA: IMÁGENES Y REFLEXIONES**

### **1. LA PROPUESTA**

Recordar el origen y los elementos fundamentales de la propuesta de investigación que formalmente culmina con el presente documento, nos parece indispensable, sobre todo para que el lector tenga un referente claro que le permita relacionar propósitos y resultados.

Valga decir que Fundaminga es un colectivo de investigación y acción social, que se ha conformado en torno a dos temas o asuntos que considera fundamentales: la participación y la producción social de conocimiento, en torno a los cuales ha ido configurando la llamada "Cartografía Social", propuesta metodológica que tiene como concepto central el de territorio o campo relacional, entendido como el entramado o la red de relaciones que configuran una realidad geopolítica y cultural, la misma que produce una determinada conciencia relacional que refleja el grado de sustentabilidad ambiental, material y espiritual, socialmente logrado para garantizar la vida, la permanencia y el cambio en el devenir de las sociedades y las culturas.

Por su lado, Cátedra Candelaria se ha conformado como producto de un largo proceso de investigación, análisis y reflexión en torno de los obstáculos o bloqueos que enfrentan o padecen los jóvenes y niños, procedentes sobre todo de ambientes deteriorados. A propósito veamos cómo ellos mismos presentan su proceso:

"Preocupados por el bajo interés, rendimiento y comprensión, particularmente en el área de las ciencias sociales, que en el CED La Concordia se venía presentando, un grupo de maestros dió comienzo a un proceso de estudio del problema, que

incluía aspectos epistemológicos (origen y desarrollo del conocimiento y la creatividad), aspectos referidos al fenómeno social (complejidad y conflicto), al contexto institucional, local y global, reflexiones que se compartían en jornadas pedagógicas con otros maestros, con el propósito de producir materiales y herramientas de interpretación que dieran cuenta del diario quehacer de maestros y estudiantes.

Este proceso de reflexión permitió evidenciar que el alto grado de descomposición socioeconómica de los barrios de procedencia de los chicos, les producía desasosiego, desinterés, falta de ilusión y tendencia a la enajenación a través de actividades nocivas. Aparecían al mismo tiempo los muchachos signados por una carga emocional que los paralizaba, generando fuertes bloqueos para el aprendizaje, carga emocional que impedía también el libre fluir de la imaginación y el vínculo con los otros y con lo otro. La problemática social, ambiental y familiar de los chicos se convertía en una especie de tapón para el aprendizaje.

A principios de 1998 algunos maestros entendimos que deberíamos desbordar el ambiente institucional para enfrentar la problemática que habíamos detectado en el contexto donde tenía su origen. Por eso volvimos nuestros ojos hacia la Localidad y empezamos a enrumbar nuestras prácticas en dirección a ella, de esa manera pensábamos afectar el ambiente que producía malestar en nuestros estudiantes, aprovechando la riqueza histórica, política y cultural de La Candelaria, que por decirlo de alguna manera, le ofrece un variado menú a las ciencias sociales". (Conversaciones con Marta Cecilia Pérez Casallas, José Vicente Rubio y Ludy Martínez).

La tertulia CIDER<sup>1</sup> fue el puente entre Fundaminga y Cátedra Candelaria. Efectivamente, gracias a un contacto vía Internet entre la Red de pensamiento complejo, REDCOM, de la que hacen parte José Vicente Rubio y Ludy Martínez y

uno de los miembros de la tertulia, comenzó una relación de aproximación e intercambio de experiencias, que le dio origen a la propuesta de investigación "Cartografía Social para la construcción de un nuevo proyecto pedagógico", que el IDEP determinó apoyar financiera y académicamente durante el año que termina. Los elementos centrales se presentan de manera resumida a continuación.

### **1.1. OBJETIVOS**

Los objetivos de la propuesta se pueden expresar sintéticamente de la siguiente manera: Realizar la exploración, el reconocimiento y la comprensión del campo relacional en que está inmersa la comunidad educativa del CED La Concordia... y madurar, ampliar y consolidar el Programa Interinstitucional Cátedra Candelaria<sup>2</sup>.

De igual manera se pretendía fortalecer los proyectos generados desde Cátedra Candelaria. Interactuar con las instituciones, organizaciones y grupos vinculados al proceso de investigación. Todo con el interés específico de revitalizar la relación entre Cátedra Candelaria y la Localidad.

De igual manera, se planteaba orientar el proceso para contribuir a la solución de conflictos y a la prevención de riesgos y, así, identificar y aportar elementos hacia una cultura de concertación. Todo lo anterior vinculado con el propósito de avanzar en la construcción de un nuevo proyecto pedagógico.

### **1.2. EL PROBLEMA**

Los objetivos expuestos permiten una mejor identificación del problema de investigación, que no es otro que la disociación que existe entre los procesos de aprendizaje que tienen lugar en los establecimientos educativos y el campo relacional en que están inmersos, fenómeno que repercute notablemente en la



calidad de la educación, en la formación humana de la comunidad educativa y en la creación de espacios de acción donde se ejerciten las habilidades que se desea potenciar.

En otras palabras, la investigación participativa tendría que generar un proceso para avanzar hacia una adecuada comprensión de la naturaleza del aprendizaje humano, que tiene en la escuela uno de sus momentos cruciales, por cuanto de lo que les ocurra a las personas en su paso por la escuela va a depender en gran medida su conducta posterior, no sólo en el campo de la producción, sino sobre todo en el campo de la convivencia, y ello va a determinar la calidad de la participación de los individuos y las organizaciones en los procesos de resolución de conflictos y transformación cultural.

### **1.3. ENFOQUE TEORICO**

El enfoque teórico de la propuesta de investigación parte de entender las prácticas sociales como procesos de configuración de entramados de relaciones de intercambio de información, materia y energía. Intercambios que generan un *ethos* particular, el mismo que a su vez configura y define una territorialidad (manejo y medida del espacio – tiempo), en otras palabras, se parte de entender las prácticas sociales y las sociedades mismas como sistemas abiertos estructurados en función de la satisfacción de las necesidades humanas, que se constituyen para garantizar la permanencia y el cambio de un determinado grupo social en un determinado territorio. Sistema abierto que por lo tanto, siempre está en proceso de construcción, deconstrucción y transformación.

En ese orden de ideas, una comunidad educativa, una localidad, ciudad, país o nación resultan de conformar campos relacionales que se articulan según el principio de fractalidad. Esto es, que las partes son semejantes en su forma y

contenido con el todo. Cada subconjunto es como el conjunto a nivel menor, la parte es homotética del todo. La articulación de los distintos componentes del sistema se rige por un exponente de semejanza que reproduce y configura en el todo y en las partes la dimensión fractal de la realidad.

Una localidad, una ciudad, un país o una nación que hayan logrado conformarse según el principio de fractalidad, albergan en su interior comunidades diversas pero semejantes, articuladas por un componente que evita la exclusión, la desconexión o la exagerada estratificación.

Ahora bien, cuando se está en presencia de indicadores que precisamente señalan lo contrario, es decir, estratificación, desconexión o exclusión, estaremos frente a comunidades débiles, inestables explosivas, o precarias, como lo son casi todas las comunidades colombianas, realidad en la cual la ciudad, el estado o la nación son realidades casi inexistentes.

De otro lado, el campo relacional o el territorio que configura una determinada sociedad produce una determinada conciencia relacional que, en condiciones caracterizadas por la ignorancia de aquello que nos constituye: espacio-tiempo, entorno natural y entorno social, se manifiesta negando los valores esenciales, es decir, creando situaciones en donde el engaño, la arbitrariedad o la violencia se imponen.

Del enfoque teórico expuesto se puede concluir que para construir comunidad educativa es indispensable generar procesos de producción social de conocimiento, empezando por el autoconocimiento. Conocerse y conocer, se constituyen entonces en el asunto clave para que la conciencia relacional se transforme en autoconciencia y se manifieste en capacidad de autorregulación.

#### **1.4. METODOLOGIA**

Metodológicamente la investigación estuvo orientada por la idea de que el territorio, o campo relacional, está cargado de información, a la manera de un "disco duro" que guarda memoria de lo tangible y lo intangible, de lo real y lo virtual. Visto así, el territorio es también ámbito para generar procesos de reflexión, análisis y conceptualización, siempre y cuando se diseñen programas, "software", capaces de rescatar y reordenar esa información y esa memoria que contiene la más alta complejidad y diversidad. Metafóricamente, el territorio sería el espejo que posibilita el auto-descubrimiento de nosotros mismos como personas en relación con la sociedad y el entorno al que pertenecemos.

La pedagogía entonces, vinculada a la exploración del territorio, puede ser la animadora de una profunda transformación cultural que nos permita, como dice Germán Zabala<sup>3</sup>, preparar a los seres humanos para que sean por sí mismos, para que descubran que en este mundo lo fundamental es su individualidad, que no hay nada ni ahora ni antes que la pueda sustituir, pero que lo importante es vivirla en función de participar con esa diferencia en el proceso social de conformación y transformación de las sociedades o de las comunidades. Los pedagogos, dice Zabala, fuimos preparados para hacer rebaños humanos y por eso no hemos podido comprender la didáctica de la diferencia, de ahí la gran preocupación de la sociedad actual en crisis por encontrar el camino de lo diferente en lo común. Búsqueda que exige una pedagogía crítica que parta de una territorialidad educativa, orgánicamente vinculada a la territorialidad eco-regional y a la temporalidad cultural.

La metodología, como claramente puede deducirse, se inspira en el pensamiento sistémico, o teoría general de sistemas y se nutre de los planteamientos hechos por Orlando Fals Borda para sustentar la Investigación – Acción – Participativa, así

como también de la teoría de los sistemas autopoieticos, el pensamiento complejo, las estructuras disipativas, los sistemas reflexivos y el desarrollo a escala humana.

Las mingas o talleres de Cartografía Social en que se concreta la propuesta metodológica, se hacen con el propósito de explorar el campo relacional o territorio en que están inmersos los participantes, mediante procedimientos que permiten la participación autónoma de cada individuo, sin importar su nivel de escolaridad, su raza, su lengua o su condición social. Procedimientos que desatan la conversación. Conversar permite, como su nombre lo indica, que converjan distintas versiones de la realidad (cada participante tiene una), para que en la medida en que la conversación madure se produzca un intercambio de opiniones, que cuando despliega toda su potencialidad se convierte en un auténtico diálogo de saberes. La conversación se da simultáneamente con la elaboración de mapas, que los participantes construyen siguiendo una guía de exploración previamente elaborada. Esta actividad simultánea de conversar y pintar, de hacer y coordinar acciones conversando, compromete cuerpo y mente en una actividad exploratoria que produce emoción y genera información vivencial, abundante, (sistemática y caótica al tiempo), que sirve para descubrir realidades, identificar opciones y construir alternativas. El resultado más importante que se logra con este tipo de dinámicas es que en la mente de cada participante queda grabada una nueva y más compleja representación de la realidad (y toda representación es una interpretación), representación que además, por estar vinculada con la emoción de compartir hace de ello una experiencia grata y fecunda.

El esquema operativo básico de la Cartografía Social se inspira en la propuesta de Adolfo Izquierdo Uribe, "Fundamentos para un enfoque regional del desarrollo alternativo"<sup>4</sup>, y puede sintetizarse de la siguiente manera:

**Enfoque** La Cartografía Social parte de considerar la realidad como un campo relacional, que se manifiesta en el territorio, entendido éste como espacio socialmente estructurado, es decir, se concibe como un escenario en permanente proceso de construcción, deconstrucción y transformación; dinámica que se refleja, por ejemplo, en el paisaje siempre cambiante de cualquier región o localidad.

**Definición** La Cartografía Social consiste en elaborar imágenes o representaciones del campo relacional en que transcurre la vida cotidiana de los participantes. Comienza por identificar y representar los elementos, las relaciones, las dimensiones y las tendencias que caracterizan ese territorio, para luego tener un mejor entendimiento de los problemas, las potencialidades y los conflictos que lo dinamizan y de los riesgos, amenazas, fortalezas y oportunidades que de todo ello se derivan.

**Componentes:** Se han identificado cuatro conjuntos relacionales que configuran las sociedades contemporáneas y que, de manera diferenciada, están presentes en cualquier campo relacional que se pretenda descifrar, independientemente de los pueblos y culturas que lo constituyen. Esos componentes son: Naturaleza (N), Población (P), Capital (C) y Estado (E)<sup>5</sup>

**Dimensiones** Los cuatro componentes se relacionan entre sí en tres dimensiones: la dimensión ambiental, producto de la relación población-naturaleza (P-N); la dimensión económica, producto de la relación población-capital (P-C); y la dimensión política, producto de la relación población-estado (P-E). De cada una de

estas dimensiones se puede elaborar un mapa o una imagen representativa de la complejidad que caracteriza cada una de las dimensiones.

La relación población-naturaleza es la constitutiva de todas las demás, porque sin ella no puede haber sociedades ni culturas, entendidas éstas, siguiendo a Max-Neef, como sistemas específicos de satisfacción de las necesidades humanas.

**Dimensión Social** En estricto sentido lo social no es una dimensión sino el resultado de la interrelación entre las distintas dimensiones que se expresan en problemas y potencialidades. Esta dimensión no puede representarse previamente, sino que aparece completa al final del ejercicio, cuando se crucen y sobrepongan los distintos mapas o representaciones. Por lo tanto, la supra-dimensión social aparece en la última fase del proceso.

**Señales** Las relaciones y dimensiones que configuran un territorio, aparecen, se expresan o se manifiestan en subdimensiones referidas al subsistema productivo y reproductivo, al subsistema de producción de conocimiento y tecnología, al subsistema financiero, a la estructura administrativa o de gobierno y al mercado.

**Indicadores** Cualquiera sea el campo relacional o territorio que se explore, una vez identificado el conjunto de relaciones que lo conforman, se pueden generar indicadores cuantitativos y cualitativos de la dinámica social, a partir de clasificar las relaciones según el esquema siguiente:

1) Indicadores derivados de la relación sujeto-objeto (s-o). Aquí se agrupan todos los datos que dan cuenta de la cantidad de objetos,

de las dotaciones materiales y también de las carencias. Muchas veces se pueden incluir los sujetos mismos que son valorados y tratados como objetos. Este tipo de indicadores son los característicos de las sociedades de consumo y ocultan más de lo que revelan. El Producto Interno Bruto, por ejemplo, es tremendamente engañoso, nos dice que crecemos o decrecemos pero oculta el estado de nuestro patrimonio real: la naturaleza y la cultura.

2) Indicadores derivados de la relación sujeto-sujeto (s-s). Aquí se identifican las múltiples y complejas relaciones que se generan entre sujetos involucrados en procesos de desarrollo. Aparecen las distintas organizaciones, tecnologías, ritos, fiestas y otras prácticas culturales; en general, se trata de las relaciones construidas con sentido antropocéntrico para satisfacer necesidades humanas.

3) Indicadores derivados de la relación S-s. En donde "S" representa el ecosistema más general, la biosfera, y "s" a la sociedad humana. Aquí se reflejan relaciones y satisfactores que supeditan la condición humana a la naturaleza y por lo tanto, la población humana a la no humana. La característica de este nivel de indicadores reside en el reconocimiento del imperativo de trascendencia según el cual el ser humano no es la máxima expresión del Ser, sino tan solo una de sus múltiples expresiones. Este tipo de indicadores están presentes en mayor grado en sociedades no occidentales, construidas a partir de intercambios orgánicos de materia, energía e información con la naturaleza.

***Interpretación*** Construidos los mapas, o las imágenes, es necesario relacionarlos entre sí para obtener una visión de conjunto que articule los diferentes aspectos representados y permita

obtener una visión actual de la realidad y sus tendencias. En esta parte del ejercicio vuelve a tomar sentido la evaluación de los procesos de trabajo, ahora con la información y el entendimiento indispensables para decidir sobre futuras acciones y proyectos.

## **1.5. JUSTIFICACION**

La propuesta se justificaba afirmando que el saldo pedagógico que se obtuviera podría ser replicado en otros Centros Educativos y en otras localidades, sobre todo porque sus referentes territoriales suscitan interés general por estar localizados en el centro histórico de Bogotá. La Plaza de Bolívar, por ejemplo, genera curiosidad y deseo de conocerla, desde cuando se tiene noticia de ella en los primeros años de escuela; igual cosa puede decirse del Museo del Oro, la Casa del Florero, la Casa de Poesía Silva, etc.

No obstante, la justificación mayor, consideramos, estaba dada por la circunstancia de que se trataba de beneficiar a jóvenes de estratos populares que soportan una cotidianidad difícil, quienes como participantes activos de la investigación podrían afirmar su identidad y, al mismo tiempo, identificar oportunidades para la satisfacción de sus necesidades fundamentales y para su plena realización como personas. El CED La Concordia, decíamos, dejaría de ser un paréntesis estéril en la vida de algunos muchachos para convertirse, a través de Cátedra Candelaria, en una experiencia que los proyecta, los relaciona y los incluye en la dinámica vital de transformación de ellos como personas y de La Candelaria como localidad cultural e históricamente importante para la sociedad colombiana.



## 2. PANORAMA

*"Un grupo de pequeños y medianos hechiceros atraviesa los muros de su escuela navegando a la deriva por los invisibles de su entorno, y en una aventura compartida con magos, sabios, taitas y duendes de su territorio, tejen y destejen tramas de relaciones, ampliando su mundo llenando de vida, color y magia su localidad" (Descripción del Programa Cátedra Candelaria para el IV Foro Educativo Distrital)*

Múltiples caminos, prácticas y reflexiones han ido configurando Cátedra Candelaria como espacio abierto, que tiene el propósito de contribuir a la construcción de un nuevo modelo teórico y metodológico de pedagogía social.

Las primeras experiencias de Cátedra Candelaria se inspiraron en las nuevas concepciones de creatividad, las que muy pronto permitieron encontrar en las teorías del caos y la complejidad, las pautas para descifrar de alguna manera la diversa y desconcertante realidad en que se inscriben las prácticas pedagógicas en Colombia hoy. Desde entonces, Cátedra Candelaria trata de comportarse como un sistema adaptativo, que se construye a partir de procesos de autoorganización y autorregulación, los mismos que, aparentemente a la deriva, conectan personas, ideas, emociones y territorios, configurando poco a poco un nuevo campo relacional que sustenta el proyecto pedagógico Cátedra Candelaria.

Desde sus inicios, hace ya algunos años, el grupo de maestros orientado por José Vicente Rubio<sup>6</sup> se ha propuesto identificar y superar los bloqueos que dificultan los procesos de aprendizaje o las formas de aprender. Bloqueos que en los últimos tiempos se han vuelto agobiantes para la sociedad colombiana, sobre todo para la población infantil y juvenil.

El problema tiene raíces profundas y con toda seguridad, no es nuevo en la sociedad colombiana, aunque a decir verdad se torna cada día más grave. En el origen del problema está el desconocimiento creciente de buena parte de la realidad, el mismo que es producto de un comportamiento social que se caracteriza por ignorarnos unos a otros, de tal manera que cada quien ignora la realidad que el otro o los otros conocen. Desconocimiento que cuando está acompañado de una cierta formación enciclopédica y de unos "valores" vinculados al mito del "progreso", produce agresión, violencia, degradación y devastación. Ignorancia social que, en contextos de gran diversidad natural y cultural como el colombiano, tiene impactos muy destructivos, a tal punto que la gente termina sin saber en qué lugar habita, en qué tiempo vive, de cuál entorno cultural hace parte o cuáles son las formas de vida con las que comparte su territorio.

La diversidad cultural y natural, para que obre como potencialidad, como fortaleza, necesita ser conocida y reconocida, entendida y comprendida; para eso es preciso adquirir plena conciencia acerca de las limitaciones del conocimiento en contextos caracterizados por la diversidad, por cuanto en tales circunstancias, lo acertado en una localidad o en una región puede constituirse en grave error si se traslada mecánicamente a una localidad vecina.

La ignorancia colectiva de la sociedad colombiana se manifiesta dramáticamente en nuestra manera de construir ciudades, de cuidar o manejar las aguas, de cultivar los campos, de resolver conflictos, o en la manera arbitraria de dividir el territorio para efectos de la administración y el gobierno. Todo lo que socialmente ignoramos o desconocemos, tarde o temprano, terminará siendo objeto de maltrato, subvaloración o exclusión. La ignorancia social permite que se instauren la injusticia, la ineficiencia y la violencia; por eso pensamos que en la base de la crisis de la sociedad colombiana existe una enorme ignorancia social. Al respecto, hace más de medio siglo, el maestro Antonio García afirmaba que el proyecto de

estado – nación con que se pretendía consolidar a Colombia, se había elaborado de espaldas al mar, de espaldas a la selva, de espaldas a los indios y a los negros, sin conocer la calidad de los suelos y sin tampoco haber descifrado sus propios cielos, es decir, se ha pretendido construir un país ignorando características esenciales de su vida y su realidad.

En una situación como la descrita el desafío es cómo aprender, o mejor, como lo plantea Edgar Morin, cómo aprender a aprender. Esa es la cuestión y el desafío que se ha propuesto asumir Cátedra Candelaria.

Como se podrá suponer, luego de transcurridos siglos acumulando ignorancia, la situación actual de Colombia en el campo del aprendizaje y de la educación es catastrófica. Situación crítica que nos impone la obligación de actuar de inmediato, como debe hacerse frente a cualquier catástrofe. No se pueden esperar grandes reformas legales, económicas o institucionales para actuar. No obstante las restricciones de todo orden, es preciso construir caminos con la participación activa y autónoma de la gente; si no lo hacemos, muy probablemente la catástrofe se volverá insuperable. Nuevamente, podemos decir que en este sentido Cátedra Candelaria ha tomado el riesgo y el desafío de actuar, decisión que por fortuna ha encontrado sustento en varios pensadores contemporáneos y en la capacidad de un buen número de jóvenes estudiantes, de algunos maestros y de algunas personas e instituciones de La Candelaria. Aquí emerge la otra cara de la moneda, toda catástrofe es al mismo tiempo oportunidad, sobre todo cuando se construyen relaciones orgánicas de solidaridad con niños y jóvenes, quienes en esa relación experimentan el auténtico auto-descubrimiento de su energía y su potencialidad creadora. La crisis, de otra parte, permite sacudirse de las rutinas impuestas por los poderes dominantes, que se basan en la fragmentación del espacio y la parcelación homogénea del tiempo, creando una sensación de desconexión y de

impotencia que pronto da origen a una actitud colectiva de cinismo egoísta y pragmático.

Cátedra Candelaria, como iniciativa de construir caminos que permitan conocer y conocernos, no puede ignorar la catástrofe sino, por el contrario actuar creativamente en ese convulsionado contexto. Esto quiere decir, que la experiencia tiene que desarrollarse en un marco de incertidumbre e incerteza, circunstancias que relativamente se han ido reduciendo, en la medida en que el proceso de investigación, creación y reflexión va ganando coherencia. Las exploraciones que se hacen del entorno proporcionan información, la misma que, bien compartida, genera conocimiento e incrementa la creatividad; poco a poco van apareciendo aspectos fascinantes del proceso, no obstante la gran inestabilidad en que el mismo se desenvuelve. Se logran momentos de interacción fecunda no exentos de aperturas sorprendentes, que pueden desconcertar un poco, pero que bien vistas pueden abrir nuevos horizontes.

En la medida en que el proceso de aprendizaje gana coherencia, el lenguaje se enriquece y se vuelve eficaz para la coordinación de acciones entre los miembros del grupo; de ahí que el mejor indicador de avance del proceso Cátedra Candelaria esté en el enriquecimiento del lenguaje que chicos y chicas, casi sin darse cuenta, van logrando.

Ahora bien, siempre que se toma la decisión de hacer camino al andar, surge la necesidad de construir vehículos, navíos, artefactos, para aligerar la marcha, o para superar la sensación de estar a la deriva, que es la misma que tienen los naufragos cuando están a punto de hundirse, y que también los acompaña cuando logran con gran esfuerzo llegar a una balsa salvavidas. Claro que la deriva del momento de hundimiento es mucho más angustiada que la deriva de cuando se está logrando superar la emergencia. Estar en un bote salvavidas no significa que

todo esté bajo control, pero la creatividad se incrementa cuando se tiene la sensación de estar superando la crisis, de suerte que se presenta una ambigüedad que tiende a resolverse incrementando la creatividad y diseñando estrategias para orientarse e identificar el rumbo. Precisamente, ese tipo de ambigüedad creativa es el que aparece en la copla que algunos muchachos de Cátedra Candelaria cantan con ritmo de rap:

“De bote en bote  
de tumbo en tumbo  
a la topa tolondra  
creamos el mundo”

Dibujado el panorama, pasaremos ahora a referirnos a ciertos aspectos específicos que lograron ser identificados en el proceso de investigación, los mismos que se hicieron más claros en la fase de recapitulación de la experiencia que se adelantó durante los meses de octubre y noviembre, trabajando sobre todo con base en el banco de imágenes grabadas que recogen talleres, momentos, procesos, experiencias, diálogos y reflexiones que, al mirarlas en conjunto, permitieron visualizar el campo relacional que Cátedra Candelaria ha logrado construir poco a poco sin que tuviera plena conciencia de ello. Precisamente, el ejercicio de recapitulación hizo posible la reconstrucción de esta red de relaciones que caracteriza la experiencia pedagógica, habiéndose logrado cartografiar o construir una imagen hologramática del molde que puede permitir replicar la experiencia en el futuro.

Esta nueva imagen es la que se intenta reflejar en el video y sobre ella versarán las reflexiones y comentarios de este texto. La nueva imagen de Cátedra Candelaria tiene tres dimensiones que configuran su territorio o campo relacional: La primera dimensión, o del Emprendimiento, contiene elementos llamados a consolidar un lugar para Ser, desde donde el autoconocimiento y la autoafirmación

hagan posible crear, coordinar, organizar y decidir en un marco de libertad y responsabilidad. La segunda dimensión agrupa elementos y relaciones que permiten la exploración del entorno, se orientan hacia el descubrimiento de la ciudad, sus habitantes, su historia, sus sitios, sus escenarios, sus conflictos y sus potencialidades; ese proceso posibilita la formación de ciudadanos, es decir, de personas que superan la ignorancia de aquello que los constituye, ésto es, del espacio, el tiempo y el territorio en los que se desenvuelve su vida. La tercera dimensión agrupa elementos y relaciones para captar lo invisible, desatando la capacidad de imaginar, resignificar y recrear; desde esta dimensión, los jóvenes pueden superar el antropocentrismo mediante ejercicios que les permiten, por ejemplo, sentirse pájaros o duendes, o incursionar en culturas remotas llenas de imágenes, exploración que se hace para que, de manera libre y espontánea, se apoderen de mitos, símbolos, historias y leyendas, construyendo con autonomía su propia versión de esas remotas realidades que tomadas así fecundan su propia imaginación.

Naturalmente, el presente documento puede leerse sin ver el video al que hemos hecho mención. No obstante, para obviar una posible limitante y para intentar construir relación entre imagen y reflexión, se ha optado por hacer una descripción a la manera de quien relata una película o una obra de teatro. En todo caso, el propósito fundamental es el de abrir mucho más las posibilidades de lectura y de interpretación de una experiencia para retroalimentarla con las preguntas, los matices interpretativos, y aún con las polémicas que puedan derivarse. Todo para que Cátedra Candelaria, que es más un hacer que un decir, pueda consolidarse como un proyecto pedagógico alternativo.

### **3. SOBRE LA METODOLOGIA**

Conviene, antes de plantear la reflexión sobre cada una de las dimensiones mencionadas, referirse al impacto que la experiencia ha tenido sobre el enfoque y la metodología Cartografía Social<sup>7</sup>. La fase de adaptación y aproximación al conjunto de relaciones que configuran la comunidad educativa del CED La Concordia, tuvo momentos difíciles y en algún grado desconcertantes, que luego se han podido explicar en parte por la naturaleza altamente inestable de ese conjunto de relaciones en el que se pretendía intervenir.

Si bien es cierto que existía convergencia de enfoques y objetivos con el grupo de profesores de Cátedra Candelaria, de ahí la propuesta de investigación presentada conjuntamente al IDEP, la información ausente<sup>8</sup> en nuestra visión inicial de Cátedra Candelaria resultó ser mayor de lo previsto. De otra parte, para Fundaminga<sup>9</sup>, la situación que se presentaba al comienzo de la investigación no tenía antecedentes en su ya larga trayectoria de trabajo con comunidades. Por primera vez nos percatamos de una característica muy específica de la situación que enfrentábamos: no existía una comunidad o un proceso de organización que demandara específicamente un apoyo y garantizara, por consiguiente, la disposición a comprometerse con un proceso de producción social de información y conocimiento; tal circunstancia puede entenderse si se toma en cuenta que el CED La Concordia pasa por momentos muy difíciles, las relaciones que configuran esa comunidad educativa son muy débiles y la posibilidad que tienen de actuar como sujeto colectivo es prácticamente inexistente. Los profesores, por muy distintas razones, algunas de las cuales pueden entenderse perfectamente (como aquella de estar excluidos formalmente del proyecto de investigación), no mostraron interés en la propuesta. Los estudiantes, casi todos vinculados a familias con serias dificultades para sobrevivir, padecen los apremios que genera la pobreza extrema y, por lo tanto, su interés por elaborar mapas o identificar relaciones, de por sí

muy precarias, con el entorno natural y social, es muy débil y en algunos casos prácticamente inexistente.

La ilusión que se tenía respecto de que la sola propuesta de Cartografía Social podría incrementar la participación de profesores y estudiantes, pronto se redujo a su verdadera proporción, es decir, a que teníamos necesariamente que concentrar esfuerzos en un núcleo más o menos reducido de personas, compuesto por maestros, estudiantes, padres y vecinos de la localidad. Todo eso nos llevó poco a poco a la convicción de trabajar sin forzar de ninguna manera el proceso y, en lo que respecta a los investigadores de Fundaminga, nos vimos en la necesidad de aprender a interactuar en situaciones de inestabilidad permanente.

Los profesores de Cátedra Candelaria intuían que el proceso de exploración de la territorialidad podría desatarse si se lograba “prender” a los muchachos. Empezaron entonces a diseñar algunos experimentos en busca de construir una estrategia en esa dirección; poco a poco se fue descubriendo la potencialidad que puede llegar a tener el aprendizaje por representación. Una experiencia pequeña pero cualitativamente importante, que a la vez muestra todos los rodeos que se debieron hacer para suscitar interés y voluntad en los estudiantes fue la siguiente:

*Los profesores de Cátedra Candelaria acordaron con una joven estudiante una estratagema: la muchacha irrumpiría asustada en el aula de clase diciendo que había sido objeto de un intento de violación. Esa noticia, cuando se produjo, despertó automáticamente entre los estudiantes un gran despliegue de energía. De inmediato se formularon hipótesis sobre los posibles responsables, se propusieron acciones, es decir, se creó una atmósfera de solidaridad acompañada de la decisión de investigar para esclarecer lo ocurrido e identificar al responsable... La situación tenía tanta dinámica, que no fue fácil para el profesor*



*decirles a los estudiantes que se trataba de una ficción, que en realidad, lo que había hecho la jovencita era teatro para motivar a sus compañeros y llevarlos a representar con ella lo que bien podría llegar a ser un problema de la realidad. El profesor tuvo la suficiente agilidad para introducir una nueva visión de la situación, diciéndoles que los felicitaba por sus grandes condiciones como actores y por sus excelentes cualidades como investigadores, de suerte que el experimento tuvo un final feliz.*

Esta experiencia afianzó la idea de que para "prender" el interés de los muchachos, el aprendizaje por representación podía ser el mejor medio. De ahí en adelante, esta idea ha sido muy fecunda en el proceso de Cátedra Candelaria y está en el origen de la iniciativa de construir naves en donde se asumen papeles y se representan diversas situaciones que terminan siempre con un excelente saldo pedagógico. Además, por esa vía, chicas y chicos se deciden a hablar, se atreven a exponerse en público y, como producto de ello, muchas veces obtienen reconocimiento y aceptación. Para la Cartografía Social este "hallazgo" resulta sumamente interesante, si se tiene en cuenta que el territorio es realmente un escenario en donde transcurre el diario vivir. Es decir, que representando papeles y situaciones se pueden hacer exploraciones de ámbitos o territorios, para descifrar su historia, revalorar el uso de muchos espacios y lugares o resignificar un barrio o una localidad y así generar una dinámica que lleve a construir nuevas relaciones que permitan formar ciudad y ciudadanos. (Fotos 1, 2, 3, 4)

Una idea complementaria que se abrió camino y fue tomando sentido es aquella que se refiere a que los muchachos no tienen deseo de aprender por aprender, sino de explorar territorios para identificar oportunidades de sobrevivir, de ganarse la vida; de ahí surgió la idea de "guías" turísticos que, para los muchachos, desde

el comienzo, tuvo atractivo. Habíamos llegado a un asunto clave: los procesos de aprendizaje deben estar vinculados a la satisfacción de la necesidad de sobrevivir. Visto de otra manera, habíamos identificado un bloqueo que, de no ser superado, impediría cualquier otra actividad fecunda con los muchachos.

La propuesta metodológica entonces se fue acoplando paulatinamente en una dinámica marcada por la discreción, sin pretender en ningún momento forzar a los estudiantes a realizar tareas en las que ellos no tuvieran de antemano un especial interés. De ahí que los talleres de Cartografía Social tuvieran como objetivo ubicar en el territorio Candelaria las propuestas que los muchachos empezaban a elaborar y que demandaban una específica territorialidad. Fue así como se propusieron e identificaron corredores permanentes destinados a ser escenarios de propuestas culturales y económicas, relacionadas fundamentalmente con el arte, la artesanía, la recreación y el turismo, todas en función de la supervivencia y siempre vinculadas al paisaje urbano y natural del centro de Bogotá. (ver mapa)

De esos talleres se fueron derivando algunas iniciativas concretas, como las tres "rutas" que se propusieron para explorar el territorio de La Candelaria. Una lo exploraba desde el punto de vista de los conquistadores y colonizadores, otra desde el punto de vista de los indígenas y la última para captar lo invisible mediante técnicas y ejercicios que obligan al espectador a desprenderse de su visión antropocéntrica. Es conveniente agregar que el sentido de la exploración es el de resignificar la localidad de La Candelaria hoy, no el de hacer especulaciones sobre un remoto pasado. Más bien la iniciativa pretende incorporar legados históricos a una visión contemporánea de la Candelaria. Esta iniciativa, cuyo verdadero despliegue está por aún por realizarse, dió origen posteriormente a las "guianzas": recorridos en los cuales los estudiantes, representan papeles elaborados de antemano y reciben visitantes para

conducirlos por senderos previamente definidos; en ellos puede aparecer por ejemplo El Quijote, que posteriormente habrá de convertirse en Jiménez de Quezada, y así va transformándose a medida que el recorrido avanza, cuando aparecen otros personajes y nuevas situaciones que se entrelazan, incorporando a los muchachos para producir en ellos la emoción de compartir la vida, el mundo y la cultura. (Fotos 5 y 6)

Paulatinamente, la relación entre Cátedra Candelaria y Fundaminga comenzó a dar algunos resultados alentadores: los muchachos fueron tomándole gusto a las exploraciones, las cuales se enriquecieron con representaciones, juegos y procesos de identificación de sitios importantes de la localidad que anteriormente se ignoraban. (Fotos 7 y 8) Prueba lo anterior el entusiasmo con que muchachas y muchachos de distintas edades, se refirieron a su experiencia en la Cátedra Candelaria cuando fueron entrevistados por los delegados del Premio Compartir.

En la última fase el proceso de investigación se concentró, como ya hemos dicho, en la recapitulación, la interpretación, el análisis y la reflexión sobre los acontecimientos, hechos y experiencias que, vistos desde la Cartografía Social, están configurando un tipo específico de relaciones que tiende a ser molde y sustento de la práctica pedagógica naciente. Este ejercicio logró construir el "mapa" que forma ese conjunto relacional que tiende a consolidarse, y es desde allí de donde puede derivarse una propuesta pedagógica que pueda ser adaptada a otros contextos.

## **4. PRIMERA DIMENSION: EL EMPRENDIMIENTO**

### **4.1 IMAGEN**

#### La nave del emprendimiento

Un grupo voluntario de muchachos, en compañía de dos maestros de Cátedra Candelaria, inician a finales de noviembre de 1999 una experiencia de convivencia, con el propósito de compartir y transformar el uso del espacio y el tiempo en un apartamento vacío de 100 m<sup>2</sup>, ubicado en el centro histórico de Bogotá. Reúnen un montón de materiales que literalmente arruman en la sala comedor del apartamento, semejando un basurero. (Foto 9) Esa montaña de elementos sepulta a los participantes, que tienen que emerger de allí tratando de organizar su pensamiento y su mente para comunicarse, concertarse y coordinar actividades destinadas a darle orden a ese caos inicial. Con tubos, telas y otros materiales tomados del rimero inicial, transforman el apartamento hasta volverlo irreconocible. Han decidido volverlo una nave con su respectivo centro de comando, en donde ubican computadoras, pantallas, grabadoras, cámaras de video, teléfonos, etc. Conforme a un plano elaborado por consenso definen áreas: cocina, servicios higiénicos, talleres y espacios especiales de experimentación. (Foto 10) Al mismo tiempo, asume cada quien responsabilidades concretas, así por ejemplo, un muchacho se encarga de una olla y asume la responsabilidad de mantenerla impecable y disponible mientras dure la travesía. De igual manera se programan actividades diarias, entre las que se destacan los talleres de "creática" y otras actividades colectivas, aunque también se reservan espacios y tiempos para actividades individuales con el propósito de respetar la intimidad de los viajeros. Un buen día deciden realizar un viaje intergaláctico y de inmediato se inician los preparativos: diseñan y elaboran sus trajes (Foto 11), lo mismo que pequeñas naves o vehículos para explorar el espacio virtual circundante. Cuando

todo está dispuesto empiezan la aventura. Pasado el tiempo, surge el siguiente diálogo:

*Vicente.-* Esta era mi casa

*David.-* Dices bien, era.... Ahora nos pertenece a todos, se ha transformado en una nave que tiene que conducirnos a mundos nuevos.

*Vicente.-* ¿Y ahora qué debo hacer yo?

*David.-* Debes crear nuevos mundos

*Vicente.-* (Dirigiéndose a Johny) ¿Y ustedes sí han creado nuevos mundos?

*Johny.-* Hemos creado un nuevo hogar, un nuevo lugar de estancia.

De regreso de su exploración intergaláctica deciden hacer una exploración nocturna a la montaña. Abandonan su "nuevo hogar" y emprenden, cualquier día a las nueve de la noche, una larga caminata bajo la luz de la luna... De pronto el camino se llena de niebla y entonces deciden dividirse en grupos para explorar... Se pierden... Pueden reunirse de nuevo cerca del amanecer y hacen una evaluación de la situación. Opinan que como resultado de la exploración realizada se puede concluir que si hubieran seguido por el camino que creían seguro, antes de tomar la decisión de dividirse en grupos para explorar, seguramente se hubieran despeñado. Alguno de ellos comenta: "Gracias a que nos perdimos no rodamos al fondo del abismo". Amanece y pueden observar los grandes peñascos por donde hubieran podido rodar (Foto 12). Han encontrado un lugar para acampar y cuando amanece del todo descubren que han llegado a un sitio seguro y agradable, rodeado por un bosque que el sol poco a poco permite ver en todo su esplendor... Comentan que ese es el premio al cuidado y buen ánimo con que caminaron. Un poco más tarde regresan a la nave para observar las imágenes grabadas en el recorrido y reflexionar en torno a la experiencia. Transcurren después días plenos de actividad, en los que se fortalecen la amistad y el espíritu de convivencia y solidaridad (foto 13). Antes de abandonar la nave y finalizar el

viaje, en vísperas del primer día del nuevo siglo, deciden todos hacer una cena de camaradas para celebrar el éxito del viaje y recibir el año 2000: cantan, bailan, comparten viandas y hacen un brindis por la amistad (Foto 14).

## **4.2 REFLEXION**

Que la Pedagogía se refiere a los procesos de construcción de relaciones de aprendizaje<sup>10</sup> es, para Fundaminga una convicción que la experiencia con Cátedra Candelaria reafirma. Concretamente, la imagen presentada permite apreciar un proceso específico de construcción de relaciones de aprendizaje que se desata a partir de una iniciativa germinal, en un pequeño apartamento de 100 m<sup>2</sup>, siguiendo uno de los principios que J.V. Rubio plantea como esenciales en su reflexión en torno a la Pedagogía del caos: "transformar el mundo en espacios reducidos"<sup>11</sup>.

Se podría agregar que no sólo se reduce el espacio, sino también el tiempo, o mejor el espacio-tiempo necesario para generar las relaciones de aprendizaje y cooperación que están en la base de toda transformación cualitativa de la realidad. Transformación en la manera de comunicarse, coordinar acciones, tomar decisiones y acometer empresas, lograda por el grupo de muchachos en el mes escaso de la experiencia del apartamento convertido en nave.

Pensamos que esa experiencia puede proporcionar ideas a cualquier persona interesada en generar procesos de aprendizaje y de constitución de nuevos sujetos. Aquí vale la pena destacar el aporte de la experiencia en el proceso de constitución de sujetos que viven estos muchachos, que a más de ser adolescentes se encuentran inmersos en un entramado relacional que, lejos de brindar elementos (valores, conocimientos, recursos, etc.) útiles para resolver ese conflicto interno relacionado al cómo hacerse sujetos y ciudadanos, se les vuelve una carga que los

desequilibra afectiva, emocional y psicológicamente. Precisamente, en nuestra opinión, un logro de la nave del emprendimiento, es que ayuda a que los muchachos se desprendan de ese entramado que los empobrece (mas que red semeja un enredo o maraña, que cuando se intenta desenredar mas enmarañada se vuelve). En síntesis, podríamos decir que la nave del "Emprendimiento" logró crear el campo y las relaciones necesarios para que los muchachos se desprendieran de la agobiante rutina que las distintas instituciones y prácticas de la sociedad dominante imponen. La relación con el espacio y el tiempo, al ser radicalmente alterada mediante un rediseño total del área disponible, unida al trabajo de organizar el arrume de elementos caóticamente dispuestos, genera una atmósfera favorable al autodescubrimiento de las potencialidades que muchas veces la sociedad le dice a los muchachos que no poseen. Autodescubrimiento que casi sin esfuerzo deriva en autorregulación y, en consecuencia, se crea una atmósfera favorable para la cooperación y el intercambio.

Sorprende igualmente el desarrollo cualitativo del lenguaje, porque se construyen frases que llaman la atención por su fuerza analógica, como aquella con la que espontáneamente, a la pregunta de ¿Y ustedes sí han creado nuevos mundos?, simple y espontáneamente se responde: "Hemos creado un nuevo hogar, un nuevo lugar de estancia". Respuesta desconcertante, porque si se hubiera asumido el juego o la representación de manera convencional, la respuesta posiblemente hubiera estado orientada a elaborar especulaciones fantásticas. Contra lo que se hubiera esperado, la respuesta inmediata hace una analogía entre galaxia y hogar, analogía que además revela la necesidad que todos los seres humanos tenemos de hogar, en el sentido de tener un lugar para Ser, para crecer, para constituirse o reconstituirse.

Desde otro ángulo, las relaciones establecidas para configurar el espacio-nave constituyen en sí mismas un hecho de organización, es decir, que se genera una

contratendencia al desorden o a la entropía y, en este sentido, se pasa real y simbólicamente en la representación del desorden al orden, que con el paso del tiempo, para el grupo de Cátedra Candelaria, se tomará como huella vinculada a un recuerdo. Esta connotación es importante, si se tiene en cuenta que los hechos que constituyen a los seres humanos son precisamente aquellos que dejan huella y permanecen en el recuerdo, puesto que el recuerdo no es otra cosa que un almacenamiento de información, útil para ser reciclada en momentos análogos que se presenten en el transcurso de la vida social o colectiva.

En relación con la expedición nocturna, varios comentarios y reflexiones podrían hacerse, pero quizás un aspecto relevante es el de cómo en una situación difícil, recordemos que es de noche, es niebla, están perdidos, logran una eficiente comunicación, la misma que les permite tomar decisiones acertadas y oportunas, gracias a las cuales no siguieron el rumbo que parecía correcto y que los hubiera llevado a un despeñadero; de ahí la paradoja implícita en el comentario de uno de los muchachos: "Gracias a que nos perdimos no rodamos al fondo del abismo".

Por último, la cena y celebración final tiene importancia si se mira como la emergencia espontánea de ritual de celebración, que es en sí mismo indicador de que estamos frente a un grupo que se siente conectado, confiado y seguro, emoción que fortalece el sentimiento de amistad y solidaridad.

Seguramente, otras lecturas, interpretaciones y reflexiones podrán hacerse, ya que son muchas las reconstrucciones que con el material que proporciona la experiencia pueden lograrse. Esa sería otra cualidad del proceso, la de estimular lecturas distintas, por cuanto no existe una secuencia unívoca y necesaria de acontecimientos.



## 5. SEGUNDA DIMENSION: LA DIVERSIDAD

### 5.1. IMAGEN

La nave de la exploración del entorno

Chano, uno de los muchachos tripulantes de la primera nave, nos conduce ahora por las calles de La Candelaria hacia una pequeña casa, ubicada en la Calle de las violetas, pintada con colores fuertes. La casa desde afuera ofrece un aspecto agradable. Pasando el umbral de la entrada, el aspecto cambia radicalmente, estamos en una casa en ruinas: paredes húmedas, techos que amenazan caerse, cañerías tapadas, pisos en mal estado, ratas y otras plagas, muestran que hace tiempo ningún ser humano la habita. No obstante, los muchachos rebozan optimismo y empiezan a trabajar frenéticamente en la desinfección, la adecuación de cañerías, la reconstrucción de la cocina, etc. Con los materiales, el aprendizaje y las técnicas de remodelación aprendidas en la primera nave, rápidamente construyen estructuras para prevenir eventuales e inminentes catástrofes. La casa cambia de aspecto rápidamente y pronto traen e instalan el centro de comando de esta nueva nave (es decir, los computadores, grabadoras, cámaras de video, etc.) destinada a explorar La Candelaria. Al contrario de la anterior, esta nave está abierta al público y, sobre todo, a las chicas y chicos del CED La Concordia. Al poco tiempo una gran actividad se genera al interior. Un grupo de teatro en proceso de creación colectiva elabora y ensaya la obra *Sueños de Candelaria* (Foto 15). Algunos estudiantes optan por representar situaciones de común ocurrencia en la localidad, tales como maltrato a indigentes, atracos, venta de droga, etc. Otros muchachos hacen recorridos y exploraciones, pero se sienten conectados con esta "nave nodriza". Un grupo de muchachas, por ejemplo, que ha ido en una de las exploraciones a Monserrate, dibuja en una cartulina la nueva sede de Cátedra Candelaria; este trabajo va acompañado de una dinámica conversación acerca de

lo que ese lugar significa y una de las muchachas dice: "Ahí es donde muchos compañeros y maestros se reúnen a pensar y a realizar otras actividades y proyectos". Algunas de sus propuestas obtienen apoyo de instituciones de la localidad y el entusiasmo crece. Desde allí se programan talleres de Cartografía Social, el primero de los cuales, por decisión de los estudiantes, va a inaugurarse con la presentación de la obra *Sueños de Candelaria*, como efectivamente ocurre. Los vecinos, al principio desconcertados por la inusitada presencia de tantos muchachos, poco a poco comienzan a tener actitudes relativamente amigables. De hecho, al primer taller de Cartografía Social asisten algunos maestros, padres de familia, vecinos y personas vinculadas a otras instituciones de la localidad. En una evaluación recibida por la Rectora del Colegio, se elabora una definición de Cátedra Candelaria que tiene buen recibo entre maestros, estudiantes y vecinos:

"Un grupo de pequeños y medianos hechiceros atraviesa los muros de su escuela navegando a la deriva por los invisibles de su entorno, y en una aventura compartida con magos, sabios, taitas y duendes de su territorio, tejen y destejen tramas de relaciones, ampliando su mundo llenando de vida, color y magia su localidad" (Foto 16).

El entusiasmo y las actividades crecen. Continúan las representaciones, que se hacen tomando como escenario distintos lugares de La Candelaria. Un grupo de mujeres construyen un sendero para entrar en contacto con los mitos y las creencias vigentes en la localidad. Otros recorren La Candelaria tratando de interpretarla desde la óptica de los conquistadores, es decir, con todas sus ambiciones, sueños y prejuicios. Otros lo hacen con la visión de los indígenas... De esa manera, emerge en el proceso la propuesta de los senderos o las rutas. La televisión local registra algunos aspectos de la experiencia y éste, naturalmente, tiene un impacto positivo entre maestros, estudiantes, padres y vecinos. Cada vez es más frecuente escuchar expresiones como "Viva la Candelaria", "nos gusta La

Candelaria”, o, “Bogotá, viéndola detenidamente es hermosa”. Pero de pronto surge un serio problema: algunos aparatos electrónicos y de comunicaciones han desaparecido. Este problema, sin duda marca un decaimiento en las actividades, que solo se recuperarán tiempo después, sobre todo con la participación más activa de nuevos estudiantes.

## **5.2. REFLEXION**

La experiencia que se genera desde esta “nave de la exploración del entorno” está orientada a des-cubrir la ciudad, sus habitantes, su historia, sus sitios, sus escenarios, sus conflictos y sus potencialidades (Fotos 17 y 18). Es decir, a transformar la relación de los estudiantes con el territorio y, en ese proceso, impulsarlos a hacerse ciudadanos, es decir, personas que logran superar la ignorancia de aquello que los constituye como personas, esto es, del espacio, el tiempo y el entramado social y cultural en que se desenvuelve buena parte de sus vidas.

El empezar la exploración desde una casa en ruinas tiene, en nuestra opinión, una innegable fuerza simbólica, si se tiene en cuenta que nuestro país por desgracia se parece a esa casa. Pero no solo eso, sino que es altamente probable que la vida de muchos estudiantes puede haber transcurrido en ambientes parecidos... De tal manera que la decisión, seguida de la acción y la capacidad para transformar la casa rápidamente, tiene una especial significación en cuanto que es un hecho concreto y exitoso de transformación material y cultural. Al respecto, se produjo una situación anecdótica interesante: como se dibuja en la imagen, cuando el grupo de Cátedra Candelaria llega a la casa, en ella habitan muchas ratas; los muchachos conversan sobre cómo enfrentar este problema y, por razones que tienen que ver con la idea de respetar la vida en sus diversas manifestaciones,

optan por un plan que en lo fundamental pretendía expulsar las ratas del lugar sin sacrificarlas... Sólo que no midieron el impacto de esa decisión sobre el entorno, ya que como es apenas natural, los vecinos protestaron porque las ratas estaban invadiendo sus hogares y no faltó quien se atreviera a comparar muchachos y animales, con la intención de ofender a los muchachos y, al mismo tiempo, reiterar una comparación muy socorrida entre quienes propenden por la llamada "limpieza social". Y aquí, otra vez las analogías y su gran capacidad para revelar aspectos del pensamiento social sobre determinados problemas. Este incidente obligó por supuesto a un cambio radical en la estrategia y los muchachos tuvieron que admitir que, dada la situación, había que cazar algunas ratas para demostrarles a los vecinos que habían llegado para cooperar en la solución de problemas y no para agudizarlos.

Todo el trajín y las actividades de llegada se constituyó en una prueba, de la que sin duda los muchachos salieron fortalecidos. Habían demostrado que eran capaces de transformar radicalmente unas condiciones, coordinar actividades diversas y, al mismo tiempo, empezar a construir una buena relación con los vecinos. La fortaleza lograda se reflejó claramente en los talleres y actividades que por esa época se realizaban. Concretamente, el primer taller de Cartografía Social, fue en realidad exitoso, sobre todo, si se tiene en cuenta la calidad de las propuestas que llevaron los estudiantes y que se articulaban en torno a los corredores permanentes, en donde estatuas vivientes, grupos de teatro, guías turísticos y otras actividades se entrelazaban, también por la fortaleza para defender sus propuestas y por la energía y convicción con que presentaron la obra de teatro. Todo eso, hizo que al final de esa jornada, recibieran reconocimiento y aplausos de la mayoría de los asistentes.

Pensando desde la óptica que propone Edgar Morin<sup>12</sup> desde esta nave se generó un proceso de aprendizaje mediante el cual se obtuvo conocimiento pertinente, en

principio de la localidad de La Candelaria, pero sin duda, pertinente también para aproximarse a una mejor comprensión de la realidad global. En este sentido, nuevamente, el aprendizaje por representación demostró eficacia; así por ejemplo, cuando los estudiantes recorrieron La Candelaria desde la perspectiva del conquistador-colonizador, cayeron en la cuenta de que ese tipo de acciones de conquista y colonización todavía ocurren en el territorio Candelaria, aunque a veces de manera paradójica, sobre todo cuando quienes conquistan son las universidades, que parecen más interesadas en ampliar el área de su propiedad que en enriquecer y conservar el espacio público y los bienes de interés social de este centro histórico.

En la misma dirección del conocimiento pertinente podemos referirnos al saldo pedagógico que dejó en las mujeres el recorrido por la senda de los mitos y creencias vigentes en La Candelaria, recorrido que por indicación de la gente las llevó a la casa de una supuesta bruja, a donde se atrevieron a entrar y donde por fortuna la encontraron a ella, quien muy amablemente les reveló su verdadera historia. Simplemente se trataba de una mujer pobre y abandonada que con muchas dificultades esperaba el fin de sus días muy cerca de donde se fundó a Bogotá. Otra vez se produjo un hallazgo de innegable poder simbólico y alegórico, respecto de la condición de la mujer en nuestra sociedad, que cuando queda sola y está vieja, muy seguramente será estigmatizada como bruja y abandonada a su suerte.

El recorrido desde la perspectiva de los indígenas le permitió a los estudiantes aproximarse a otra concepción del mundo y de la realidad, que a pesar de las acciones civilizatorias emprendidas para colonizarla y evangelizarla, todavía subsiste. Sobre todo, para aproximarse a una concepción más terrígena de la existencia, necesaria para que se produzca una reconciliación con la naturaleza y con los elementos constitutivos de la vida.

Valga recordar que varias de las actividades realizadas sobre todo con los muchachos mayores, pretendían vincular la exploración del territorio con la necesidad de sobrevivir que tienen la mayoría de estos muchachos y sus familias, asunto que en la sociedad colombiana actual es fundamental, por cuanto es muy difícil pensar en procesos de fortalecimiento de sociedad civil, si los mismos no se orientan a encontrar mejores maneras para satisfacer la necesidad de sobrevivir que tienen millones de compatriotas. Lo mismo, es bueno reiterarlo, ocurre con los procesos de aprendizaje y por lo tanto tiene que ser un asunto nodal en los nuevos proyectos pedagógicos.

Por último, el incidente de la pérdida de algunos aparatos puso de manifiesto que el grupo no tuvo la capacidad de anticipar un evento cuya ocurrencia era altamente probable, porque cuando la pobreza y la necesidad son grandes, entonces sí que “la oportunidad hace al ladrón”. La capacidad para asimilar este incidente no fue la mejor, pero poco a poco fue asimilado dejando una doble enseñanza: de un lado, la necesidad de esforzarse por anticipar conflictos y problemas para evitar que sus impactos sean devastadores y, de otro lado, aprender a no generar una dependencia exagerada de los aparatos, sino más bien, como lo proclamaba Grotovsky, “los pobres deben hacer de su cuerpo, de sus cinco sentidos y de su imaginación, el medio por excelencia para la creación artística. En síntesis, la *nave de la exploración del entorno* demostró cómo sí es posible actuar en condición de maestro como promotor del deseo y no como policía del establecimiento y la cultura, tal y como lo proponía Estanislao Zuleta<sup>13</sup>.

## **6. TERCERA DIMENSION: LO INVISIBLE**

### **6.1 IMAGEN**

La nave para reconocer lo invisible

Una nueva nave empezó a construirse paulatinamente con menos apremio, bajo el impulso de las actividades que Cátedra Candelaria desarrolla, sobre todo aquellas relacionadas con las "guianzas", con representaciones de los estudiantes más jóvenes y con las expediciones a culturas remotas. La nave aparece repleta de los elementos que se usan en las "guianzas": vestidos, máscaras de todos los tamaños, espadas, telas, sombreros, etc. Además, los pequeños han puesto columpios colgados de la viga que soporta el techo de la vieja casa de La Candelaria, donde se construye la nave. Posteriormente, construyeron un túnel que los transporta al antiguo Egipto y que han poblado de dibujos y maquetas construidas libremente por ellos, que atraídos por la fuerza de esas imágenes empezaron a construir historias ilustradas con imágenes y artefactos móviles. También cuenta esta nave, por supuesto, con el puesto de comando donde están los equipos y los archivos de todas las grabaciones en video realizadas por Cátedra Candelaria hasta la fecha (precisamente allí se elaboró el video que acompaña este documento). De alguna manera esta nave es nodriza de las expediciones que se hacen con las alas de la imaginación, para crear mundos y situaciones diferentes. Aquí se guarda la armadura del Quijote y también el casco de Gonzalo Jiménez de Quezada, lo mismo que los pequeños trajes de duendes y de pájaros, con los que los pequeños se internan en parajes o bosques cercanos.

### **6.2 REFLEXION**

En este navío los verbos rectores son IMAGINAR, CREAR y RESIGNIFICAR. Posiblemente, las actividades relacionadas con esos verbos son las que con más

urgencia necesitamos; poca imaginación existe en el gobierno, en la banca, en los partidos, en la guerrilla, en las universidades, en los colegios, y por eso, tal vez lo más importante es aprender a imaginar, con una aclaración, que la imaginación no debe servir para hacer castillos en el aire, sino por el contrario, para que vinculada a espacios concretos les infunda nueva vida. Se trata de una imaginación que le devuelva a los habitantes de la ciudad el gusto por relacionarse, por ejemplo con personajes que no obstante ser producto de la ficción, han hecho por la humanidad y por la vida más que algunos grandes héroes de carne y hueso.

Personajes de ficción como El Quijote aparecieron de repente en Cátedra Candelaria, sin saberse exactamente cómo ni por qué. De inmediato se organizó con él un recorrido que, por consideración con ese ilustre personaje, a todos les pareció que debería salir de la Academia Colombiana de la Lengua (Foto 19). Que estos acontecimientos hubieran ocurrido, tiene algo de sorprendente, sobre todo por la cantidad de posibilidades interpretativas que inmediatamente aparecen, cuando se piensa en el significado de ese inesperado recorrido en compañía de tan hidalgo visitante.

Carlos Fuentes<sup>14</sup> nos recuerda que cuando Don Quijote abandona su aldea para iniciar su fantástica aventura, deja detrás de él sus libros para mirar el mundo con otros ojos, para deshacer entuertos, derrotar villanos y proteger huérfanos y viudas, porque considera que esa es la misión que le ha sido encomendada por el código de honor contenido en sus libros. Dejó atrás el orden de la edad media, donde todo tenía un lugar reconocible y donde la Inquisición había impuesto un punto de vista único, dogmático y ortodoxo del mundo. Con esta novela, Cervantes propone e imagina un mundo de múltiples puntos de vista y lo hace mediante una sátira inocente, inspirado en novelas de caballería. Es decir, con ingenio y sutileza crítica una realidad dogmática e injusta.



La analogía que se puede hacer entre aquella realidad que criticaba Cervantes a través de su novela y la nuestra es evidente, sólo que aquí no tenemos quién, con imaginación, valor y un buen código de honor, se atreva a hacer una crítica en la práctica, como de alguna manera se prefigura en la "guianza" que los muchachos casi espontáneamente construyeron. Algunos dirán que la iniciativa tendría que haber sido más trabajada y posiblemente no les falte razón, sólo que en Cátedra Candelaria prima la idea de que es mejor generar emociones que dar lecciones y esa, en nuestra opinión, es una mejor razón.

Es interesante reiterar la relación entre imaginación y resignificación, por cuanto imaginar por imaginar puede ser inútil, pero imaginar para resignificar es necesario. Aquí hay otra veta que tendrá que ser más explorada por Cátedra Candelaria y otras experiencias que quieran seguir un camino parecido.

Sobre la expedición que los muchachos libremente hicieron por el antiguo Egipto, vale la pena destacar que fue posible gracias a que se les entregó un material muy atractivo, simplemente para que dibujaran relacionando unas figuras con otras y creando interpretaciones autónomas, aunque ciertamente no auténticas, pero aquí el saldo pedagógico no hay que buscarlo en la erudición lograda sobre una antigua cultura, sino en la capacidad desarrollada para componer historias y relacionar símbolos, mitos y leyendas. Con toda seguridad, se puede afirmar que es mucho más probable que quien inicia una relación libre, gozosa y espontánea con los elementos de una cultura, puede llegar a ser con el tiempo, no solo un erudito, sino alguien que con imaginación descubra aspectos que han permanecido invisibles para los estudiosos.

Por último, el ejercicio de volverse por un momento duende o pájaro para percibir lo invisible, es sin duda muy potente y a veces resulta no solo sorprendente, sino conmovedor, como el caso de un pequeño que resolvió ser un pichón, para lo cual,

con ayuda de sus amigos construyó un inmenso nido en medio de los arbustos, y luego sintió en carne propia la tragedia de no tener padres que lo alimentaran y le enseñaran a volar.

No sobra decir que las hazañas de esa nave tienen que ser aprendidas y valoradas con más cuidado y detalle, de suerte que puedan servir de semilla para que naves que exploren lo invisible lo hagan con mayor potencia y mejores resultados.

## **7. PROSPECTIVA: ELEMENTOS PARA UN NUEVO PROYECTO PEDAGOGICO**

Viendo los resultados, pensamos que en muy buena parte se lograron alcanzar los propósitos y los objetivos contenidos en la propuesta que dio origen al proyecto de investigación – acción – participativa: “Cartografía social para la construcción de un nuevo proyecto pedagógico”, que hoy formalmente termina (pero que en la realidad esperamos continúe hasta su necesaria consolidación), éxito logrado no obstante que los niveles de incertidumbre e inestabilidad del proceso, fueron sin duda mayores a los vividos por Fundaminga en procesos similares, en otros contextos y con otras comunidades.

Haber logrado finalmente, con la participación activa del equipo de Cátedra Candelaria (que incluye un buen número de estudiantes), construir el mapa o la imagen hologramática del campo relacional que configura Cátedra Candelaria, es en nuestra opinión, haber logrado la meta de identificar las relaciones, las dimensiones y los componentes básicos que permiten un conocimiento del “molde o patrón de organización” que hace posible las actividades, procesos y productos de Cátedra Candelaria, al punto de permitir que experiencias análogas puedan constituirse sin agotar todo el proceso de ensayo y error que, por carecer de otra alternativa, les tocó asumir a los gestores de Cátedra Candelaria.

Cátedra Candelaria, en relación con el CED La Concordia, ha logrado configurarse como un gimnasio o espacio relativamente autónomo, que genera las condiciones, los medios, los lugares y los tiempos para que los estudiantes encuentren un lugar para SER, es decir, para asumir desafíos o problemas que obligan a la reflexión, la construcción, la coordinación y la toma de decisiones. Experiencias que no sólo permiten el auto-conocimiento, sino que también hacen posible el relacionarse con respeto con los otros y con lo otro. Dinámicas que desbloquea impulsos altruistas y que poco a poco permite mirar el entorno como parte y extensión del propio

cuerpo. Experiencias que además le permiten a los muchachos constituirse en sujetos, tanto en el plano individual como en el colectivo, es decir hacerse personas con capacidad autónoma de participar de procesos creativos, en donde el beneficio común y la satisfacción personal se complementan y generan una profunda emoción, la de participar de una experiencia vital que permite valorar lo propio al tiempo que las capacidades de los otros, reconociendo propias y ajenas limitaciones.

Espacios, nichos o gimnasios para SER – ESTAR – HACER e INTERACTUAR, son en nuestro sentir, indispensables en la construcción de nuevos proyectos pedagógicos a partir de desbloquear toda la potencialidad de estudiantes y profesores, que de otra manera podría permanecer inútil hasta desgastarse por completo. La experiencia de investigación realizada demuestra que más allá de las expectativas que en tiempos de escepticismo colectivo no son muchas, los jóvenes, niños y niñas, participaron y enriquecieron las experiencias, exploraciones, inmersiones, juegos y conversaciones que en el desenvolvimiento de Cátedra Candelaria se presentaron, es decir, que los estudiantes se sintieron y se asumieron como seres humanos, con capacidades y responsabilidades.

Ahora bien, si esos espacios o nichos son indispensables, no deben valorarse ni mirarse como antagónicos del colegio, aula, asignatura o curriculum. Todo lo contrario, pueden y deben ser complementarios, para lo cual sólo se necesita voluntad de acoplamiento según cada propósito. Un profesor o profesora, de literatura por ejemplo, podría perfectamente acoplar la asignatura y el programa de español o castellano con exploraciones, que a la manera de las guanzas de Cátedra Candelaria, estuvieran acompañadas por don Quijote, con la casi seguridad de que estudiantes y maestros lograrían mayor eficiencia y eficacia en el proceso de aprender y de gustar los secretos de la lengua. Igual cosa podría suceder con la historia o la geografía, pero aún con las matemáticas, la geometría

o la trigonometría, si se toma en cuenta que la construcción de artefactos, naves o estructuras, puede brindar la oportunidad de hacer del aprendizaje de esas materias una experiencia realmente útil y agradable.

Es claro que, para que la configuración de espacios similares a Cátedra Candelaria sea posible, se necesita de un nuevo tipo de maestro o maestra, que se vincule de otra manera a los procesos de aprendizaje, ya que no puede basarse únicamente en la ilustración, la elocuencia o la retórica, sino que tiene que aparecer vinculado a una práctica cotidiana que lo hace constructor, investigador, creador y organizador, es decir, un ser con capacidad de persuadir a otros como lo proponía Gramsci. Aunque también es cierto que no todos los maestros y maestras tienen que ser de nuevo tipo, por el contrario, podría decirse que lo deseable es que buena parte de los maestros que hoy tenemos no tengan que renunciar a su identidad y a sus conocimientos, lo importante es que se construya una relación en donde ellos desde su experiencia, conocimiento y capacidad se tornen más productivos o fecundos.

Naturalmente que hay transformaciones que sí son indispensables al interior de las comunidades educativas, las que muy seguramente tendrán que comenzar por la transformación de los esquemas de distribución y organización del trabajo y los procesos de planificación interna.

Tal vez valga la pena enfatizar que la urgencia de construir espacios para ejercitar cuerpo, mente y espíritu, no es producto de la especulación, sino que debe tenerse como una hipótesis seria que se formula a partir de los resultados y los indicadores que el proceso Cátedra Candelaria mostró en el transcurso del año que termina.

Los indicadores o signos del impacto positivo de Cátedra Candelaria en los estudiantes son por fortuna muy diversos, algunos cuantitativos y muchos

cualitativos. Veamos: La participación de estudiantes de distintas edades, con preponderancia de los más pequeños, evolucionó en el año de un diez a un cuarenta por ciento, según la evaluación hecha con profesores y que fácilmente se puede apreciar en las fotos y videos.

La enorme proliferación de iniciativas, proyectos y propuestas relacionadas con diversos tópicos, como por ejemplo, intervención urbana para reorientar flujos en función de la cultura y los proyectos de supervivencia económica, educación ciudadana a partir de representaciones teatrales de conflictos, elaboración de murales, planos y dibujos, el proyecto de guanzas y las distintas experiencias para mirar lo invisible superando las visiones antropocéntricas, son clara muestra de la calidad y la cantidad de las iniciativas y propuestas hechas por los estudiantes.

Otros indicadores tienen que ver con la mejora ostensible en la calidad del lenguaje y el léxico empleado para la coordinación de acciones y representaciones de muy distinto tipo y en muy diversas circunstancias.

Por último, un indicador muy dicente lo constituye la alegría que se refleja en el rostro de muchachos y muchachas, niños y niñas, que participaron de la experiencia y que quedó afortunadamente grabada en las cincuenta horas de grabación audiovisual que los mismos estudiantes realizaron. (Fotos 20, 21, 22, 23 y 24)

Desde otra óptica y en términos del desarrollo mental, podría afirmarse que Cátedra Candelaria ha contribuido eficazmente a transformar la relación entre educación y cerebro derecho, ya que, la educación convencional restringida a la lectura, la escritura y la aritmética, se ha concentrado en educar un hemisferio y ha dejado la mitad potencial de un individuo sin educación<sup>15</sup>.

La principal tarea del hemisferio izquierdo, centrada en la representación lógica de la realidad y la comunicación con el mundo externo, permite ciertamente leer, escribir, contar, quejarse del tiempo y actividades similares, generalmente referidas a relaciones sujeto-objeto, o sujeto-sujeto y por supuesto, pensar en relación con esas realidades. No obstante, la subutilización del hemisferio derecho impide la comprensión de patrones y relaciones complejas que no pueden ser definidas con precisión por el cerebro izquierdo en la medida en que no son lógicas, se refieren generalmente a relaciones S-s, en donde S mayúscula representa el ecosistema más general, la biosfera, y s minúscula, a la sociedad humana, haciendo hincapié en que el ser humano no es la máxima expresión del Ser, relaciones que, para ser comprendidas, necesitan de una gran sensibilidad y de una importante actividad creativa, infortunadamente poco desarrolladas.

Nos parece claro que la experiencia de Cátedra Candelaria se ha orientado precisamente a potenciar el cerebro derecho, tomando eso sí el cuidado de no negar el hemisferio izquierdo, necesario para analizar críticamente la producción del hemisferio derecho con el fin de construir un nuevo principio de realidad; en ese sentido, la experiencia puede situarse en la ruta que señala Carl Sagan al afirmar que "la cultura humana es fundamentalmente del cuerpo caloso", en tanto que ese cuerpo interconecta el pensamiento analítico con el pensamiento intuitivo, lográndose un acoplamiento de cada una de las estructuras cerebrales cerebro en el desempeño de la conducta humana.

Vale destacar igualmente el hecho de que los participantes de Cátedra Candelaria, al tomar la previsión de filmar y grabar cada una de sus actividades, lograron un banco de imágenes y datos importantes, pero más que eso, ese material hizo posible, siguiendo las pautas de la Cartografía Social, elaborar el "mapa" de Cátedra Candelaria, entendido como el "conjunto de imágenes imaginativas que permiten concentrarse en aspectos de la realidad que de lo contrario se perderían

entre los detalles. Un buen mapa permite apreciar rasgos que de otro modo se pasarían por alto, y explorar dicha realidad de un modo que sin el mapa resultaría imposible<sup>16</sup>. De otro lado, el mapa o la imagen hologramática de un proceso o práctica social permiten procesos de retroalimentación eficientes, y con ello, se garantiza la transformación cualitativa de la práctica y un eficiente proceso interno de autorregulación.

Es importante además destacar que la inestabilidad y la incertidumbre que acompañaron el proceso de investigación nos han permitido entender, siguiendo a Prigogine, que la inestabilidad bien entendida incrementa la sensibilidad para reaccionar ante pequeños cambios o reacciones no predecibles de antemano, que forman puntos críticos en los que el sistema puede tomar una entre varias direcciones, de donde surge la importancia de aprender a tomar decisiones procesando de la mejor manera la información disponible, sin renunciar por ello, sobre todo en las experiencias pedagógicas, a la posibilidad de tomar riesgos y crear.

Por último, los muchachos vinculados a Cátedra Candelaria desarrollan una mejor percepción de lo que significan los sistemas complejos y por esa vía acceden a percibir el universo como una inmensa red en la que cada cosa está conectada con alguna o algunas de las demás, sin que ninguna parte por importante que sea, pueda considerarse como central o como fundamental. Concepción desde la cual se puede ir conformando una conciencia no antropocéntrica para, sobre esa base, construir una nueva ética que entienda la vida como el resultado de un sistema complejo de relaciones y que por esa vía garantice la convivencia y el renacimiento de la naturaleza y la cultura.



## **8. CONCLUSION**

Hecha la recapitulación de la experiencia de Cátedra Candelaria en el último año, bajo el enfoque y la metodología de Cartografía Social, pensamos que ha sido un proceso interesante y fecundo. Sobre todo porque enseña que, si bien es importante la formación teórica, de nada vale si no se abandona para enfrentar y asumir los desafíos derivados de la gran incertidumbre y la gran inestabilidad que caracteriza los procesos de esta naturaleza, los mismos que además deben soportar restricciones e incomprensiones de toda índole, las que afectan a veces profundamente su continuidad. Sin embargo, poco a poco, como pensamos que lo demuestra de alguna manera este texto, las satisfacciones aparecen y la teoría que se dejó abandonada no sólo vuelve a ser útil, sino que se comprende mejor.

No obstante, la continuidad de Cátedra Candelaria se mantiene bajo el signo de la incertidumbre dura, y eso debe preocuparle a todo aquel que entienda no sólo la necesidad de construir nuevas alternativas pedagógicas, sino la de arropar procesos que por las dificultades mencionadas podrían parecer, sobre todo a aquellos que se mueven en las esferas de las vacas sagradas, como insignificantes.

Desde Fundaminga pensamos que se ha podido contribuir a identificar el molde que Cátedra Candelaria ha ido construyendo, y que muy probablemente no podía ser fácilmente percibido, cartografiado y entendido por quienes están de lleno comprometidos con la propuesta. De igual manera pensamos que algunas pautas derivadas de la experiencia Cátedra Candelaria podrán ser de gran utilidad en otros contextos, siempre y cuando que se puedan adaptar y acoplar debidamente, asunto que sólo puede ser realizado plenamente por aquellos que estén no solo interesados sino comprometidos cotidianamente en la tarea de construir un nuevo proyecto pedagógico.

**NOTAS:**

<sup>1</sup> Tertulia que se reunió desde 1991 en torno a un grupo de estudiantes y profesores de la Maestría en Desarrollo Regional del CIDER, Universidad de los Andes, de la cual Fundaminga hace parte.

<sup>2</sup> Proyecto original de investigación presentado al IDEP el 28 de septiembre de 1989, pag. 22

<sup>3</sup> Zabala, Germán, 1997

<sup>4</sup> Izquierdo Uribe, Adolfo, 1996

<sup>5</sup> Rubio, José Vicente, 1998

<sup>6</sup> Cartografía Social: Metodología de producción social de conocimiento por cooperación y representación, elaborada y aplicada por Fundaminga

<sup>7</sup> Briggs, John y Peat, David, 1999

<sup>8</sup> Fundaminga: colectivo interdisciplinario del cual forman parte los investigadores de este proyecto.

<sup>9</sup> Borrador Teórico de la investigación, entregado como anexo en el segundo informe de esta investigación

<sup>10</sup> Conversaciones con los integrantes de Cátedra Candelaria un sábado de octubre del 2000

<sup>11</sup> Morin, Edgar, 2000

<sup>12</sup> Zuleta, Estanislao, 1995

<sup>13</sup> Carlos Fuentes, 1992

<sup>14</sup> Springer, S.P. y Deutsch, G, 1990

<sup>15</sup> Briggs, John y Peat, David, 1989, pag, 31

## VII. CONVERSACIONES

### 1. **CONVERSACION CON GERMÁN ZABALA** en torno a la experiencia de Cátedra Candelaria (Junio 8 y 9 del 2000).

(Extractos de la transcripción literal de las grabaciones)

Alvaro: Qué hay que hacer para consolidar Cátedra Candelaria, que ahora parece que es una nave que va a la deriva, cuando no hay un camino cierto. La deriva se torna interesante cuando propicia la iniciativa. Este mes del receso escolar resulta clave para reflexionar en torno al rumbo que debería tomar.

Germán: Se trata de pensar en los primeros pasos de algo que ya lleva rato caminando. Siempre pasa que cuando en el futuro se mira lo que antes se recorrió, se olvidan los primeros pasos que se dieron. Estaba ahora mirando papeles de Golconda, para ver que no era más que un momento de una serie de procesos anteriores que venían desarrollándose. Yo veo ahora a C.C., que es un proceso que tiene caídas, avances, premios, sufrimientos, alegrías, y todo eso hoy plantea la necesidad de profundización teórica y de consolidación de lo que se ha hecho, para encontrar que los procesos que aparecen no son procesos sencillos, que se necesita tener claro el punto de partida y el proceso vivido desde que se arrancó.

Alvaro: Vemos que Cátedra Candelaria tiene unos cohetes que la han impulsado pero que se agotaron; vemos que tiene como impulsores 7 proyectos, que deben ajustarse, no por decisión unilateral de alguien, sino porque esa es la situación. Está creándose un núcleo germinal muy importante, producto de todo un proceso; se necesita entender muy bien las dos cosas: el núcleo germinal en sí mismo y su entorno.

Germán: Uno siempre cree que la historia de uno está determinando los procesos, cuando uno no es más que uno de los rizomas de ese infinito proceso; pero es bueno saber que es esa estructura rizomática la que tenemos que entender.

Una de las cosas que me enseñó la vida es que siempre que se generan utopías, expectativas, construcciones, eso termina en contra del propio desarrollo que se trata de construir.

José V: Empezar tiene dos posibilidades: retomar lo que se ha construido teóricamente, en un lenguaje práctico, operativo, para que eso alumbré lo que se está haciendo; la otra sería retomar el panorama actual de lo operativo, que al fin y al cabo consideramos que está respondiendo al desarrollo teórico que se ha venido construyendo.

Gloria: Los dos elementos teóricos que hemos venido trabajando son: uno, aprendizaje por cooperación, por representación y por resignificación, y dos, recuperar la relación con el entorno, en un doble sentido: que la educación consolide en lugar de cortar la relación del individuo con su entorno y aprender desde la relación con él.

Germán: experiencias previas han mostrado que el contacto con ambientes distintos tiene repercusión epistémica, porque cuestiona las formas de pensamiento.

EL CONTACTO CON OTROS AMBIENTES SE VUELVE UN RECURSO PEDAGÓGICO CLAVE PARA AMPLIAR EL UNIVERSO QUE SIRVE DE REFERENCIA CONCEPTUAL..

Alvaro: la militancia abrió los ojos para percibir aspectos de la realidad, pero impidió que otros aspectos fueran percibidos. Es lo mismo que ocurre con el zapato de la cenicienta, que para que le quepa el pie a la hermana habría que cortarle un dedo. En la situación actual no hay un sendero luminoso sino una incertidumbre muy grande; fuera de eso los muchachos son de extracciones populares, vecinos de aquí. Para dónde salen ¿para el norte? es decir, éstos muchachos tienen unas relaciones que hacen parte de la situación. Decíamos que se busca un desarrollo del entendimiento y del espíritu. La situación de hoy es el desconcierto que padecemos en términos de no tener una visión muy clara. A lo que nos acerca C.C. es a intuir que hay alguna rendija por dónde podría uno, no solo ellos, percibir esa otra dimensión de la realidad.

José Vicente: Si el contacto con esa realidad era un aprendizaje por vivencia, ahora tenemos el encuentro con lo invisible, que es más complicado; por eso planteamos el aprendizaje por resignificación, porque toca ver las cosas de otra manera. Inclusive, introduciendo un enfoque no antropocéntrico, ver la realidad como si fuéramos mosquitos, para poder aproximarnos a ella de otra manera. Y percibir nuevos significados. Pero tampoco es suficiente si eso se queda ahí. Entonces surge el aprendizaje por representación, donde puede producirse una forma de contacto con lo invisible. Si a eso se le agrega que no es un proceso solitario sino en un grupo, aparece entonces el aprendizaje por cooperación.

Gloria: Al producir conocimiento por cooperación, se aprende también a cooperar. Y que no solo se aprende a conocer, sino que de esta manera se aprende a cooperar.

José Vicente En todos los aprendizajes se aprende lo propio de cada aprendizaje como en el caso de representar y ahí necesitamos unas ayudas, por ejemplo en la parte pictórica, los muchachos están aprendiendo también a representar, nosotros somos nulos, bueno Ludy, tiene algunos elementos y en la representación de los mapas de recorridos tenemos graves problemas y vacíos.

Alvaro: Colombia es una nación desterritorializada, nadie sabe de donde es vecino, lo único que se reconoce generalmente es lo regional, yo digo primero el pastuso y después colombiano, yo soy antioqueño pues, algún lugar que signifique para mí algo, por que Colombia es una especie de abstracto, de divagación llena de selvas, de desiertos, por que decía Antonio García que este proyecto de nación se estaba pretendiendo construir de espaldas al mar, a la selva, a la montaña, que este proyecto es una casa en el aire.

Ludy: Como ya no hay tanta generación de empleo, ni donde asegurar un futuro económico y laboral, se ha pensado que uno mismo tiene que crear sus propias condiciones de supervivencia; cada cosa que uno haga debe generar principios de autoorganización para sobrevivir con trascendencia, para que la supervivencia se ligue a la trascendencia; sembrar la semilla de que la vida es digna de vivirla por que es para

trascender, no para vivir pegado a una esquina; se lograra partir desde ahí, se lograría levantar un poco ese conformismo de la clase pobre, que son el 90% de la población, de vivir para la sobrevivencia y no importa de qué forma con tal de respirar; la vida así no tiene dignidad y si no se logra tener esa conciencia de que la vida es digna no hay cambio real en las condiciones de vida.

Alvaro: El elemento de sobrevivir y trascender como dos aspectos de un camino, digamos de una búsqueda, me parece clave, por que evidentemente con esos muchachos, hablar de trascendencia sin atender la sobrevivencia es inútil, es un asunto muy importante este.

Zabala. Lo que planteaste de la teoría y la practica es una de las cosas más importantes de Marx; cuando él plantea PRAXIS, deja de separar la practica de la teoría y las convierte en una sola, en ese amasar que tu dices; cuando uno se mete a una dinámica de praxis, entonces la autoorganización de uno permite que la diferencia sea capaz de manifestarse en el yo mismo, por que solamente el ser es capaz de diferenciarse cuando encuentra su identidad, es un concepto que rompe esa visión positivista entre teoría y practica.

José Vicente: Ligando la territorialidad con la vida, con la comunidad, yo diría que un objetivo de Cátedra Candelaria sería lograr facilitar y construir ,procesos de autoorganización, que no se arman de un día para otro, pero que construyen territorios; en otras palabras estamos poniendo mas énfasis sobre el concepto de campo relacional, donde uno mismo esta metido allí, donde lo mas fuerte no son los referentes, sino las relaciones que se establecen entre todos los elementos de ese campo relacional, donde no aparecen como principales los elementos humanos y lo demás, en una jerarquía, sino que todo esta allí en una mezcla fecunda. Eso hace que nos neguemos a aceptar una realidad ramplona y estéril de la cotidianidad del campo relacional en donde nos movemos. Vamos quedando metidos en ese campo de relaciones donde nosotros mismos intentamos ser fecundos, entonces ahí si que hay que despertar posibilidades generadoras para que ese territorio se vuelva fecundo y ahí es donde surge que Cátedra Candelaria hasta ahora no había tenido tiene nada que ver con la Candelaria, que eso de museo del oro, la Luis Angel Arango y el Palacio de Nariño ha sido puro cuento, que lo que esta en el fondo es

constituirse como territorio y lo que pasa y lo que queremos que pase a través de las guanzas, como uno de los grandes componentes de Cátedra Candelaria, es que el que pase por acá se lleve esas semillitas de fecundidad y las logre territorializar en su ambiente.

Gloria: Yo no se si esto es constituirse como territorio ó constituirse como comunidad, porque la gente no puede constituirse como comunidad sin una relación muy precisa con su territorio.

Zabala: Vale la pena resaltar una inquietud que enfrenta el problema de constituirse como territorio, porque fundamentalmente no existe la posibilidad de que existan dos territorios en la autoorganización.

JOSÉ VICENTE: Cuando hay algo que impera, que impone sus condiciones y lo demás se liga por la presión a ese algo que esta vibrando de una manera muy poderosa, es una organización esclavizadora; la otra autoorganización es la que cada elemento, cada pequeño grupo empieza a funcionar, con su propia identidad y milagrosamente podrían entrar a operar de una manera relativamente sincronizada.

Ludy: la autoorganización es como aquel sistema en el cual su determinación no esta en función de los referentes de afuera, sino en función de su propio referente, claro uno hace lo de autoorganizarse en el campo relacional en que lo hace diferente a la actual autoorganización que tenemos; que hoy cada uno esta en su pedacito y en su propia autoorganización, pero primero autoorganización en función de una cosa que esta determinada por el ambiente externo y en función de su propio ambiente.

Zabala: El concepto de Vecindad, es el concepto mas importante que hoy se desarrolla en la sicología, en la matemática y en el espacio.

Alvaro: Por ejemplo, en contacto con las culturas indígenas hemos descubierto que ellos tienen una relación de vecindad con el sol; todos somos vecinos del sol como terrícolas, pero cortamos nuestra relación de vecindad; nos limitamos a recibir su calor o su sombra,



también cortamos nuestra relación con la luna y con todo el universo. Es decir, otros tienen una relación de vecindad con el sol vivida, incorporada al cotidiano vivir, que explica el tiempo circular y el día, por que el día es el movimiento circular que mas tiempo dura, y de ahí también el asunto de lo generativo. Esta perspectiva se ha introducido en la experiencia de lo que les he contado de los Círculos de Ahorradores, que tienen una idea generativa absolutamente elemental.

Esta historia vale la pena mirarla nuevamente porque esto de rizomas y de auto-organización se ve en una cosa muy simple, resulta que había un grupo de gente muy pobre en Leticia mas o menos impulsada por un amigo nuestro que se llama Arturo Londoño, sacándose un ojo tratando de organizar alguna actividad económica con la gente durante dos años y realmente era tumbo tras tumbo y no se lograba nada, a este hombre se le iba dañando el genio, ya era un hombre difícil, apenas se le decía algo estallaba; entonces a alguien se le ocurrió decir bueno, preguntemos si hay alguien, en alguna parte, que tenga una experiencia exitosa en organizar gente para resolver problemas de supervivencia, sobre todo de vivienda. Entonces Martín viajó y le dijeron que la clave estaba en la India, en la ciudad de Bombay, donde hay un proceso organizativo realmente interesante. Se trataba de los círculos de ahorro cotidiano, que empezaron hace 8 años, y que han significado no sólo un proceso para resolver el problema de la supervivencia, sino también de la trascendencia; entonces nos pusimos en contacto con ellos y vino una señora de allá.

Se reunió con los de aquí y les dijo una cosa elemental: primero, hay que trabajar día a día, si no se trabaja, si solo quieren tener asamblea cada ocho días, yo no creo que pase nada. Segundo, les preguntó si tenían capacidad de ahorro y le dijeron que no, que había hecho esfuerzos por ahorrar unos pesos cada semana y les había resultado imposible; les preguntó si gastaban dinero todos los días y era obvio que sí, que necesitaban gastar para comprar el arroz y el huevo por lo menos; entonces les dijo que el que gastaba podía ahorrar algo de lo que gastaba cada día; les dijo que el ahorro era importante pero no tanto por el ahorro mismo, sino porque lo que proponía era una organización que funcionara día a día, en círculos donde se recogiera el óbolo de cada quien, y así la gente,

casi sin sentirlo, se fuera encontrando, al mismo tiempo que se organizaban las cuentas de al manera que es un proceso en el que cada uno sabe exactamente cuánto se va recolectando; la gente va viendo crecer su fondo.

En Leticia llevan ya nueve meses y tienen 14 millones de pesos, recogidos centavo a centavo; pero eso es lo de menos, lo más importante es la manera cómo les ha cambiado la vida. A mí me parece impresionante ver que estos círculos se han vuelto círculos de amigos; ellos dicen: "es que antes teníamos una máscara y ahora nos estamos conociendo, ahora yo sé quién es mi vecino"; andan como enamorados uno del otro y se reúnen a pensar cómo resuelven sus problemas. Dos de ellos fueron a la India; les encantó lo que encontraron, una dinámica impresionante; lo que les pareció increíble de esa gente es su impecabilidad, su dignidad, viviendo en espacios muy pequeñitos pero absolutamente bien ordenados y limpios, hospitalarios, la manera cómo los recibieron, cómo los trataron. Encontraron que ellos no habían resuelto el problema de vivienda como uno podría pensar, que daba gusto ese sentido de respeto por uno mismo y por los demás, por los espacios, por las cosas que tocan; esa impecabilidad que mostraban en el manejo de todo; los que fueron vinieron sorprendidos y han vivido estos meses acrecentándolo. En Leticia empezaron como 40 y ya van 160 y han empezado a ahorrar los niños. Empieza también un proceso de autoorganización de pequeñas empresas.

Gloria: La sola actividad de recoger y guardar 100 pesos y entregarlo a otro que los junta y los entrega a un tercero, ya supone un altísimo nivel de organización, de intercambio.

Alvaro: Además, la regla de oro es todos los días; aunque sean 100 pesos, pero nadie puede decir yo no tengo.

Gloria: Cómo funciona esto como mecanismo de control, porque tiene que retroalimentar ese fetichismo que tenemos los colombianos de que no se puede guardar nada porque se lo roban; Alvaro decía una cosa que es de reflexionarse: tomar los principios de la India como los procesos de intercambio que organizan redes; es cierto que hay una deficiencia en pretender la sobrevivencia sin trascendencia, pero igualmente la pretensión de

trascendencia sin sobrevivencia no resulta fecunda; sin intercambio de materia no resulta sostenible una red.

Alvaro: A veces pasa que cuando quieren buscar apoyo para inyectarle algunos recursos al fondo, con el fin de poder apoyar ciertas iniciativas productivas de la misma gente, como la de la refrigeración por ejemplo, lo primero que tratan de hacer es llamar a alguien para que les enseñe a hacer un proyecto. Cuando yo me siento con ellos y les digo que en una organización tan dinámica deben tener el proyecto elaborado, que simplemente lo que hay que hacer es explicitarlo, ver cómo es, entonces empiezan a contar y a hacer un proyecto sumamente complejo, impresionante, con fases claramente establecidas; habían establecido, por ejemplo un criterio de tener una fase experimental para evitar riesgos; con ellos identificamos los tres primeros proyectos de esa fase experimental; yo les iba haciendo caer en la cuenta de que la organización está pensando de tal manera que es imposible que un individuo solo llegue a pensar tanto como ellos lo hacen en conjunto, que su proyecto lo tenían elaborado, que lo único que yo podía hacer era organizar un poco sus ideas y volvérselas a mostrar para que ellos mismos vieran lo que ya habían producido, otra vez el actuar como espejo. Les gustó eso y me contaba una señora toda esa capacidad que despliegan para autoorganizarse, para conocerse los unos a los otros. Estamos hablando de lo individual y lo colectivo; decían ellos que "esto nos permite ser mejores personas, mejores individuos, conocernos a nosotros mismos; estamos felices por eso y porque al mismo tiempo podemos participar de este beneficio colectivo. Aquí no hay dicotomía entre colectivo e individuo porque aquí los individuos no hacemos y florecemos gracias a esta interrelación.

Ludy: ¿Si recogen y no importa la cuota de cada uno, cómo se presta?

Alvaro: Eso es bien interesante, porque usted puede ahorrar cien pesos y puede pedir lo que necesite de los catorce millones que tienen. Toda la plata está circulando, no hay un peso en los bancos, todo está en las manos de algunos; pagan intereses relativamente altos, pero lo quisieron así. Por ejemplo llega al círculo de ahorros la señora tal y dice que llegó la época del colegio y tiene que comprarle los zapatos a la niña. ¿Cuánto valen?:

tanto. Regla de oro: usted tiene que decir cómo va a amortizar la deuda día a día, es decir, usted se va a comprometer a dar cien de ahorro diario y algo para amortizar la deuda, sin fijar término, no le estamos diciendo que lo pague en uno, dos o tres meses, simplemente que usted, así como ahorra, tiene que pagar día a día hasta que cancele la deuda.

Ludy: Lo maravilloso de toda esta experiencia es que no hay nada en bancos, nada acumulado, nada del cuento del capital como acumulación no como flujo de capital.

Alvaro: No tienen un peso en bancos y crece más y entonces se dan cuenta cuál es el negocio del banco y van aprendiendo a hacer cuentas, o sea, a tener sentido de la economía. Ahora están recuperando sus propias historias, están construyendo nuevas relaciones de vecindad; ellos mismo no se lo creen; fuera de eso, es el respeto absoluto de uno por otro, hay evangélicos, liberales, conservadores, de esto, de aquello, de todos los que antes se tenían celos y prejuicios mutuos. Claro, tienen otra regla de oro: aquí nadie puede hacer proselitismo de su partido, ni de su religión, todo eso es muy respetable claro, pero nada que se vuelva un campo para que otro lo colonice para cualquier causa. Una mujer evangélica, muy activa en eso de conseguir adeptos, me decía la vez pasada: "realmente lo que yo hago en mi iglesia, comparado comprado con lo que hago aquí, yo aquí hago más que allá, más que lo que allá dicen que se debe hacer, es decir, construir comunidad, querer a los otros, pero la diferencia es que aquí se hace sin hablar de eso, aquí como que eso sale solo, como que va apareciendo sin necesidad de que haya ningún conceptualista de oficio.

Ludy: ¿Quién hace la contabilidad?

Alvaro: Cada uno tiene un cuadernito donde anota su ahorro diario y el que lo recibe también lo apunta y eso tiene una forma también de sistematización; llegó una mujer que había estudiado contabilidad hace tiempo, un curso de esos que dicen "estudie contabilidad y resuelva sus problemas", pero ella nunca había resuelto nada, ahora está feliz porque es la contadora de todo eso, organiza sus libros y pasa por aquí y por allá con

el informe éste y con el informe aquel. Cada círculo tiene un número variable de personas, pueden ser menos o más de diez, el número no es lo importante sino la calidad de las relaciones entre ellas; el círculo se reporta diario, esta señora lleva estos libros y cualquier puede ir a preguntar. Hay cosas tan interesantes como ésta: si hay alguna persona que por alguna circunstancia pidió prestado veinte mil y definitivamente está en la olla y no ha pagado nada, entonces ellos van a buscarla, le preguntan que problema tiene, y organizan actividades conjuntas para que ella pueda resolver el problema; por ejemplo, ha dejado de pagar tres cuotas, entonces le dicen: "mire, nosotros le vamos a prestar treinta mil pesos más, usted compra una gallina y hace un almuerzo en el barrio, nosotros convidamos a todos para que vayan a almorzar a su casa, usted paga lo que debe, se gana unos pesos más y, de paso, comemos todos juntos. Así el que estaba colgado queda encantado: solidaridad, buen trato, respeto, apoyo.

Hay un cuento muy bonito de una señora que cuenta de manera muy gráfica cómo le ha cambiado la vida: "mi vida en términos de los que yo hacía no es que haya cambiado mucho, todos los días tengo que salir a ganarme la vida en cualquier cosa; pero antes, con lo poco que ganaba llegaba a mi casa y ahí estaban mis hijos pidiendo algo, reclamando algo, o simplemente con hambre y realmente eso producía una relación muy problemática porque terminábamos distanciados, peleados, disgustados y nos íbamos a dormir prácticamente sin hablarnos. Con esta organización, lo que ha pasado es que ya puedo decirles no se preocupan hijos, si usted lo que necesita es su cuaderno para el colegio, tome, porque los del círculo me prestaron, y al poder resolver esos pequeños problemas la relación con mis muchachos ha cambiado; antes yo era una persona que andaba en la cuerda floja, ahora soy la misma persona pero ya tengo malla de protección debajo, ya sé que no me voy a estrellar contra el mundo; antes no había eso". Como puede verse se ha construido un elemento generador elemental. Otro elemento importante es que esos círculos han producido además una nueva visión del tiempo, de todo.

Llegó una vez a visitarlos un candidato a Alcalde, a proponerles un programa de vivienda que no le aceptaron porque dijeron "nosotros no vamos a dañar la ciudad, ni siquiera para

resolver nuestro problema de vivienda". Por supuesto, les proponían construirlo en una zona de protección.

Zabala: El proyecto está destinado a generar ahorro y el ahorro está destinado a la inversión. La banca, que es quien usualmente da crédito, excluye al pobre de ese crédito, y, sobre todo, excluye su dignidad. El pobre lo único que sabe es ganar el dinero como un asalariado y gastarlo, no conoce otra forma. El pobre no tiene el concepto de que el dinero produce dinero y, por lo tanto, no tiene sentido de la amortización, porque la amortización está fundada en el hecho de que el dinero produce dinero. Si el pobre no aprende que el dinero produce dinero no puede producir desarrollo y tiene dificultades para producir comunidad empresarial, no de dinero, sino de la única mercancía que se vende sin problemas, que es calidad; pero al principio no se tenían todas estas justificaciones del desarrollo del ahorro comunitario generando dignidad.

Gloria: Lo económico hay que mirarlo en el campo relacional; eso de construir comunidad al elevar los niveles de intercambio, al introducir los elementos del don, donde el dar es igual al recibir, son dos obligaciones, introduce otro elemento regulador en el sistema relacional y modifica, para empezar, lo político.

Zabala: El intercambio es dinero y nada más.

Alvaro: A mí me parece que la palabra correcta es equivalencia

Gloria: Yo creo que falta una palabra que nombre lo nuevo que se está creando como reciprocidad. El intercambio capitalista es un intercambio de equivalencias, una equivalencia abstracta sobre la base del supuesto tiempo de trabajo necesario y del costo de la fuerza de trabajo; todo el intercambio capitalista está basado en estos valores de equivalencia. Cuando la participación tiene un mecanismo más afín con el intercambio ritual de dones, estamos hablando de equivalentes simbólicos y, por lo tanto, de reciprocidad.

José Vicente: Algo que habíamos tratado de comprender en las charlas de los sábados, ra cuál era la nueva riqueza de la Cátedra Candelaria. Lo evidenciamos en el taller que hicimos, que había una riqueza de todas maneras superior inclusive a la riqueza reunida de todos los bancos de la localidad. Con Germán estábamos viendo todo el concepto de riqueza a lo largo de la historia, cuál podría ser el concepto de riqueza sin nombrarlo de esta manera.

Hemos venido trabajando últimamente bajo tres conceptos: lo temático, la operación y lo práctico. Hay conciencia de que lo que se ha olvidado es lo operatorio, esa cosa que tiene el agarre; lo que yo veo en esta conversación es que va apareciendo un modelo con estos tres factores; lo tangible está claro ahí, son los cien pesos, pero podría ser la cámara que aparece, o los movimientos reales que se hacen al explorar un territorio y que produce un intercambio físico de alguna manera; lo invisible es algo más que lo tangible, podría ser algo así como dones o lo que hemos venido llamando potencias. Este es un concepto fuerte. El otro es el de la conexión que todo eso establece; parece que se da una conexión entre lo tangible y lo intangible, que se da en el día a día. A esa conexión, le agrego otro elemento que es el concepto de vecindad, donde vecino no es simplemente el que está cercano, sino el que ha establecido algún tipo de relación; en el campo relacional eso requiere la aparición de algún tipo de articuladores. El último elemento que aparece y que no es posible todavía nombrar, porque no se ha desarrollado lo suficiente, es el concepto de la nueva (la palabra no se entiende en la grabación), que creo que es el que resume todos los anteriores, indica hacia dónde vamos y cuál es la nueva riqueza que debe aparecer en este proceso.

Alvaro: En el círculo de ahorradores cuentan que aprenden a hacer cuentas, pero no sólo se refieren a los asientos contables, sino a hacer cuentas cualitativas; al hacer estas cuentas y distinguir articulaciones, empiezan a tener un concepto de riqueza nuevo, pero al mismo tiempo están recuperando su propio sistema, porque les parece importante, porque es en esas historias que ahora crean, en función de ese nuevo campo relacional, que están construyendo y por eso quieren recuperar esa historia, historia de vecindades, y cuentan que es otra manera distinta de participar realmente en la construcción de un

proceso que sienten ellos que los dignifica; los dignifica en el diario vivir, la dignidad no como un abstracto, sino como la identidad que yo he recuperado al participar en esto, la capacidad de entender, de ver, pensar.

Hicimos el ejercicio de pensar antes de ésta experiencia cuáles eran los verbos que regían la vida de cada uno y cuáles son los verbos que la rigen ahora; el hacer de ahora como y en qué es distinto al hacer de antes. Salieron unos verbos del rebusque que realmente connotaban alguna especie de tensión y ahora todos los verbos están vinculados a lo que podríamos llamar (no entiende la palabra en la grabación) y entonces tener también su propio lenguaje. Resultaron hablando de evolución, pero el contexto que utilizaban mostraba la claridad de la idea de evolución que estaban utilizando; simplemente sienten que están evolucionando y empezana utilizar palabras que antes nunca hubieran entrado en una conversación; es decir, recuperan el lenguaje y uno va percibiendo como van reordenándolo todo.

Ludy: Lo de las guanzas es un proceso que se ha venido desarrollando con un grupo de personas; en todo momento hemos tratado de vincular el trabajo con la localidad, con la ventaja de estar en eso con otros profesores de otras áreas, no solamente sociales: lenguaje, arte, matemáticas; con esos maestros, después de dar un poco de vueltas, llegamos a concluir que se debía hacer el trabajo de la localidad, asumiendo la guianza de otras instituciones, e incluso de muchachos de otros colegios. Una profesora se ofreció a trabajar estatuas, personajes famosos de la localidad, pero a los chicos no les gustó eso y se pusieron a trabajar sobre Simón Bolívar y Manuelita Saenz. Con otra profesora de sociales nos encargamos de los guiones, pero poco a poco fue apareciendo la idea de que era preciso hacer un recorrido con carácter histórico que llegara hasta el chorro de Quevedo, que pasar por el lugar de la fundación, la Plaza de Bolívar; se optó por separar al grupo en tres, cada grupo empezó a buscar las mejores rutas para recorrer la historia que veíamos sobre el mapa; a veces ocurría que el recorrido en directo no resultaba tan interesante como lo veíamos sobre el mapa. Le hemos hecho modificaciones; hay una ruta de los españoles que supuestamente arranca en el parque de los periodistas, se mete por la entrada de la Candelaria y sube por el callejón que pasa por el lado del colegio y llega al



chorro de Quevedo; entonces por ahí se está armando una especie de callejón, por donde van a llegar los españoles, los indígenas; decíamos que valdría la pena que salieran de la zona del parque pues hay bastante bosque. Es el parque arriba de la plaza del mercado; por ahí valdría la pena que ellos bajaran y atravesaran la calle por donde queda la sede, para llegar al chorro; pensamos un grupo que saliera de la iglesia de Egipto, atravesara el Externado y llegara al Chorro. Son tres rutas que llegan a la fundación.

José Vicente: Aparecía un territorio indígena, una invasión española, pero a la vez, teníamos que ver que con la invasión española había sido la espada, como que aparece esa parte religiosa, esa parte de no violencia; además, en vivo, estamos trabajando en pandillas también con problemas de territorio. No sabíamos qué lográbamos con posesión de territorios a partir de los indios, si hay otros que están aquí posesionados de hecho, y pensábamos que había que hacer la cuenta de que esas riquezas están ahí; los indios estarían posesionados del chorro para arriba. El hecho es que hay tres sectores que se combinan y llegan al chorro de Quevedo, en especie de una gran pugna que tiene que resolverse.

Alvaro: Lo que yo veo es que en esos recorridos ya no la realidad actual sino una especie de historia de la conformación de una territorialidad y una nacionalidad que va en ese laberinto, pero eso tiene antecedentes que han dejado huella, lugares y cosas a los que se les está resignificando; en ambas cosas se está haciendo una especie de cura para salir de la trampa de este laberinto; lo que debería terminar en el Chorro de Quevedo es una refundación; ahora, año 2.000 se va a fundar otra vez, y toca volverla a hacer, o sea, jugar con el pasado-presente y con este entorno que tiene elementos de una territorialidad no construida del todo. Esta guianza propone una especie de exploración de la Candelaria donde, efectivamente, uno va a llegar a algunos lugares que la gente sabe que existen, pero, ¿en qué tren va a llegar? En un tren que es una especie de representación, de recorrido absolutamente sorprendente, que de repente termina en el Chorro de Quevedo, con un nuevo vínculo, un nuevo espacio que hasta hace poco no significaba casi nada.

José Vicente: nos van a llegar varios grupos, pero lo importante es el impacto sobre esos muchachos; la idea es que el territorio aquí no importa, sino lo que ellos puedan hacer con su territorio; por eso la mayor fuerza está en la primera parte.

El problema que tenemos en este momento es la desconexión entre una cosa y otra; el problema grave que hay es que esto ya fue aprobado por ese equipo y que no le podemos mover su rollo, porque ya logramos que se metieran; el día que yo llegue allá y les diga "es que yo hice este guión, vamos a dejar uno o dos, a nosotros nos vale nada sus clases, tienen que hacer los guiones que tenemos nosotros, no nos metan en su rollo"; el meterle por debajo a esto es lo que nos corresponde a nosotros, sin variarlo demasiado; creo que cartografía social podría ayudarnos, por ejemplo, si miramos los mapas de los recorridos que hay, a ver o no ver la validez. El cuento del guión está aquí. Lo que hay es que ensamblar eso y dedicarle todo el esfuerzo; si pudiéramos ligar las tres, cosas, bueno.

Alvaro: Parece que estamos elaborando aquí una especie de indicadores, una recopilación de problemas del por qué Cátedra Candelaria, no sólo lo que ha hecho, sino también lo que pretende desbloquear, hacer que realmente participen los muchachos, la gente, que recuperen toda una capacidad.

Jairo: En el caso del teatro, está primero el hecho de que es una representación, quien va a un teatro es consciente de que lo que va a ver allá es una representación, mientras que en nuestro caso está de por medio el hecho de la realidad que tiene que representarse de manera creíble en el guión.

Alvaro: No vamos a estar en la pedagogía convencional, pero tampoco nos vamos a desviar de la pedagogía para hacer otras cosas; estamos diseñando una ruta que es un proceso pedagógico, que es representación, vivencias y todo eso.

José Vicente: Estamos trazando un modelo pedagógico que no puede ser planteado en que todos se pongan a representar algo porque no lo van a hacer. Debajo de eso hay otro elemento que es la territorialidad, entendida como campo relacional; cómo el contacto con

a un instrumento muy elemental que es LA AGENDA. La Agenda dice: yo tengo un conjunto A y tengo un conjunto B; el conjunto A es el interno y tiene que entrar a un mundo B que es el externo, la vecindad, la que establece una fusión entre lo que se da acá para buscar lo que se da allá; el hombre siempre está en esa dinámica; solamente cuando se afirma en su diferencia es capaz de ver la otra idea, es decir, es la misma idea lo que le permite construir otra idea. Dentro de esos procesos funcionales de construcción de realidades y concepciones, de construcción de territorialidad, el conjunto A es el límite.

Alvaro: Los indígenas tienen el calendario en la maloca, en la sincronización con todo que les indica en qué tiempo están, cómo tienen que manejarlo.

Hay que buscar una pautas, pautas de actividad, de proyecto, en la que en la primera pauta hay muchas representaciones, y hay una propuesta que está diseñada para construir una nueva relación tomando como segmento la representación, es decir, una relación que por primera vez involucre a la gente de verdad en el proceso de investigación; hay una serie de maneras de desbloquear la capacidad de la gente para vincularse con las situaciones y hacer procesos de investigación, analizarlas y tomar decisiones.

Zabala: Lo que tú hablabas de la espiritualidad del hombre yo lo veo como interioridad; por ejemplo cuando el hombre se encuentra en medio de la maloca y fuera de él ve la florecita de tal cosa, eso lo mete en la posibilidad de conceptualizar eso; va allá y construye; la agenda lo que hace es ir, recorrer y devolver, y en ese devolver es que se encuentra la posibilidad de la denotación.

La agenda no es metódica, es una metodología, porque es ir a lo desconocido, encontrar lo desconocido y en ese mundo desconocido realizar la proyección interna y regresar a lo denotado y comprobar que es, en esa dinámica de ir y volver, que se realiza la crítica crítica que propone Marx, que se sale del modelo constructivo.

José Vicente: la propuesta para hoy era que nos dedicáramos a ubicar pautas claves que nos den, al equipo de trabajo cotidiano con los muchachos, una pista para armar, para darle una armazón teórica más definida y que el que venga acá sea más tocado por esos principios que por misma realización.

Zabala: El criterio de agenda que acabas de manejar es contrario al que yo dije; estamos hablando de una agenda que maneje la dinámica constructiva y sea capaz de construir, en esa dinámica, la capacidad de lo innovado y de lo nuevo y, metodológicamente, encontrar ese mundo creativo, libertario para construir el mundo feliz; esa es la agenda y no la que tú mencionas.

José Vicente: Una descripción posible de Cátedra Candelaria podría ser, en la descripción del equipo anterior a éste, la ampliación del aula escolar a un campo relacional, que podría llamarse territorio, la ampliación y colección; se construye el currículo vivo, entonces el aula se torna generadora y el territorio se dinamiza. Ahí aparecen los elementos constitutivos de Cátedra Candelaria, construcción de un proyecto pedagógico que es a la vez construcción de sí mismo desde un crecimiento personal y a la vez dinamización de la localidad; moviendo los cuatro elementos que habíamos hablado antes, que eran la vida misma del muchacho y de nosotros, el currículo, el aula y la localidad, y ahí apareció otra que fue la expedición pedagógica, científica y social por el territorio local, que transformó la manera de conocer, el pensar el sentir y el hacer de jóvenes construyendo currículo, inclusive PEI, resignificando y dinamizando la localidad donde se está haciendo ese trabajo.

Alvaro: A mí me parece que Cátedra Candelaria es una actividad para que se desbloquee una capacidad, una territorialidad y permita, inclusive, que esa escuela; el problema no está en las aulas. Los muchachos están bloqueados, los maestros están bloqueados, entonces no pasa nada; con eso quiero decir que Cátedra Candelaria tendría una función no sólo en términos cuantitativos, sino de espectadores, el problema entonces es salir de ahí como a una agenda, una exploración, un camino, un método para buscar una nueva práctica social que permita ese desbloqueo y esa posibilidad de construir una nueva

escuela, o una nueva sociedad en términos mayores. No podemos tratar de acabar con la escuela desde ahora, sino tratar de resignificar un territorio mediante una exploración que se parece al cine, al teatro, y es muy interesante actuar. El escenario que tenemos está cargado de posibilidades, una carga que resulta casi abrumadora y que debemos seleccionar; también hay que tener un sentido de economía de energía en esa agenda para poder hacer un primer ejercicio que nos coloque no sólo en el terreno teórico sino en la perspectiva integral de qué es Cátedra Candelaria.

Zabala: ¿Qué es lo que tenemos que hacer? ¿Seguir el proceso lineal de la producción que es el modelo marxista, el típico modelo lineal, o no nos enfrentamos a la realización de esa maloca que nos va diciendo cuáles son las variables que se le escapan al mundo cuantitativo de la ciencia y que nos van mostrando un desarrollo totalmente distinto? A mí me encanta cuando Cátedra Candelaria toma las pandillas, pero no para meterlas en el curriculum de la escuela acabada que existe en el mundo, sino para recoger la creatividad de esas pandillas y colocarlas dentro de la dinámica social que hoy se requiere. Lo que yo menos veo es que allí se pueda recuperar el curriculum académico que ha existido, que es un currículum endeble, que no produce; en cambio, en todo ese cuento del teatro, lo que aparece es una nueva manera de enfrentar los problemas; entonces, hay dos criterios: o vamos a buscar el nuevo curriculum, que es el mismo, es decir, a mejorar el curriculum que no sirve para nada, o vamos a enfrentar lo que está apareciendo, lo desconocido de una dinámica social que está presentando formas distintas y que en la Candelaria supone que van a descubrir formas totalmente inéditas y que es necesario recoger en el proceso de construcción de una nueva pedagogía.

En la aventura se puede descubrir el cambio, es decir, si nosotros nos vamos a meter en el universo, vamos a descubrir civilizaciones que nos podrían entregar soluciones, el problema es que la aventura tiene que proyectar, es decir, que no se den investigaciones para hacer, sino que en la aventura se están encontrando las posibilidades de exploración. Alvaro: Una cosa es entender el problema y otra cosa es el problema operativo. ¿Cuál es el que tenemos que resolver para avanzar? El problema realmente es apropiarnos de lo que está pasando e intentar tener las respuestas operativas por un lado y una mejor

comprensión de lo que queremos resolver por otro. Cuando se dice que debemos buscar que las exploraciones que hacemos resulten más significativas, eso supone intentar nuevos caminos. Son varias Candelarias: una de noche y otra de día; una entre semana y otra los fines de semana; una en época escolar y otra en vacaciones; hay una Candelaria invisible de prostitutas y drogadicción; hay que percatarse de que la ciudad tiene distintas agendas, distintos programas que hacen las instituciones, calendarios distintos que pueden resultar interesantes si se los conoce. La exploración debe permitirnos enriquecer nuestra percepción de la cultura, enriquecernos el panorama de lo que pueden ser los escenarios, los tiempos, los espacios y los territorios.

Dicen los antropólogos que los relatos de construcción de maloca recogen la historia, no como historia de acontecimientos, de datos, sino como memoria; es un artefacto que permite sincronizarse con la selva; son sociedades que manejan un sistema de fusión de pensamiento, de reproducción social, de una complejidad realmente impresionante, comparado su modelo de itinerario de solución de problemas con el nuestro, que puede proponerse como más productivo, pero que llegó a un estancamiento en términos de que se volvió una forma de vida que ya no es viable para el mundo; de todas maneras la modernidad no tiene la opción de recuperar el modo de vida indígena tal cual, pero sí podría empezar a manejar su artificialidad con algunos criterios aprendidos de esas culturas incorporando otras concepciones producto de sus propios pensamientos críticos.

Gloria: Con la construcción de un nuevo proyecto pedagógico pretendemos construir un germen causativo que permita generar cambio; la pedagogía es un instrumento para enseñarle a uno a insertarse de una cierta manera en un sistema específico de producción y reproducción del pensamiento, del capital y de la vida; de la vida de la naturaleza, del sistema, de la sociedad y de la cultura.

el territorio permite desarrollar ciertas competencias para que los muchachos amplíen su pensamiento a medida que exploran y reconocen su territorio; si logramos que la expresión sea a través de la pintura o la actuación, eso nos da continuidad y estamos inventando cosas que cualquiera puede hacer a su manera en cualquier sitio.

Zabala: Como espacio histórico es muy interesante, cuando por ejemplo se colocan las pandillas juveniles a reconstruir el territorio como espacio español, se están representando territorialidad construidas por realidades existentes. Ultimamente venimos trabajando algo nuevo, la tecno-pedagogía, es decir, la instrumentación que el ser humano ha recorrido a través del tiempo y los procesos pedagógicos. Pensando cuál era el instrumento primario por excelencia, básico, que permitió empezar a construir el pensamiento, llegué a la conclusión de que cuando el ser humano por casualidad, se había agarrado de una rama para caer sobre los tigres, darles el garrotazo y salir corriendo, aprendió que alargar la mano era desarrollar capacidad de todo.

Gloria: esa razón implica que la cultura establece la relación con el entorno como dominio.

Zabala: Es que el entorno tiene dos instrumentos: el de vecindad y el de entorno. Vecindad es la construcción que el hombre desarrolla socialmente; el entorno es una relación topológica de cercanía. Ahí no hay pertenencia; la pertenencia es cuando se da el conjunto y frente al conjunto se pertenece, pero desde el punto de vista del entorno no; el entorno es un punto de acumulación donde se genera la posibilidad de la construcción de un espacio lineal; el hombre no construye en la linealidad sino en la vecindad.

Gloria: El problema de dominio remite al problema del antropocentrismo.

Zabala: Sí, pero en el entorno no hay centrismo. El lenguaje se puede superar y dejar los tecnicismos. Lo que les decía es que el hombre, desde el punto de su diferencia exclusivamente específica, esa especificidad lo mete en un entorno, mientras la distinción lo coloca en la concepción de sociedad; estas son dos maneras de ver el mundo totalmente distintas: el mundo objetivo y el mundo subjetivo. Dentro de esos dos criterios se enfrenta

a un instrumento muy elemental que es LA AGENDA. La Agenda dice: yo tengo un conjunto A y tengo un conjunto B; el conjunto A es el interno y tiene que entrar a un mundo B que es el externo, la vecindad, la que establece una fusión entre lo que se da acá para buscar lo que se da allá; el hombre siempre está en esa dinámica; solamente cuando se afirma en su diferencia es capaz de ver la otra idea, es decir, es la misma idea lo que le permite construir otra idea. Dentro de esos procesos funcionales de construcción de realidades y concepciones, de construcción de territorialidad, el conjunto A es el límite.

Alvaro: Los indígenas tienen el calendario en la maloca, en la sincronización con todo que les indica en qué tiempo están, cómo tienen que manejarlo.

Hay que buscar una pautas, pautas de actividad, de proyecto, en la que en la primera pauta hay muchas representaciones, y hay una propuesta que está diseñada para construir una nueva relación tomando como segmento la representación, es decir, una relación que por primera vez involucre a la gente de verdad en el proceso de investigación; hay una serie de maneras de desbloquear la capacidad de la gente para vincularse con las situaciones y hacer procesos de investigación, analizarlas y tomar decisiones.

Zabala: Lo que tú hablabas de la espiritualidad del hombre yo lo veo como interioridad; por ejemplo cuando el hombre se encuentra en medio de la maloca y fuera de él ve la florecita de tal cosa, eso lo mete en la posibilidad de conceptualizar eso; va allá y construye; la agenda lo que hace es ir, recorrer y devolver, y en ese devolver es que se encuentra la posibilidad de la denotación.

La agenda no es metódica, es una metodología, porque es ir a lo desconocido, encontrar lo desconocido y en ese mundo desconocido realizar la proyección interna y regresar a lo denotado y comprobar que es, en esa dinámica de ir y volver, que se realiza la crítica crítica que propone Marx, que se sale del modelo constructivo.



José Vicente: la propuesta para hoy era que nos dedicáramos a ubicar pautas claves que nos den, al equipo de trabajo cotidiano con los muchachos, una pista para armar, para darle una armazón teórica más definida y que el que venga acá sea más tocado por esos principios que por misma realización.

Zabala: El criterio de agenda que acabas de manejar es contrario al que yo dije; estamos hablando de una agenda que maneje la dinámica constructiva y sea capaz de construir, en esa dinámica, la capacidad de lo innovado y de lo nuevo y, metodológicamente, encontrar ese mundo creativo, libertario para construir el mundo feliz; esa es la agenda y no la que tú mencionas.

José Vicente: Una descripción posible de Cátedra Candelaria podría ser, en la descripción del equipo anterior a éste, la ampliación del aula escolar a un campo relacional, que podría llamarse territorio, la ampliación y colección; se construye el currículum vivo, entonces el aula se torna generadora y el territorio se dinamiza. Ahí aparecen los elementos constitutivos de Cátedra Candelaria, construcción de un proyecto pedagógico que es a la vez construcción de sí mismo desde un crecimiento personal y a la vez dinamización de la localidad; moviendo los cuatro elementos que habíamos hablado antes, que eran la vida misma del muchacho y de nosotros, el currículum, el aula y la localidad, y ahí apareció otra que fue la expedición pedagógica, científica y social por el territorio local, que transformó la manera de conocer, el pensar el sentir y el hacer de jóvenes construyendo currículum, inclusive PEI, resignificando y dinamizando la localidad donde se está haciendo ese trabajo.

Alvaro: A mí me parece que Cátedra Candelaria es una actividad para que se desbloquee una capacidad, una territorialidad y permita, inclusive, que esa escuela; el problema no está en las aulas. Los muchachos están bloqueados, los maestros están bloqueados, entonces no pasa nada; con eso quiero decir que Cátedra Candelaria tendría una función no sólo en términos cuantitativos, sino de espectadores, el problema entonces es salir de ahí como a una agenda, una exploración, un camino, un método para buscar una nueva práctica social que permita ese desbloqueo y esa posibilidad de construir una nueva

escuela, o una nueva sociedad en términos mayores. No podemos tratar de acabar con la escuela desde ahora, sino tratar de resignificar un territorio mediante una exploración que se parece al cine, al teatro, y es muy interesante actuar. El escenario que tenemos está cargado de posibilidades, una carga que resulta casi abrumadora y que debemos seleccionar; también hay que tener un sentido de economía de energía en esa agenda para poder hacer un primer ejercicio que nos coloque no sólo en el terreno teórico sino en la perspectiva integral de qué es Cátedra Candelaria.

Zabala: ¿Qué es lo que tenemos que hacer? ¿Seguir el proceso lineal de la producción que es el modelo marxista, el típico modelo lineal, o no nos enfrentamos a la realización de esa maloca que nos va diciendo cuáles son las variables que se le escapan al mundo cuantitativo de la ciencia y que nos van mostrando un desarrollo totalmente distinto? A mí me encanta cuando Cátedra Candelaria toma las pandillas, pero no para meterlas en el curriculum de la escuela acabada que existe en el mundo, sino para recoger la creatividad de esas pandillas y colocarlas dentro de la dinámica social que hoy se requiere. Lo que yo menos veo es que allí se pueda recuperar el curriculum académico que ha existido, que es un currículum endeble, que no produce; en cambio, en todo ese cuento del teatro, lo que aparece es una nueva manera de enfrentar los problemas; entonces, hay dos criterios: o vamos a buscar el nuevo curriculum, que es el mismo, es decir, a mejorar el curriculum que no sirve para nada, o vamos a enfrentar lo que está apareciendo, lo desconocido de una dinámica social que está presentando formas distintas y que en la Candelaria supone que van a descubrir formas totalmente inéditas y que es necesario recoger en el proceso de construcción de una nueva pedagogía.

En la aventura se puede descubrir el cambio, es decir, si nosotros nos vamos a meter en el universo, vamos a descubrir civilizaciones que nos podrían entregar soluciones, el problema es que la aventura tiene que proyectar, es decir, que no se den investigaciones para hacer, sino que en la aventura se están encontrando las posibilidades de exploración. Alvaro: Una cosa es entender el problema y otra cosa es el problema operativo. ¿Cuál es el que tenemos que resolver para avanzar? El problema realmente es apropiarnos de lo que está pasando e intentar tener las respuestas operativas por un lado y una mejor

comprensión de lo que queremos resolver por otro. Cuando se dice que debemos buscar que las exploraciones que hacemos resulten más significativas, eso supone intentar nuevos caminos. Son varias Candelarias: una de noche y otra de día; una entre semana y otra los fines de semana; una en época escolar y otra en vacaciones; hay una Candelaria invisible de prostitutas y drogadicción; hay que percatarse de que la ciudad tiene distintas agendas, distintos programas que hacen las instituciones, calendarios distintos que pueden resultar interesantes si se los conoce. La exploración debe permitirnos enriquecer nuestra percepción de la cultura, enriquecernos el panorama de lo que pueden ser los escenarios, los tiempos, los espacios y los territorios.

Dicen los antropólogos que los relatos de construcción de maloca recogen la historia, no como historia de acontecimientos, de datos, sino como memoria; es un artefacto que permite sincronizarse con la selva; son sociedades que manejan un sistema de fusión de pensamiento, de reproducción social, de una complejidad realmente impresionante, comparado su modelo de itinerario de solución de problemas con el nuestro, que puede proponerse como más productivo, pero que llegó a un estancamiento en términos de que se volvió una forma de vida que ya no es viable para el mundo; de todas maneras la modernidad no tiene la opción de recuperar el modo de vida indígena tal cual, pero sí podría empezar a manejar su artificialidad con algunos criterios aprendidos de esas culturas incorporando otras concepciones producto de sus propios pensamientos críticos.

Gloria: Con la construcción de un nuevo proyecto pedagógico pretendemos construir un germen causativo que permita generar cambio; la pedagogía es un instrumento para enseñarle a uno a insertarse de una cierta manera en un sistema específico de producción y reproducción del pensamiento, del capital y de la vida; de la vida de la naturaleza, del sistema, de la sociedad y de la cultura.

## **2. CONVERSACION CON GERMAN ZABALA** en torno al video final

24 de noviembre

(extractos de la transcripción literal de la grabación)

Germán: El paralelismo no permite una identidad. Es una palabra que no se debe usar. Es inútil, acota pero no aclara.

Sería buen saber cuál fue esa dimensión conceptual que orientó el video. Lo que a mí me sugiere hoy la presentación es el esfuerzo que hay en dos sectores. Querer mostrar la instrumentación, es decir, la dinámica de artefactos que hay detrás de todo un planteamiento conceptual. La otra, la necesidad que en cierta forma existe en todo el video de coincidir con la visión curricular de algo que es un cordón que los ata. Es decir, se quiere estar en razón del curriculum y, por otra parte, ésta es una de las cosas que yo veo como elemento que está presente en todo.

Por ejemplo, la parte donde aparece la historia de todo el problema de Egipto y de todas las estructuras desde la cultura egipcia; típicos personajes con sus pirámides y toda esa cuestión, es algo que amar y sentir, en cierta forma proyectar lo que se quiere, desarrollar esa tradición, estar más atado a lo curricular que a lo histórico le da mucha fuerza a Egipto y en gran manera a mí se me hace que hay una cantidad de transferencia en las tres naves muy importante.

La guía conceptual que los llevó a hacerlo llevaría a que todo eso se normalice de alguna manera. Pero la forma como yo tengo organizado los filmes es como la dictadura de los acontecimientos impuestos por algo que se está desmoronando, pero que sigue teniendo mucha importancia en la vía del desarrollo.

En la segunda parte, cuando ellos hablan de guías turísticas, se me hace que allí la parte pictórica, la histórica, también está sometida a esa visión historicista que nos

imponen desde la academia, pero en cierta forma muy en la dinámica infantil y juvenil, es mucho más libre y permite mostrar el camino de una cartografía viva de bases.

Ya en la parte primera existe toda esa relación de orden que siempre la filosofía nos impone cuando se comienza a hablar de la teoría del conocimiento. Entonces son tres posiciones bien diferenciadas: la primera nave es como la imposición de un orden conceptual a todo lo que se va a decir. La segunda, es la instrumentación primitiva de las acciones conceptuales del hombre que pasa de mono a hombre muy trayéndonos el cuento que los marxistas teníamos de cómo el hombre se hizo gigante o cómo se hace ese tránsito, entonces se sale de esa visión escolar, filosófica de querer mostrar al mundo, que fue la primera nave, que aquí somos los humanos tratando de construir mundo y, por lo tanto, desarrollando formas muy concretas de operativizar el mundo a través de instrumentaciones y la última parte, que es la imposición de un pensamiento externo, que nos hace ver la historia como a ellos les da la gana y donde yo digo que la dictadura tiene un pensamiento.

Eso es lo que a mí me deja la lectura total. Esa es la lectura mía, pero cuando a uno le cuenten cómo se vió o cómo se hizo el video, entonces uno puede ver qué cosas ocultó, o se volvieron invisibles y cómo se van encontrando esas formas paralelas.... Se va convirtiendo en un rompecabezas que nos permite construir un diseño...

José Vicente: ... En las clases de sociales estamos buscando qué aporte fundamental le hace cada cultura de éstas a la humanidad.

Alvaro: Lo que se trata de es de conmocionar una situación que se caracteriza por la esterilidad; hay una relación sumamente estéril, los muchachos no creen en nada, hay que entrar a una situación muy difícil de mover: los muchachos no le

creen a nadie, no están interesados en aprender nada, porque no saben ni siquiera para qué sirve la escuela. La escuela es un fractal del país, es decir, si se salen de ese colegio a dónde van a mirar, porque el barrio, la escuela, se vuelven como un fractal; se trata de captar los símbolos; tratar de sacar a alguien de esa trampa es una dificultad y para mí la primera nave es desprenderlos de una red, que más que una red es una especie de trampa espacio temporal. A mí lo que me parece interesante de esa nave es que los obliga a ellos a abandonar el tiempo y el espacio rutinario y agobiante para sentirse en la necesidad de constituir su propio relato y su propia vida en términos de una espacio temporalidad que van a imaginar y a crear.

Entonces se van en esa nave y hacen lo que hacen; muchachos que empiezan inanimados, personas prácticamente robotizadas, seres robotizados, alienados, en medio de ese estado se van constituyendo evidentemente porque echan a rodar su imaginación; lo que aflora como referente digamos del lenguaje simbólico, precisamente porque ellos están metidos en las películas de ciencia ficción pero a mí me llama la atención aunque no sé cómo se podría destacar, es ese diálogo donde Vicente dice "ésta era mi casa" y los muchachos le dicen "era porque ya no es" y entonces le pregunta el otro muchacho ¿usted qué ha creado?, y él le dice "hemos recreado nuestro propio hogar", o sea, por fin tengo un sitio que es mío, así se efímero, así sea que mañana desaparezca, que sea solo un instante, un sueño, por fin hay un espacio en el que soy yo, es lo mejor que me ha acontecido"

Eso fue lo que a mí me llamó la atención en el intento de hacer una recapitulación de Cátedra Candelaria, al principio, la grabación era un material al que no se le tenía interés de rescatar por alguna circunstancia; a mí ese material me parece muy interesante, porque de alguna manera puede funcionar como metáfora de desprendimiento más que como concepto, casi como de arrancar de un naufragio,

coger a tres muchachos y meterlos en una especie de balsa que también hay que construir porque no está construida, y en la que hay que organizar el pensamiento.

La segunda nave es un habitáculo que se hace para entrar en contacto con el mundo real, y el mundo real para ellos es un mundo distante, porque ellos si bien estudian en la Candelaria, nunca tienen un contacto real con su vecindario; cuando toman la decisión de ir a vivir allí, un poco otra vez esa casa vuelta un desastre, que hay que echarle destapacaños, me parece otra imagen de esta sociedad, porque esto es como una letrina que hay que limpiar y desinfectar, pero los muchachos empiezan con una técnica que han aprendido allá en esa otra nave donde hicieron esos tubos, donde están los muchachos diciendo que ya no se cae, que ya nos se les viene el techo encima; están muy contentos, porque ellos con sus propios medios y con materiales muy manejables, hicieron habitable esa casa que parecía que efectivamente no podría habitar nadie; y desde allí, en la versión mía, inician una exploración de La Candelaria, primero "virtual", con mapas, representan intervenciones, es toda la imaginación de muchachos que se creen ya en capacidad de hacer eso, un poco lo que dicen de que son los primitivos, como tendiendo a tomar decisiones, hacer artefactos, intervenir espacios, transformar cosas, y que podría ser que allí estos muchachos llega a ser ciudadanos, no por instrucción cívica y retórica sino porque entran en contacto con una ciudad y entran también a proponer reformas y transformaciones... y bueno, en eso están... Hacen un poco tedioso lo de la Cartografía, que podría airearse un poco con el paisaje urbano real; después salen al espacio real y ese es el descubrimiento elemental: no están pasando del mono al hombre, sino del mono-hombre al ciudadano. Entonces para ellos, el colegio, el entorno, es un descubrimiento emocionante; eso antes no tenía ningún sentido para ellos; ahora lo asumen muy primitivo, muy como niños, pero me parece interesante del video, que evidencia que por ahí es pero que aún no se ha llegado, es la cara de la gente, esos muchachos en todo el video están con atención, con una expresión bastante

gozosa, como que "aquí yo si soy quien soy" y "no me parezco a nadie" y "aquí vivo", entonces hay risa, hay distensión, sienten que hay como un oasis en medio de tanto tedio y tanta presión.

La tercera, es una nave que intenta un contacto con el curriculum, porque de todas maneras obedece a una cosa, es decir, esta experiencia, nada contra corriente; por eso, tampoco puede ser, puede mostrar más de eso, porque le toca en contravía con todo. El colegio puede estar de acuerdo con que sí, pero a la hora del té es que no, los profesores rajan a lo muchachos, no sé si por coincidencia o deliberadamente; es una ambigüedad entre el odio y la gana de andar con eso. Así como denigran de José Vicente y Ludy entonces los alaban; ese vaivén hace que sea muy difícil que el proceso resulte más coherente; entonces al ponerse en contacto con el curriculum no parten de una presentación convencional, sino más bien una aproximación por los sentidos.

Yo les preguntaba que si soñaron; fue como una especie de apertura de la imaginación, sin pretender ninguna versión aproximada a las interpretaciones que hacen los estudiosos de eso, es más bien una aproximación intuitiva y muy sensible, casi con alto valor estético se meten ahí; ahora, que ya en el video haya problemas entre esa expedición a Egipto y la guianza y la sede, es casi que la nave más complicada de articula esas tres cosas.

Esa es, en términos descriptivos, una posibilidad de organizar un banco de imagen que de por sí está muy desmesurado: un millón seiscientos mil imágenes. Son improvisaciones en el verdadero sentido de la palabra. No es que no se tenga definido hacia dónde voy, sino que ese concepto me obliga a romper rutinas proponiendo cosas, tratando de airear. Como testimonio, como documento de una propuesta que apenas está germinando contra viento y marea; es un germen que a pesar de toda esta avalancha de incomprensiones y de que es altamente



inestable; a muchos de estos muchachos, les tocará mañana asumir quién sabe qué rollos de sus vidas, un duelo, un país, o que simplemente serán jalados por otro tipo de dinámicas; es también no solo una lucha contra el cotidiano escuela sino contra el cotidiano sistema; entonces, con un esfuerzo impresionante y con esa voluntad de comprometerse a vivir en una casa que se va a caer y a compartir de esa manera tan impresionante la energía y la vida de uno; si uno quiere hacer un proyecto pedagógico alternativo a las horas de clase, menos en un colegio como éste, tal vez en otro donde la gente tenga otro tipo de condiciones, pero ahí no porque es otra cosa donde muchos profesores, algunos de los calificados, algunos de ellos con ideas innovadoras, que en última instancia terminan rindiéndose ante la imposibilidad de transformar la situación. A mí me da angustia cuando me acerco a ese mundo. Es como si hubieran quedado atrapados en una relación que francamente deteriora al que la vive.

José Vicente: Empezando por ahí, voy a retomar algunas ideas. Una es que sacamos la Cátedra Candelaria del colegio; eso es una realización para ya, porque es algo limitante, restrictivo, impositivo, estamos amarrados queramos o no a todo el proceso institucional y Alvaro es el que en cierto modo ha dado la luz sobre eso. Es un fango, pero el loto crece dentro del fango; hay que estar ligados a algo; el nicho de eso, donde podría estar Cátedra Candelaria, casi es ese; por un lado, porque ese ha sido su nicho de origen, o uno de sus nichos de paso, entendiendo que todo este proceso de Cátedra Candelaria, como está presentado en ese video, no es Cátedra Candelaria, es algo que ha emergido de muchas fuerzas, energías y personas, y que por ahora se llama Cátedra Candelaria. Es una etapa de paso de todo un proceso epistemológico, sociológico, pedagógico, etc.; entonces el asunto es que parece que sí hay que seguir ligados a eso, lo que hay que crear es un compuesto mixto, lo mejor entendido posible, donde uno tenga que estar tan enraizado ahí, como que sea capaz de arrastrar, porque si no está enraizado no puede arrastrar.

En este momento, todavía estamos jalando muy lentamente; nos reunimos para despedirnos ayer con los profesores de Cátedra Candelaria, que son otros cinco profesores del colegio, además de la rectora y el coordinador; logramos sostener un equipo que se reunió cada ocho días, a no hacer mucho, pero se sostuvo el equipo de Cátedra Candelaria en el colegio. Ellos mismos decían que medio trabajaban, pero que por lo menos hay eso, se ha enraizado de alguna manera. El equipo son: Alba Alarcón, Rubiela Gutiérrez, Jeannette, Gloria Parra, Luz Marina, de estética, de matemáticas, de español, un compuesto bien interesante, con todas las limitaciones pero verdaderamente ve uno que hay gente buena.

Yo le pediría a este grupo que miremos un poco el estado actual de las cosas; de pronto no hacer las pretensiones de ruptura, que creo que es básico propósito en el sentido general de las cosas, porque es que eso podría quedar un poco para el año entrante; aquí no estaríamos haciendo un seminario o un taller para programar Cátedra Candelaria, sino para mirar qué posible coherencia le damos a ese video. Yo lo que pediría es que le demos la coherencia de lo que tiene, que es un enraizamiento accidentado, o lo que sea, pero que está partiendo de un colegio que tiene unos programas, que ni siquiera tiene una cosa muy definida, pero por lo menos ahí aparecen unas cositas qué seguir; el asunto es que dentro de eso le estamos haciendo un espacio bastante grande a todo lo demás; lo que se introduce de toda la sede, que es a lo que hace referencia Alvaro, fundamentalmente, y todo eso es una educación no formal, pero el hecho de que ya empiece a aparecer esto con cierta fuerza, en casi todo el video, las tres cuartas partes quizás, están fuera del colegio; mejor dicho, el 80%, y creo que queda un 20% de una cierta cercanía con un curriculum; entonces yo no sé si se podría pensar así. Pensar un poquito en ajustarnos en este momento a ver qué coherencia le damos a eso, teniendo en cuenta esas limitaciones, a ver si se puede llevar un material, o sea, ni lo podemos transformar, llevando hasta donde da el video, pero que es en esa íntima conexión con la escuela, con unos programas,

con unas clases de sociales y con un engendro que se llama Cátedra Candelaria, que no son las clases de sociales, pero que sí pretenden darle un curriculum o un programa a las clases de sociales.

Para terminar, el propósito ya general del video para mí, que es un poco diferente al de los otros tres amigos, era mostrar que hay que hacer una inmersión en otras cosas que no aparecen en la realidad física común y corriente, para poder, a través de esa inmersión, salir con una construcción personal, con una autonomía. Casi yo diría, uno es el absoluto de uno mismo, es el que construye todo y entonces, si se le permite, si se le facilita un dispositivo, un ambiente en el que pueda hacer eso, maravilloso. Estamos es posibilitando la autonomía de la gente y para eso es que estamos dando esas cositas de naves y esos caminitos posibles y demás, pero cada uno casi tendría la oportunidad de escoger el camino que quisiera en medio de esa diversidad.

Germán: Lo importante en este momento está en saber cuál fue el diseño inicial, porque como lo dijo Álvaro, ese inmenso banco de imágenes lleva a expresar una expresión mínima: tengo un lugar; es la primera parte, cuando los muchachos terminan diciendo "tengo un lugar". Pero el lugar rompe la ubicación espacial convencional, los conceptos usuales, se acerca a la visión de Einstein y a un concepto de hombre y de mundo más moderno y cosmocéntrico; pero sí nos lleva a esa fase elemental de un ser que está metido en una región donde en un momento determinado se permite decir "tengo un lugar". Ahí hay una conceptualización teórico táctica de lo que significa la visión espistémica en la que se inicia. A mí se me hace que desde ese punto de vista hay un aporte conceptual sumamente importante; por eso sería muy importante saber cuál era la visión de ustedes y cómo se puede esa misma visión leer en el video.

Alvaro: La segunda nave, es de alguna manera reconocer más ese lugar o ampliarlo si se quiere allí en esa localidad, en ese pequeño mundo, donde transcurre una parte de su vida y por eso se van a vivir allá, a esa casa, ya no para hacer viajes intergalácticos, sino para salir a la calle, del frente, a ver qué pasa y tratar de explorar.

Germán: A mí me parece que la segunda nave ubica a la persona: soy de aquí, soy ciudadano, tengo un lugar y ahora soy de aquí, eso es lo que describe todo ese espacio y es ese individuo que a través del gorila y de ser un primitivo está en la mitad de la ciudad; el edificio es como un pino muy alto al que él se puede subir y decir "soy ciudadano". A mí se me hace que esta es la segunda nave que tú también expresaste con mucha fuerza.

Y creo que la tercera nave que es la visión fantástica, simbólica, lo que se entra es en un sueño, en un simbolismo, y ese simbolismo lo lleva a generar una fantasía; desafortunadamente esa fantasía, como está expresada en el video, no es nuestra fantasía sino la fantasía de los faraones la que termina imponiéndose, y cuando una persona tiene un lugar y es ciudadano, debe generar una fantasía.

Me gustaría saber cuál fue la idea inicial, que es la que permite ligar. Tenemos esto, estamos en la Cátedra Candelaria, esto es lo curricular, esto es tal cosa; yo creo que no hay que entrar a poner en cuestión eso. Lo que pasa es estar en un video sometidos a esa dinámica, cuando esa realidad lo que se puede es mostrar casi en una forma sublimada y no la dominación del proyecto curricular, sino el camino del desarrollo, sin entrar en contradicción. Fundamentalmente la impresión que yo capto cuando ví el video es la tremenda tragedia de estar sometido a una visión curricular vieja, cuando en la realidad estamos encadenados, pero no mostremos las cadenas, mostremos la posibilidad libertaria de salir de esto.

José Vicente: La intención en el video es mostrar lo que se está haciendo. La Cartografía tenía como compromiso sistematizar una experiencia a través de todo un análisis; sistematización de la experiencia, era la intención; pero luego dijimos "vamos a mostrar ese camino hacia lo invisible a través de la construcción de una nave"; esa fue la intención, no sé si inicial, pero se decía que había una construcción de naves en cada una de esas rutas y esa nave la permite a la gente ir haciéndose a un propio camino; como digo, no había una intención general en los cuatro, no llegó a quedar nunca como muy definida, porque en últimas la intención era "qué es Cátedra Candelaria", "Qué es lo esencial de Cátedra Candelaria" y eso lo dijimos de múltiples maneras, pero no nos interesamos en producir una sola impresión.

Alvaro: Que no hayan visiones contrapuestas, sino que más bien se retroalimentan, en cierta forma unas cuestiones comunes, y parecía que era entonces más importante que la construcción del video, que no era ni la mía, ni la tuya, ni la suya, que fuera la imagen de lo que es Cátedra Candelaria, inclusive para los que la han vivido también es sorprendente. ¿Por qué? Porque a mí me parece que es una experiencia tan supremamente intensa y tan llena de señales, que muchas veces ellos mismos pierden su dimensión. Parece que fuera una especie de continuo incoherente y de repente aparece que aquella idea que conceptualmente estaba orientando toda la conceptualización que Vicente dice que tiene como relato la cosa de navíos y navegantes; evidentemente sí se refleja en lo que se hace, cuando se ha guardado un poco la conceptualización para no expresarla en términos de decires, sino en términos de haceres. A mí me llama la atención que José Vicente no está echando carreta y convenciendo, sino más bien dejando que fluya un proceso y de repente, haciendo una composición de eso, permite que aflore autonomía en esos muchachos, que desplieguen su capacidad.

Me interesa entrevistar a algunos de esos muchachos. Osvaldo me parece muy interesante; hablar con él resulta sorprendente por la sensatez que ha logrado, pero no es una sensatez de conformismo, sino como una especie de capacidad para descifrar que en la Nacional, donde él está ahora, no puede gastar energía en proyectos que no tienen destino porque están ligados a propuestas que no resultan viables, no porque sean de derecha, o de izquierda o de centro, sino simplemente porque parece que ahí no hay nada e identifica, por otros criterios, algunos elementos de lo que podría ser su vida personal, tanto en su relación de pareja como en su actividad cotidiana, sin renunciar a tener un despliegue como joven profesional en la realidad de este país. Esa fue la sensación que me dejó. Ahora, puede que uno esté viendo esto con demasiado sesgo; a mí me ocurre con frecuencia porque yo me apasiono mucho con las cosas que me gustan, y entonces termino perdiendo la objetividad, pero es mi manera de relacionarme con el mundo. Con los demás, en el trabajo de elaboración del video, con Mario, descubre uno que es muy interesante que haya encontrado en el trabajo de la Candelaria oportunidades, manteniendo las indisciplinas, con problemas económicos muy duros, pero hay confianza y un sentido de amistad muy interesante. Con todos hay un gran sentido de pertenencia a Cátedra Candelaria, de alguna manera.

¿Cómo hacer para que esto adquiriera mayor consistencia, sin volverse institucional ni parainstitucional? Porque el cuento es que este país tiene que hacerse aquí en este revuelto, en este fango, en esta desgracia, sino ¿cómo?, si no nos vamos.

José Vicente: Todo el video es una mezcla que no la está haciendo uno, sino que la estamos haciendo todos los que vamos entrando; yo siento que es una mezcla alquímica; la intención todo el tiempo es centrarnos en procesos sencillos curricularmente hablando, pero de un momento para otro es empieza a ser parte de toda esa mezcla, que es para hacer lo de Aureliano, la alquimia, de donde los

muchachos parece que no han salido al otro lado. Yo creo que la vinculación a los procesos convencionales, curriculares y demás, como el vincularnos a este equipo de maestros, permite la ampliación del equipo y eso le da riqueza al equipo mismo; no se trata de tener más gente, sino diversidad y diferencia.

Germán: La pretensión de ustedes es una visión nómada; se me hace extraordinaria, pero partiendo de un lugar: La Candelaria, encontrando un entorno que es Bogotá, y generando un sueño que es la posibilidad de ser; a mi manera de ver, si estos tres elementos: lugar, entorno y sueño, son bien colocados en ese viaje que ustedes pretenden hay la posibilidad de desarrollar un video que debe ser ese mismo enredo que ustedes tienen ahí. El eje subliminal que lleva ese hilo conduciendo a un desgraciado muchachito que nace entre el fango y termina sacándolo, entonces eso se logra hacer para que no se pierda ese hilo conductor.

José Vicente: Es una alquimia del fango al sueño. No es la pretensión de volvernos los grandes líderes, toda esa cosa que está ahí en la que se pierde probablemente el que está ahí, yo creo que podría desaparecer perfectamente y mostrar el proceso que hemos vivido.

Germán: El que termina haciendo una obra lo meten a la cárcel; lo comienzan a perseguir y comienza a ser una gran desgracia; en cambio así como está los maestros lo único que les van a pedir a ustedes es que ese viaje resulte bien y ellos lo van a aceptar. Pero si ustedes les van a llevar lo que nosotros queremos es coger a todos estos jóvenes y construir el mundo de sueños del futuro, los cogen de una vez y para La Modelo porque se vuelven revolucionarios y es que debe ser revolucionario, debe ser transformador, pero no podemos seguir diciendo todo porque terminamos como Cristo: crucificados.

José Vicente: En ese tipo de alquimia, se llegaba a una cosa material física, se concretaba en algo que era muy difícil volver a retransformar; aquí no; aquí está el material de paso. Alguien hablaba del material del que están hechos los sueños; es contrario a los sueños volverlos realidad; aquí se trata de volver sueños una realidad asquerosa.

Germán: Cuando uno lee al Quijote, lo pone a uno a reirse en todas las frases que va diciendo, pero cuando uno termina de leerlo y lo interpreta, el Quijote le aclara el salto alquímico. El Quijote es la crítica al mundo de la caballería y de la alquimia para construir el mundo; entonces uno encuentra que fundamentalmente para Sancho Panza, es decir, el Quijote soñando allá y el Sancho Panza realizándolo ... Entonces estoy preguntándoles cuál es la quijotada que ustedes tienen acá para mostrarnos. Yo pienso que están las bases para construir algo, para meter cosas nuevas.

Alvaro: Hay que mirar cómo manejar los problemas que, a mi modo de ver, son éstos: cómo ubicar el asunto dentro del componente sueño

José Vicente: Si vemos la analogía que hay entre los tres componentes de Cátedra Candelaria que hemos trabajado en todo lado, parece que es el entorno, lugar, la nave del emprendimiento, desde donde se arranca, desde donde se alista todo. Entorno, diversidad, inclusive el lugar puede ser el colegio, el aula, el lugar es todo eso; el entorno pues es tanto el colegio como la localidad y puede llegarse hasta ese entorno lejano que nos podría llegar a ubicar como ciudadanos del mundo. Y el sueño, pues es todo lo invisible. El sueño es estar inmerso en todo eso



### **3. CONVERSACIONES CON CÁTEDRA CANDELARIA**

(Octubre 8, 15 y 22 del 2000)

(Extractos de la transcripción literal de las grabaciones)

Vamos a empezar una serie de relatos sobre lo que ha sido Cátedra Candelaria:

José Vicente: Hablar de Cátedra Candelaria es hablar de un espacio en ciertas condiciones, con un equipo de personas, para realizar tal vez el proyecto central de toda mi vida, que es la transformación de un mundo a partir del espacio reducido de personas; es una transformación social, económica, política, cultural; inclusive, es la base de toda la transformación epistemológica, es la revolución del conocimiento, de las formas de conocer.

¿De dónde surge todo esto?. Creo que en mi vida ha habido unas grandes inquietudes y una de ellas ha sido lo social, probablemente por haber estudiado con padres salesianos que estaban dedicados a la juventud; ahí hay un carisma social, una transformación que exigía crear nuevas condiciones para que esta gente se desarrollara; eso, unido al proceso revolucionario de los 70's en que estuve involucrado; digamos que eso es uno de los elementos de una gran revolución social que yo consideraba que no debía hacerse directamente sino a través de una revolución cultural.

Digamos que esos son dos elementos: lo social y lo cultural. Después viene todo lo pedagógico. En lo educativo he tenido experiencias que enmarcaron eso en lo pedagógico, pero también en lo organizacional que es otro de los grandes componentes de lo que yo he venido trabajando; o sea, que hay que buscar cosas sobre organización, pero claro que hay que crear condiciones para que los procesos no sean esclavizados por alguno de los elementos.

El otro elemento grande, yo creo que más que los anteriores es el creativo; me aburría siempre lo convencional, el pasado no tenía recuerdos, me gustaba más el presente, pero más el futuro, que era como desbordar la creatividad. Es donde empiezo; hasta el año 89 se pone esto en acción; me tocó de director de curso de un texto con dos horas semanales, pero empiezo y digo si se dan las condiciones para que un grupo de 40 niños descubran su propio mundo interior y empiecen a desarrollarlo, esto es una gran bomba para todo el sistema, no sólo para la Normal sino para Colombia y el mundo.

Empecé muy idealista; a medida que iba cumpliendo ciertos procesos, muchas de las cosas que después íbamos denominando "la experiencia recreativa" iban apareciendo allí, pero el convencimiento al que llegué es que el esquema es demasiado pesado y hay un poder extraordinario de lo convencional en la sociedad, de manera que liberar estos muchachos es acometer una empresa de gran poder, donde yo sólo no podría hacerlo para lograr desentramar a estos chicos.

La creatividad empieza a desarrollarse en esa época y se empieza a hacer una indagación en la creatividad con una lectura de casi dos libros; a partir de la creatividad, además de crear un poco las ideas de crear, ahí es donde se da el reordenamiento a disponer pero rompiendo límites, mucho más allá de lo convencional, podría llegar a ser que aparezcan nuevos rumbos a pesar de que no sean de la realidad normal. Para crear hay que conocer; cuando descubrí eso es en el año 92, 93, 94 y empecé a pensar que si le es dada la oportunidad a cualquier persona del mundo de poner la mano en ese proceso creativo, creativo de desordenamiento, la faz del mundo cambiaría radicalmente. Muchas de esas cosas, que inclusive están en un documentico que sacamos que eran los antecedentes de los 4 grandes complementos de Cátedra Candelaria, aparecen todos los antecedentes en la diversidad, donde uno de los elementos clave es el encuentro

con la cotidianidad, después de lo del suplemento con el caos, allí aparece una de las grandes manifestaciones de la diversidad, que es como una especie de mirador para no perderse la diversidad; después lo invisible, luego aparece todo lo que tiene que ver con lo relacional, con esto van armando toda la complejidad de lo que podría ser este proyecto, que era hacer una especie de síntesis mágica que se menciona cuando se da la discusión de Cátedra Candelaria.

Ludy: La creatividad le permite a uno empezar a dudar de lo que es real y de lo que se inventa, redistribuir las cosas algo más allá de lo convencional. Hubo una serie de experiencias personales que son muy interesantes de conocer, porque son cosas que uno normalmente no se atrevería a hacer.

Alvaro: Otra cosa que tú dices que era preocupación por lo social no es nueva, esos esquemas de los que hablas impiden la creatividad, la mantienen encarcelada; se habla de transformación cultural y eso me parece muy importante; esa transformación necesita alcanzar la libertad; la libertad no es un asunto que uno pueda alcanzar cortando la creatividad.

José Vicente:

Podría ser que retoma los elementos más visibles, más fácilmente aceptables, a pesar de que tengan su nivel complicado para mucha gente. Pareciera que es imposible pero estamos todavía en el orden de lo posible y como en el orden de lo que podría tener una cierta aceptación social como innovación. La otra versión es la versión de lo invisible, de entrar en esa otra realidad; cuando hablo de "bomba" por el lado convencional, por más innovación que se haga, yo veo difícil que logremos impactar poderosamente un sistema y lo sentí mucho más cuando estábamos en el grupo empresarial con 40 muchachos andando alrededor en una especie de capacitación, si quedaba perdida alguna posibilidad de tener

muchachos que fueran a trabajar en algunas cosas y pudieran algún día amar su empresa y demás.

La versión de la "bomba" pienso que es lo que estaban haciendo, un acercamiento, una investigación a fondo, pero tiene un acercamiento mayor a todo el proceso Castaneda, Capra, que es modificar todas esas visiones actuales del conflicto. Me siento relativamente haciendo la versión convencional y creo que por ahí se van a lograr cosas y creo que hay que mantener esa versión socialmente más rentable.

En la otra, me siento bastante desorientado, parece que en esa otra hay que ser en cierto modo mago, brujo, estar metido en procesos de mundo exterior muy poderosos y en esa si me siento como alguien al iniciarse; lo que me gustaría en esa es no hacer procesos de iniciación y de tránsito en ciertas doctrinas y teorías; y si va a ser un proceso de iniciación y tránsito en un equipo como éste, que es lo que estamos intentando, que por fin hay un equipo que hace posible penetrar ese mundo.

Estamos abriendo un boquete, una brecha para entrar a esa otra cosa y es desde allá, desde donde podemos tomar el poder, la capacidad para impactar de otra manera, de una manera más poderosa toda esta torta, porque dentro de la torta, y con los esquemas de la torta, y con las herramientas; la idea es que nosotros tenemos que salir para tomar otra fuerza y esa fuerza sí puede impactar de alguna manera esto.

Nosotros, como equipo, tenemos grandes dificultades para producir este impacto de esa naturaleza. Lo que allí quedaría es para qué todo eso, para qué poner esa bomba en medio de esta situación. Yo creo que en cierto modo está la verdadera libertad; si conseguimos que cada persona tenga una verdadera libertad, volvemos

a lo que decía antes, a un poder posible de organización. Nuestro verdadero problema sería que la verdadera democratización sería los grados de libertad, podíamos crear las mínimas condiciones en un espacio pequeño pero que después pueda ejercer algún tipo de impacto sobre espacios muy grandes.

Alvaro: Un equipo que realmente trabaja de manera coherente en esos laboratorios; a veces, actuando en el laboratorio, interactuando con los demás, también puede perder la visión y ser capturado nuevamente por el virus de lo convencional, entonces calificar o descalificar, o sea, no es fácil crear la relación de laboratorio para sostener esa bomba alternativa, porque de alguna manera nosotros mismos tenemos la inercia de esta sociedad. Es realmente cómo poder ser impecable haciendo la empresa, pero que esa impecabilidad no enajene, no domine, no tate a un grupo de la sociedad, de la basura de la sociedad, hasta desaparecer. Pero los productos de esa empresa tienen que ser excelentes.

José Vicente: El problema de esos dos mundos es que hay que estar en tránsito entre los dos y que ese tránsito puede volverse lo más importante; eso de estudiar las categorías, yo creo que son los tránsitos los que ayudan a manejar las cosas; lo que quiero decir es que si yo estoy haciendo un intento bien, de estar de armar en ese otro mundo, tengo que ser capaz de bajarme del techo donde estoy caminando muy bien y caminar en la tierra; hay que ser solidario y compartir con la gente de ese otro mundo como con la gente de este mundo- Yo he considerado que el ser humano sobre todo está ligado a muchos lazos y desde que nace y antes de nacer tiene toneladas de lazos y una de mis actividades en este tipo de procesos es romper la mayor parte de esos lazos; cuando yo rompo esa serie de lazos siento que voy adquiriendo grados de libertad mayores; estos son procesos que pueden haber sido violentos en otra época, pero ahora no se plantean como violentos. Esas herramientas que aparecen en la pedagogía del trabajo tienen que ser cosas muy poderosas y cosas de hacer, porque si no se hacen, si no hay un intento permanente y una práctica permanente, no se logra hacer nada. Yo creo

que no ha habido una concentración en el intento, no ha existido, hasta ahora me parece que estamos comenzando. El intento es una concentración y una voluntad para concentrarse en algo.

David: Un resumen de lo que he estado retomando, montándome en el pasado, si desde el pasado se está viviendo el presente, constituye de alguna u otra forma el futuro. Al recordar el pasado se mostraron las plataformas que han construido el futuro, sobre el laboratorio he pensado que es lanzarse al vacío pero con dudas, no nacen las alas para elevarse sobre el vacío. Las etapas de crecimiento con los códigos para estar en conexiones con la realidad sin cortar el mundo.

Alvaro: El pasado tiene elementos para la plataforma del futuro. Hay que recomponer las relaciones, pues si uno no las recompone evidentemente se estancan y se deterioran; siempre hay que estarlas adecuando por aquello de que uno nunca es el mismo; si uno es la diversidad del tiempo, lo que se considera permanente.

David: Hablando de reconexión, yo creo que es la forma de conectarse para un mejor desempeño, pero con el riesgo de perder la conexión; lo importante es tener las puertas abiertas.

Alvaro: Ahí hay otro elemento que acabas de nombrar y es el riesgo. Ahí viene otra cosa que dijo José Vicente, pero que no entiendo, y es por qué ser mutante, es una idea que yo no tengo muy clara, porque entre la mutación y la revolución, las mutaciones yo las he asimilado hasta ahora como un gran peligro y me parece que el hombre actual en la sociedad basura se está volviendo un mutante; ese acumulado tendría que tenerse en cuenta, ese deseo de construir relaciones de amistad, de solidaridad, o sea, cómo hacer una lectura otra vez del pasado. La palabra mutante me abruma.

José Vicente: Veo que hacen falta otras visiones, otras formas de ver el mundo y demás para este equipo; el equipo como tal ya no creo que se tenga que sentir como un ratón de laboratorio, sino que se ha empezado a permitir por algunas condiciones que empiece a fluir, algunos más, otros menos, y al fluir ese ser aparecerán las versiones de, por ejemplo, de mujer, que son aportes que pueden dar los miembros de este equipo; y por el otro lado de los afectos, siempre he reconocido que en términos de afecto, he sido bastante pobre, entonces hacen falta allí versiones de afecto que, por ejemplo, en este momento no las hay, las habrá pero no que sean coherentes con todo este proceso de lo creativo que es muy individual, o sea, afecto, solidaridad, equipo, estas cosas cuando se habla de creatica es muy difícil, casi que chocan porque son muy de lo solitario.

La mutación no sería temerosa en la medida en que yo sí creo que esto va a aumentar, no sólo las personas, sino esta realidad, lo que estamos buscando es adelantarnos un poco a este proceso precisamente para que no haya este tipo de mutaciones y lo que estamos haciendo se nos borra.

Alvaro: Dice la gente que al oír hablar de Cátedra Candelaria es una bolsa que naufraga, la bolsa es evidentemente una alternativa de un naufragio, la manera como se interactúa con esa bolsa, la manera como se construya ese entorno, va a poder coordinación adentro. Si entramos a dimensiones donde va a haber transformaciones radicales, o mutaciones, es muy posible que todo el género humano naufrague igual. Las unas pueden ser vinculadas a la naturaleza, tomar la naturaleza como un gran laboratorio, trascender el cosmos de forma grata, satisfactoria.

Ludy: Cuando se habla de crear esos otros mundos, cómo articularlos y armarlos nosotros mismos, surge nuevamente lo de esos esquemas que tenemos y que nos harían de alguna manera construir un mundo paralelo igual al que tenemos, por ejemplo, tú hablabas de la barca y decías que cuál es el criterio que uno tiene para

ponerle una tarjeta amarilla o una roja a una persona, igual yo me preguntaba cuál es el criterio en nuestra sociedad, la cosa estructural, epistemológica, valorativa, el criterio que tenemos nosotros mismos para estar seleccionando ciertas personas, ciertas posiciones; esa mutación que vemos ahí implica que eliminamos a esas persona. Hay una pregunta: ¿cuál es el criterio que tenemos para seleccionar nosotros esas mutaciones?; eso no es muy claro. Cómo se puede decidir si una mutación es buena o no; no pensemos solamente en mutaciones genéticas sino en mutaciones con pequeñas transformaciones de una idea frente a lo social, político, económico, cualquier cosa, pero si esa mutación genética no tiene un nicho donde empiece a crearse no va a aparecer; ese tipo de mutación igualmente se elimina. La mutación es un proceso muy permanente y dependiendo de una serie de condiciones externas, esa mutación se va a manifestar o no. Yo creo que algunas personas han cuestionado alguno de sus esquemas en algún momento y el cuestionarlo ya es una mutación nemética, tiene que llegar el momento en que se conecten todas esas mutaciones para que se pueda hablar de una población que está logrando hacer una evolución.

Ludy: La diferencia entre mutación y evolución. La mutación tiene más rapidez, las mutaciones son permanentes, cómo hace uno para conocer ese potencial que tiene la mutación y aprovecharlo de la mejor manera.

José Vicente: Creo que no valdría la pena hacer la versión de la anécdota a pesar de que muchos no la conocen, pero se volvería larguísimo, no sé si en lo que estamos diciendo aparezcan por debajo esos acontecimientos. Lo que quería era mostrar que entramos en ese proceso de creer que éramos capaces de producir impacto tal que podría llegarse hasta ese fenómeno de la mutación de una manera intuitiva. No estamos soñando, yo creo que se ha hecho una investigación bastante seria y se ve que es posible y el otro elemento que debería agregar para terminar esta versión es el la basura; si hay que sacar tarjeta roja o lo que sea, yo



creo que Cátedra Candelaria es la versión actual de todo este cuento con las entradas de todos ustedes, el estado actual del arte es que ahí todo vale pero en la medida de la conciencia que tenga sobre sí mismo, en ese momento en que ese elemento se incorpora en el sistema, aparentemente sin valor, pero que en el momento que haya conciencia de que puede entrar a hacer parte de ese proceso, ese elemento le da conciencia al proceso, y entonces empieza realmente el proceso de reorganización; no puede ser un proceso inconsciente como ocurre normalmente en las ciencias de la naturaleza, como lo han entendido los complejólogos actualmente y aún en las ciencias humanas también son procesos esclavizantes porque son procesos sin conciencia. Procesos de autoorganización con ampliación de conciencia, es ahí donde estamos entrando; la conciencia crece en cada uno de los elementos que entran al sistema. Los elementos, por elementales que sean, tienen una conciencia sobre sí mismos, hay una inteligencia en cada elemento, que de alguna manera aparece y es como explicar la evolución y el desarrollo.

Alvaro: Yo creo que valdría la pena hacer nuevamente esa recapitulación, no del todo cronológica, pero sí haciendo memoria de algunos de los acontecimientos que hayan podido ser importantes en la evolución de este proceso; puede ser muy interesante. Yo creo que habría que hacer una inmersión en el pasado, donde haya elementos de plataforma de este proceso. Hay muchos muchachos que aparentemente no saben nada y de repente tienen en término de su energía, de sus emociones, de sus expresiones, cosas muy importantes que decir, no sólo para las recojan y las procesen, sino para interactuar, para aportar al laboratorio; eso me parece que podría ser muy interesante. La otra fuente que yo considero muy importante es la capacidad de crear.

José Vicente: Los niveles de agresividad y de violencia y demás que hay en los muchachos y parece que la opción de Cátedra Candelaria fuera por ese tipo de

muchachos; en una época si lo fue, pero al estar todavía bajo ciertos marcos institucionales no tiene capacidad de responder por este tipo de muchachos y por las consecuencias de los caminos que ellos vayan adoptando; inclusive, ni siquiera responder en el presente, el hecho es que cualquiera de estos muchachos que cometen una imprudencia, cualquier problema, de inmediato se vuelve un lío; a mí me ha tocado detener todo esto, con todo lo que llegaba a creer que podrían ser un gran potencial para el desarrollo de Cátedra Candelaria, por lo que veníamos hablando ahorita, hasta dónde esa agresividad, esa violencia también demuestran que hay un grado de diferencia entre estas personas, de creatividad y demás.

A Cátedra Candelaria le toca tomar una opción o ir incorporando de alguna manera un poco más suave a alguno de esos muchachos en la medida en que ya hay ambientes facilitadores de desarrollo en ese sentido, o optar por ellos, pero posiblemente sería desinstitucionalizándolos o crear un plano de Cátedra Candelaria completamente desinstitucionalizado que admita ese juego de grados de libertad muy grandes, aunque ésto sería para discutirlo después; a ratos estos muchachos pueden ser hasta los más esquemáticos y más monotemáticos en su cuento. Estoy hablando de los muchachos que ofrezcan ya aportes de creatividad u optar, como se está optando, por los muchachos que parecen más creativos pero que se mueven dentro de lo convencional en su comportamiento, que lo que estamos haciendo es despertarlos, ofrecerles ciertas posibilidades de despertar a estos mundos, pero que son los que no son agresivos. Así no tengamos a los más terribles en Cátedra Candelaria, los que tenemos sí pueden aparecer como muchachos bastante complicados frente a otros de otros espacios. Yo estoy optando por aclarar mi imagen, suavizarla un poco frente a los maestros, porque, según ellos, "todo lo que ha hecho Vicente es tirarse a la gente".

Cátedra Candelaria en una época se dedicaba mucho al muchacho y a su familia, pero llegó el momento de tal peso de la dimensión familiar del problema, que ya

empezó a alejarse, en fin siento que yo sólo no puedo resolver esto, pero como equipo de pronto sí. Del intento de toda esta pedagogía que se llamaba pedagogía del caos, es crear dispositivos, generar ambientes que permitan que la misma gente vaya abriéndose a posibilidades; habría que estudiar nuevamente esto para ver hasta donde seguimos generando dispositivos, si no hay unas ciertas salidas que estén bajo un poquito de regulación, porque esto va a salir en la medida en que sigamos metiéndonos con este tipo de muchachos, que eso los desborda todos, pero que si no nos metemos por ahí no podrían entrar a regular mayor cosa; esa es la realidad que está ocurriendo con ellos.

El otro elemento es que terminamos tan implicados. El asunto de las transgresividad es no retirárselo al ambiente vecino, frenarlo, es que va a ser capaz de moverse muy bien dentro de ese ambiente.

Alvaro: Uno tiene un momento en la vida en que lo que suceda ahí es definitivo, es como una especie de oportunidad que se le presenta a uno en la vida, si realmente encuentro algo que lo lleve a otro sendero, una posibilidad distinta.

José Vicente: Afortunadamente creo que se están dando las condiciones para Cátedra Candelaria y creo que estos frutos van a dar en lo convencional que es otra de las cosas que yo diría en Cátedra Candelaria, si somos buenos en lo otro, en lo convencional, ahora podemos ser los mejores en lo otro. Por ejemplo, en este momento yo estoy con el examen del ICFES para aplicárselo en Cátedra Candelaria; es que nosotros preparamos el Pre-Icfes y de los 7 muchachos que preparamos de 11 grado, en un mes, los 7 quedaron de primeros; una cosa impresionante.

José Vicente: Todo el proceso de la Concordia es muy abierto. En la maestría empiezo a buscar cómo lograr detectar los bloqueos fundamentales para mirar

cómo atacar unos virus; yo veía cuáles podrían ser los virus para meterles a esos muchachos para atacar directamente estos procesos de bloqueo, que desbloqueen esos centros y utilizarlos en el conocimiento; a eso me dedico. En esa época también aparecen las pedagogías por proyectos, en fin la idea general que había en ese entonces era que Concordia era un proyecto cultural; para mí era un proyecto de transformación cultural, desde allí podrían surgir formas culturales muy distintas si lográbamos trabajar no sólo los maestros sino los colaboradores externos de esa época. En los proyectos de los procesos están todos los programas de sociales de 6 grado que se hicieron, prácticamente es vivir experiencias de colonización; incluso existe el video de esto; siempre se trabajó con la simulación. Después nace un artículo que se llamaba "Una nueva teoría de la creatividad"; nace en La Concordia que es donde plantea la Pedagogía del caos ya con los conocimientos que había. Muerte en Pedro Palo en otro artículo que básicamente vivimos la experiencia. El video se constituye en algo fundamental para los muchachos, porque a través de ello aprenden a construir realidad física, porque realidad intangible habría que mirar. El castillo del horror es otro artículo que es todo el proceso de formación del conjunto musical.

Alvaro: Lo que uno ve en todo eso, es que es como un reguero de semillas que van quedando, que allí están, pero que no hay vivero; entonces hay como un acumulado ¿hasta cuándo se acaba ese proceso de acumulación de ideas germinales, de semillas?

José Vicente: Ese era un primer riesgo hasta ahora; ahora, por primera vez en este año, empezó a aparecer un equipo que empieza a consolida ciertas cosas, pero a la vez a aportar otros elementos. La incapacidad que yo tengo y tuve es la de volver estos procesos fecundos, sobre todo a partir de una falta de equipo, otra gente que llegue posiblemente va aportándoles.

El otro artículo que quería mencionar es el de la filosofía de 10 alumnos que producen un artículo que se llama "en la jugada que están dando bala"; estos pelados realmente llegan a producir una filosofía propia, aprendían a pensar un poco.

Después aparece otro elemento; yo viajo por Latinoamérica haciendo unos cursos de formación de educadores de la calle y allí empiezan las ideas de creática casi que cogiendo vuelo, en fin, lo que se va viendo; todavía no estamos en el año 95, es una globalización que me van dando los ciclos de creatividad, de caos, de complejidad, que terminan dándole dimensión al proyecto, pero quedo yo ahí como medio ido y entonces se empieza a pensar en una red de investigadores a nivel educativo y empiezo la cátedra de pedagogía; ahí entra Ludy, a través del proyecto de formación de líderes.

José Vicente: Al entrar en esta parte del 98 que ya es Cátedra Candelaria con su nombre, aparecen Ludy y Mario allí. Mario es un muchacho muy brillante y muy rebuscador, que si hubiera tenido un espacio más abierto podría haber estado haciendo cosas muy interesantes. La idea es que, reunimos para crear un conjunto donde se reúne la virtualidad y empieza a hacer inclusive un poco de teoría de la virtualidad y parece que allí era como meterse en otro mundo, creando ese mundo básicamente de conexiones que se plantean como un espacio donde todo el mundo pudiera ir a beber de ese mundo.

Termino esta parte con el curso de la Javeriana de contemporalización de saberes, con el prólogo para Francisco Aguilar de "Viajes y laberintos", donde aparece la condensación de ideas de lo que sería una pedagogía del caos, un poco más que la creática que todavía no se anunciaba muy abiertamente. Continuaría ya en el 98 como Cátedra Candelaria como nombre y concepto y me gustaría que Oswaldo se refiriera a esa experiencia de enredadera que nace prácticamente allí en el IDEP

cuando nos encargan de llevar la Cátedra, organizar el Seminario de Informática en el año 96-97.

Oswaldo: La idea básica de enredaderas, es que resultó convocada Tatiana a un evento en el Centro de Convenciones Gonzalo Jiménez de Quezada, un evento Macro a nivel de educación, donde la cuestión era planear corto y mediano plazo el sector de la educación en Bogotá; ahí yo voy a parar de metido; la cuestión era echar ojo a ver que se decía, pero los muchachos que estábamos allí nos desesperamos al no poder ver de forma crítica lo que ocurría; el cuento dura tres días y el último día ya teníamos decidido qué íbamos a hacer. En el momento del cierre pedimos la palabra e hicimos una especie de manifestación de inconformidad con lo que había sucedido en el evento desde todo punto de vista. Se disparó un ambiente de zozobra, porque al cierre los maestros trataron de reivindicarse con la perspectiva juvenil.

Lo que nosotros pusimos en la mesa fue que si aquí se está discutiendo una política educativa en la escuela convencional, los menos llamados a estar acá son los maestros. A la final se plantea un trabajo en torno a lo que era la necesidad de organizarse para pensar las cosas y eso es lo que termina intentándose en enredaderas. Era como un grupo juvenil, miremos cómo nos podemos poner a pensar esto. Lo que pasó con el proceso de enredaderas fue que empezamos a hacer una publicación virtual pero no preveíamos la mentalidad del joven y resultó que no hubo convocatoria real. Enredadera empezó en el 96 y se consolidó como idea en enero del 97 y como fracaso a mediados de marzo.

José Vicente: La experiencia que vivimos los cuatro en el apartamento fue básicamente con la idea de que uno de los principios pedagógicos es arrinconar a la gente y ponerla en el límite, en el borde y casi empujarla. De ahí creo que

después una de las condiciones era mantener una relación cercana sin tanto porque después nos volvimos demasiado pegados, o sea, una cosa intermedia.

Ludy: Para mí era algo bien difícil, era como servir de puente de comunicación entre dos visiones bien distintas: entonces no me identificaba ni con uno ni con otro. A mí lo que me llamaba la atención era cómo se iban involucrando esas ideas y al aplicarlas generaban todo un cuento.

Oswaldo: En la última fase de esa vida de apartamento, creo yo que José Vicente empieza a entrar en un punto en el cual la capacidad de darse cuenta de que estaba dentro del colegio cumpliendo un papel, en el sentido de que todo lo que empezaba a hacer en el colegio aparecía en un principio todo como desagregado y había muchas cosas que él nos comentaba de convivencia dura, donde aparecían puntos distantes y el ejercicio de él era como interconectar, buscar los elementos que los hacían tocar; pero llega el momento, y es cuando se plantea cátedra Candelaria y es cuando Vicente lanza el interrogante más interesante y más importante para la génesis de Cátedra Candelaria: cómo brindarle un poquito de expectativa a esos pelados. Estaba de moda el PEI y estaba todavía en implementación en muchas partes y lo de Cátedra Candelaria empezó a hacer pensar un poco en esos términos y ese es el primer gran momento, porque lo otro habían sido apenas ambientes que se estaban gestando. ¿Qué están haciendo ahora?

José Vicente: Nosotros ahorita estamos trabajando esencialmente con lo que es sistemas, esa es la línea central.

Para terminar esta etapa, voy cayendo en cuenta en varias conclusiones y una de esas creo que era:

Primero: no puede haber mucho poder acumulado, de un lado, ni conviene en ninguna medida, porque crean polarización; de otro lado, las ideas que tenía uno podrían ser necesariamente las más interesantes; entonces, lo que se veía claro es que si se seguía insistiendo en ese tipo de procesos, máximo se podría dar ciertas salidas a personas o a cosas, no se podría crear un tipo de laboratorio y es donde pienso que deben haber ciertos aspectos externos, tienen que ver transformaciones de lo físico simultáneamente con una transformación de tipo cultural, o sea, que se note, y es cuando veo que hace falta un equipo, que de un lado traiga más diversidad al proceso y de otro lado un espacio concreto de realización cotidiana que permita evidenciar, producir cosas.

En toda la reseña que se ha hecho, todas las experiencias se desarmaban, no iba quedando nada, entonces ahí entro en la siguiente etapa. En la reseña que se ha hecho del 955-98 fíjense en que casi no se habla de Concordia. Todo era para ellos, el colegio casi desaparece y es precisamente el abandono de eso, una cierta pereza de trabajo, a lo que voy el año siguiente, es como tratar de escabullirme y a la vez escabullir a los muchachos de todas esa encerrona que les van tendiendo los maestros y es donde pido los primeros 15 días mientras los maestros les muestran a los alumnos cómo tienen que hacer el aseo de los baños y del patio. Pido 15 días para ir a visitar establecimientos a ver si estaban en posibilidad de recibir a un muchacho, cosa que veía bastante difícil, pero fui bastante convencido y esperamos 15 días y ni una respuesta negativa; a los ocho días dijeron nos cansamos y entonces arrancamos clase, yo había pedido 15, o sea que nos tocó presentar un informe a los 8 días, era un riesgo tenaz, entonces empiezo a prepararlos un poco, primero en torno a lo empresarial y prepararles un texto para que pudieran presentarse ellos mismos, al salir como los grupos que tenía sabía que algo iban a encontrar y efectivamente llegaban con problemas, conflictos, que a mí me tocaba ir a solucionar; lo que logré armar era que íbamos a aprender entres etapas: una etapa de lo físico, que se llevaría un tiempo, una etapa de lo



simbólico y otra etapa de lo social, que era lo relacional, todas las relaciones que establecían, que aparecían allí; eso me aguanta unos 3 meses; en un grupo de 40 lograba ubicar 15 o 29 y con los otros andaba, hasta que empecé a tener problemas porque eran menores de edad y ahí yo no podía hacer nada.

Se viene el fin de año y se dice ahora ¿qué hacemos?, pregunta alguien ¿y qué es lo que hay? Y miran a Cátedra Candelaria; era lo único que con todo lo malo que podría ser, era lo único de lo que se podía hablar y es entonces donde empieza un trabajo de todos los maestros escribiendo a 30 manos un documentico de dos pendejadas donde se logra declarar el PEI empresarial; eso define también la jornada ampliada, una jornada que se llama Candelaria emprendedora, donde la jornada tuviera que ver con la calidad empresarial; ahí surge también que hay que entregar un proyecto a la Alcaldía y nos vamos dos o tres maestros, con unos cinco muchachos, en una cafetería nos sentamos a idear qué presentamos, lo entregamos y gana y queda trabajarle a los programas de capacitación; ahí termina el 98, donde parecía que todo se acababa y de repente tomó ese ritmo tan extraño.

En el 99 hay cuatro cosas simultáneas en Cátedra Candelaria:

1. El grupo empresarial Concordia
2. Semiótica y cultura organizacional
3. Las múltiples experiencias en el apartamento de las Torres Jiménez de Quezada
4. El elemento de Candelaria

En junio se viene una crisis del grupo empresarial, casi tiende a desaparecer; ese grupo tuvo una capacitación de Cámara de Comercio que se llamó Jóvenes emprendedores. Después se viene el Premio Compartir, que coincide un poquito con los bajos de la clase de semiótica y cultura organizacional. Viene julio y se presentan los proyectos al IDEP; logramos armar casi 5; hasta ahí estaba casi todo disperso; ahí empezamos a darnos cuenta de que si hay la oportunidad de

aglutinar y sobre todo en Cartografía Social, fue al momento de incorporarlo o un poco después que se hace conciencia que todo eso está en Cátedra Candelaria, casi se estaba perdiendo la idea de Cátedra Candelaria.

El 17 de agosto se hace una reunión con cinco jóvenes y ahí empezó a verse para dónde íbamos, qué podría gustarles a ellos en la localidad, ese día nace en cierta forma la expedición. Siguen las críticas de los maestros, el mal ambiente, todo eso vuelve a bajarle la moral.

El 1 de agosto viene Vía Educativa a tomar unas fotos.

En septiembre, el foro educativo local, que es de un éxito grandísimo con el grupo empresarial que lleva una presentación donde involucra a la gente. Ahí viene la miniteka que es una de las acciones del grupo empresarial, pero cuando empieza con los strip tease todo se viene abajo, los maestros me llaman y me dicen que acabe con esos proyectos o me voy del colegio, me pude salir de salido y pedí disculpas.

El 22 de septiembre la aprobación de Cartografía Social donde a pesar de esa crisis, digo, bueno ahora sí se va a garantizar que Cátedra Candelaria continúe. Se vienen acciones para la convivencia, reciben el diploma en el Jorge Eliécer Gaitán, de manos del Alcalde. Viene el Foro Educativo Distrital cuya preparación viene a darle todo un soporte teórico a Cátedra Candelaria, con un gran elemento donde aparece el lenguaje metafórico – alegórico que gana mucho. A final de año aparece el mural de la expedición; fue muy interesante pero también complicado, es difícil decir que quede algo de esa expedición del 99. Después viene los talleres de creática hacia fin de año también; ahí empiezo a insistir de nuevo en la creática.

La Evaluación institucional donde aparece ya Cartografía Social en acción, con el gran lío de los maestros diciendo que la Concordia era como una guayaba podrida por dentro y la cáscara hermosa. Luego empiezo a insistir en que hay que rearmar el grupo empresarial y hablo del grupo empresarial 2000 y cito a los más pilos a crearlo.

Empiezan a parecer todas las cosas que aparecen en el presente.

En agosto viene la crisis de Cátedra Candelaria, sobre todo económica; seguimos en las clases intentando algo pero realmente no podemos seguir, pero no se resuelve porque van apareciendo cosas interesantes; en cierto modo, a lo que llegamos a través de esa crisis es que teníamos que ver que todo se volviera lo mismo, entonces ahora planeamos una vez por semana todos

### **III. MEMORIA DEL PROCESO DE INVESTIGACION**

#### **1. EL INICIO**

Desde 1993, el *Programa Interinstitucional Cátedra Candelaria* del CED La Concordia, ha sido impulsado y promovido por José Vicente Rubio, profesor del área de sociales, con el propósito de hacer del proceso de aprendizaje una experiencia vivencial que favorezca una relación más fecunda y creativa con el entorno natural y cultural de la localidad de La Candelaria.

Como experiencia pedagógica la Cátedra Candelaria se acerca y comparte el sentir, el quehacer y el saber de la comunidad, construye una nueva relación para que la escuela y la propia comunidad se transformen mediante la revaloración y la resignificación del territorio como espacio que forma ciudadanos y reconstruye la ciudad. El Programa, en nuestro sentir, permite hacer realidad la "ciudad educadora" en la medida en que logra vincular el interés de instituciones, vecinos e investigadores en procura de hacer de La Candelaria una localidad ejemplar.

Podemos decir entonces que, a través de Cátedra Candelaria, se generan importantes elementos para construir una alternativa pedagógica orientada a replantear la relación con el conocimiento y con la sociedad. Cátedra Candelaria demuestra que es posible construir una pedagogía amigable y amena para acercarnos a comprender la diversidad de la que hacemos parte y, sobre todo, a interactuar creativamente con ella.

En el último año, 2000, nos vinculamos al proceso los investigadores Gloria Restrepo y Alvaro Velasco, de la fundación FUNDAMINGA, gracias a que el IDEP

financió el proyecto "Cartografía social para la producción de un nuevo proyecto pedagógico". La interacción y reflexión conjunta nos ha permitido avanzar tanto en la consolidación del proceso de Cátedra Candelaria, como en la estructuración pedagógica de la propuesta metodológica con la que Fundaminga viene acompañando diferentes procesos de participación.

Distintos momentos ha vivido el Programa desde sus comienzos, pero nuestra aventura conjunta solo ha tenido que ver con el último de ellos. A fines de 1997, en las aulas del colegio La Concordia los niños y jóvenes aparecían fríos, inermes, sin ilusión; sólo veían lo inmediato, lo homogéneo; no conversaban, sus cuerpos y sus mentes se habían tornado pesados, parecía que se les había muerto el alma. Preocupados por esta situación, en 1998 algunos profesores empezaron a constituir un equipo y realizaron una rigurosa exploración desde el área de Sociales, que puso en evidencia que el alto grado de descomposición socioeconómica de los barrios de procedencia de los estudiantes era el mayor responsable de esta situación. Esa problemática situación ambiental y familiar se convertía en una especie de tapón para el aprendizaje y en una carga emocional que los paralizaba y les generaba fuertes bloqueos para el conocimiento, la interpretación, la convivencia y las relaciones entre los procesos educativos y los fenómenos sociales.

Entendieron que si el problema era de orden social, deberían desbordar el marco institucional para poderlo afrontar. Por eso dirigieron la mirada y las prácticas hacia la Candelaria y descubrieron que la riqueza histórica, política y cultural del Centro Histórico de Bogotá ofrecía los elementos fundamentales para enfrentar el problema y desbloquear el potencial de energía de nuestros jóvenes a través de acciones emprendedoras destinadas a despertar su interés y renovar su capacidad de aprendizaje; realizando una aventura por la localidad para ampliar su mundo, su imaginación y su realidad y generar un poderoso ambiente de conexiones.

El resultado fue una expedición permanente por la Candelaria que, apoyada por los instrumentos metodológicos de la Cartografía Social para la exploración del territorio, ha logrado recrear acontecimientos dentro de nuevos territorios, poniendo en escena la trama de lo social para ser vivenciada por los estudiantes. Cátedra Candelaria está hoy viva en cada uno de los niños y jóvenes que han venido haciendo parte de la aventura. La pasión ha vuelto. El aula de Sociales se ha convertido en un escenario de emoción, compilación y producción de conocimiento. Ya existe capacidad de relación y comprensión de los temas y los libros volvieron a ser parte interesante del quehacer educativo. El poder del Programa para ampliar la mirada y devolver el asombro y el interés a los alumnos, ha quedado plasmado en un precioso mural (Fotos 25, 26 y 27) que refleja su sentir sobre la localidad y en los senderos preparados para recorrer y reconocer el territorio con sus visitantes, “guianzas” como ellos mismos las llaman.

## **2. A-VENTURAS Y DESVENTURAS**

Con el proyecto de Investigación – Acción – Participación financiado por el IDEP<sup>16</sup> nos embarcamos en la aventura de emprender un proceso complejo y abierto de producción social del conocimiento necesario para apoyar la construcción de un nuevo proyecto pedagógico en el CED La Concordia con los recursos metodológicos de la Cartografía Social. Nos propusimos de esta manera contribuir a consolidación del Programa Cátedra Candelaria, considerado por todo el colectivo del proyecto como el germen de ese nuevo proyecto pedagógico.

Integramos el colectivo permanente del proyecto de investigación tres investigadores de Fundaminga y vecinos del colegio, Alvaro Velasco Gloria Restrepo y Rodolfo Alvarez; Marta Pérez Casallas, rectora del CED La Concordia; José Vicente Rubio, profesor del área de sociales y coordinador del Programa Cátedra Candelaria; Ludy Martínez y Jairo Suárez, monitores del Programa. Otros estudiantes y profesores fueron invitados a participar esporádicamente en algunas de las reuniones este equipo, según criterios definidos conjuntamente y de acuerdo a las necesidades de cada momento.

Inicialmente se había previsto conformar, además del colectivo del proyecto, un grupo de trabajo con estudiantes, profesores, padres de familia y vecinos de la comunidad, para realizar con ellos 10 Jornadas temáticas semanales de reflexión y análisis, siguiendo la propuesta de Humberto Maturana, combinadas con conversación y recorridos, incluyendo en la última un taller experimental de Cartografía Social. Sin embargo, se consideró que la mayor debilidad de Cátedra Candelaria estaba en su poca aceptación por parte del grupo de maestros, que ello significaba, a su vez, una debilidad para la realización del proyecto y que, en consecuencia, el primer paso debería darse en dirección a ampliar y mejorar la

participación de los maestros. Con ese fin, integramos al colectivo los coordinadores de las jornadas matutina y vespertina y dos profesores; con ellos hicimos un seminario interactivo de tres días para ajustar la Cartografía Social y adaptarla para la evaluación y planeación institucional del CED; en otra jornada de trabajo preparamos los dos talleres que debían realizarse durante tres días, 23, 24 y 25 de noviembre del año pasado, uno con cada una de las jornadas, con participación completa del grupo de maestros (pueden verse las guías de trabajo utilizadas en la sección IV de este texto).

Sin embargo, Como lo informamos al IDEP en su momento, no resultó acertado iniciar con los profesores la ejecución de este proyecto, aplicando la Cartografía Social para la evaluación institucional. La palabra *evaluación* evocó para ellos toda la crisis y el malestar producidos en el magisterio por la política gubernamental de evaluación, lo que sumado al hecho de que llegamos con un proyecto financiado por el IDEP, desató contra el taller una resistencia evidente que nos obligó a suspenderlo al segundo día y a replantear la estrategia adoptada.

La evaluación realizada en enero, nos mostró que nos habíamos equivocado al intentar configurar el grupo de trabajo para el proyecto a partir de los profesores del CED. Perdimos tiempo, pero el error nos permitió retomar el rumbo con más acierto. En este campo fue donde tuvimos las peores equivocaciones y, paradójicamente, los mejores resultados, porque le permitió entender al colectivo del proyecto que debía regresar a la idea original de ejecutar el proyecto mediante la consolidación de los lazos que Cátedra Candelaria tiene establecidos con la comunidad, conformando a partir de ellos el equipo de trabajo.

Revisamos las relaciones, hicimos una primera lista de personas y preparamos de nuevo el trabajo. La reflexión colectiva nos llevó a la conclusión de que las *10 Jornadas temáticas* podían desarrollarse mejor a través de la conversación, en un



ejercicio de reconocimiento de la localidad realizado con Cartografía social, que si bien supone un grado de dificultad mucho mayor que el método convencional de reuniones – conferencia, permite muchos mejores resultados de reconocimiento del territorio y de reconciliación y consolidación de relaciones de las personas entre sí y con su entorno cultural y natural. Sobre todo, tuvimos en cuenta que el PEI del colegio se propone un Bachillerato empresarial con énfasis en administración turística, que solo resultará viable a partir de aprovechar las posibilidades y resolver las limitaciones que ofrece el territorio local para el turismo y de establecer las necesarias y adecuadas relaciones de apoyo mutuo con la comunidad; los proyectos que está adelantando Cátedra Candelaria, su experiencia previa y las relaciones que ya tiene establecidas constituyen el punto de partida real, tanto para construir este nuevo proyecto pedagógico como para la aplicación de la Cartografía Social en su beneficio. Hicimos entonces un ejercicio inicial de Cartografía Social con los más cercanos amigos de Cátedra Candelaria el 24 de marzo (el programa cumplido se presenta en la sección IV) de este texto.

A partir del taller, con el apoyo de la Gerente del Cadel se reunió durante cuatro meses una tertulia en la que participaron los miembros de Cátedra Candelaria, la Rectora y algunos profesores del CED la Concordia, profesores y rectores de otros colegios y escuelas de la localidad, algunos vecinos y los investigadores de Fundaminga. Poco a poco se hicieron evidentes dos campos de interés distintos en los asistentes: los miembros de Cátedra Candelaria, querían compartir con los asistentes las implicaciones pedagógicas y operativas de sus proyectos en marcha, mientras que el resto quería dedicar la tertulia a la reflexión en torno a la propuesta pedagógica de generar procesos de aprendizaje a partir de la relación con el entorno y a los instrumentos para su ejercicio en el aula de clase; este grupo proponía, en primer lugar, conocer, experimentar y evaluar los recursos proporcionados por la Cartografía Social.

Se trató de darle lugar a ambos intereses y, con este fin, se decidió dedicar parte de las tertulias a la elaboración de mapas. Efectivamente se construyeron dos mapas: el de infraestructura y servicios, y el de la relación educación – espacio público en la Candelaria, que había sido iniciado en el taller; el primero ha sido utilizado por Cátedra Candelaria, Fundaminga, la Junta de acción comunal y otras organizaciones comunitarias para apoyar distintas actividades, pero no pudo scanearse porque su escala resultó muy grande para los instrumentos técnicos disponibles y muy pequeña para permitir su lectura en la fotografía; el segundo, fue traducido manualmente a una versión computarizada y es el que aparece en este informe. Simultáneamente, se intentó apoyar desde la tertulia el proceso de Cátedra Candelaria que atravesaba en ese momento una situación crítica que motivó su replanteamiento pocos días después; sin embargo, este apoyo fue dejando en segundo plano la elaboración de los mapas, el resto del grupo perdió interés en la tertulia, coincidió la situación con el receso escolar de mitad del año y, como consecuencia, dejó de reunirse a partir de julio.

Habíamos intentado darle un nuevo impulso a la tertulia aprovechando el receso escolar para promover la participación de otras personas que pudieran renovar de este modo la reflexión pedagógica que traíamos. Alcanzamos a invitar a Edith Porras, del Instituto para el Desarrollo de la Democracia Luis Carlos Galán, miembro y directora del Proyecto “Construcción de comunidad” que, sin lugar a dudas, constituye el antecedente real del trabajo de construcción de comunidad educativa; igualmente, hablamos con Maribel Milkes, Rectora del Gimnasio La Libertad, y con María Elvira Carvajal, Directora de la Fundación para la Educación y el Trabajo, que ya había participado en algunas tareas con nosotros en la primera fase. Las tres personas aceptaron con gusto la invitación, pero a partir de entonces dejó de funcionar la tertulia y debimos limitarnos a reuniones y reflexiones particulares de los investigadores con ellas.

La tertulia le aportó al proyecto la mejor experiencia de reflexión pedagógica continua, llevada a cabo por un grupo muy calificado de miembros de la comunidad educativa de la localidad, en el que hemos reconocido otro germen del nuevo proyecto pedagógico; además, la esta misma rectora del Gimnasio La Libertad quedó elegida como edil de la nueva Junta Administradora Local y quiere apoyar desde allí la reanudación y ampliación de la tertulia como punto de partida para estructurar una red pedagógica local. Si logra realizarse, esta iniciativa podría ser uno de los mejores resultados del proyecto de investigación.

Para entonces el proceso de investigación entró en una crisis que nos obligó a realizar ajustes y replanteamientos para poder recomponer el consenso básico entre quienes de distinta manera estábamos entonces vinculados a Cátedra Candelaria. Realmente, la crisis se produjo en el proceso de crecimiento y consolidación de Cátedra Candelaria, a cuya consolidación se orientó uno de los objetivos de este proyecto. Fue necesario realizar actividades no previstas inicialmente en el proyecto de investigación, con el fin de apoyar la revisión y replanteamiento de Cátedra Candelaria, para dar cumplimiento así a los objetivos del proyecto; obviamente, eso implicó que dejaran de ejecutarse actividades que originalmente se habían programado, pero, al fin y al cabo, la misma crisis se encargaba de impedir su normal ejecución; además, teníamos que asumir que estos cambios de rumbo resultan inevitables cuando se pretende lograr la incorporación de la comunidad al proceso de investigación – acción – participación.

Las actividades que realizamos y que no estaban previstas en el proyecto original fueron:

- 15 jornadas de reflexión conjunta entre el colectivo del proyecto, en el mes de junio, para el replanteamiento de Cátedra Candelaria y la consiguiente reorganización de las actividades del proyecto.

- Seminario de dos días, para la revisión crítica de la experiencia, con participación de los equipos de Fundaminga y Cátedra Candelaria y con asesoría pedagógica de Germán Zabala. (Puede verse la transcripción del seminario en la sección de Conversaciones de este documento)
- Elaboración y presentación de una ponencia en la Universidad Nacional, conjuntamente, en trabajo conjunto de los mismos dos equipos, que representó el primer avance de sistematización pedagógica de la experiencia.

A medida que iba avanzando la revisión crítica de su experiencia, el equipo de Cátedra Candelaria fue introduciendo cambios en sus actividades, programas y organización. Al finalizar el mes de mayo eran:

- Expedición: con el curso 8.1, distribuido en grupos que empezaban a especializarse (un grupo en cada tema) en video, producción guión y actuación. El grupo de guión investigaba el tema indígena y, para abrirse al mundo, otro grupo de guión investigaba Egipto.
- Historias de jóvenes, con los cursos de noveno grado
- Exploración, con los de sexto
- Grupo empresarial
- Sede de Cátedra Candelaria
- Tertulia de los miércoles

Se hizo evidente que la dispersión en las actividades estaba produciendo problemas y dificultaba su misma realización. La preparación de guanzas (recorridos guiados por la localidad) proporcionaba coherencia práctica y se consideró que a partir de allí podría encontrarse también coherencia teórica; se pusieron como meta preparar la primera guanza para el mes agosto, como efectivamente se hizo, para tratar de reorganizar el trabajo en torno a este eje y conjuntamente decidimos aprovechar el receso escolar para avanzar hacia esa meta.

Mientras tanto, no había disposición ni condiciones para realizar talleres de Cartografía Social, que sólo contribuirían a agravar la dispersión que quería resolverse. Los cambios ya descritos que se presentaron en el proceso de la investigación, no sólo le quitaron viabilidad operativa a las actividades programadas, sino que hicieron que en las nuevas circunstancias no resultaran funcionales a los objetivos del proyecto, para cumplir los cuales debieron replantearse. El aporte de la metodología tuvo que ajustarse a las nuevas condiciones y la elaboración de mapas se continuó como una actividad de apoyo en los ejercicios de exploración, expedición y estructuración de senderos.

A finales de junio se habían identificado los primeros elementos teóricos a partir de los cuales se intentaría darle coherencia práctica a las actividades para ir superando la dispersión. Se consideró que se trataba de generar procesos de aprendizaje a partir de la relación con el entorno, a través del emprendimiento y la estructuración de senderos.

Todos o casi todos los maestros hemos sentido a flor de piel esa frustración, ese choque de frente contra la barrera infranqueable de un curso, contra su indiferencia y su apatía, a pesar de todo nuestro conocimiento, de toda nuestra experiencia pedagógica. Por eso sabemos que mientras no hayan despertado, mientras no se hayan desbloqueado, no hay nada que hacer. En esas condiciones, icualquier intento por el conocimiento y el aprendizaje es una nueva batalla perdida!, y, necesariamente, ENCENDER, PRENDER, DESPERTAR y GENERAR para poder EMPRENDER, tenía que ser entonces el primer paso del nuevo proyecto pedagógico de Cátedra Candelaria. Así, el emprendimiento como punto de partida, hacía coincidente este proceso de construcción pedagógica con las propuestas de Formación Humana y Capacitación de Maturana<sup>17</sup>, de la Pedagogía de la complejidad de Edgar Morin<sup>18</sup> y de la Pedagogía del caos de John Briggs<sup>19</sup>; en el campo pedagógico, nos encontramos entonces cuatro maneras distintas de

nombrar el mismo comienzo necesario para la construcción de una pedagogía de la convivencia.

Después de romper o desbloquear, pudo entonces considerarse lo diverso. A sabiendas de que LO DIVERSO SE PUEDA ABORDAR DE MÚLTIPLES FORMAS, en la experiencia de Cátedra Candelaria y en el propio proceso de investigación, decidimos tocar la diversidad desde la ampliación del aula, estableciendo contacto con el territorio; al recorrerlo, al reconocerlo, al representarlo, todos, profesores, estudiantes e investigadores, le fuimos encontrando un nuevo sentido a lo próximo, a la puerta del colegio que nos pone en la localidad, donde vivimos, donde transitamos a diario. Fue así como la exploración del territorio, herramienta básica de la Cartografía Social, se incorporó al proyecto pedagógico en construcción como el recurso básico para encontrar, percibir, tocar lo invisible, lo diferente.

La **expedición** por las cercanías del colegio nos permitió ver cómo el **conocimiento vivo**, cómo lo político, lo social, lo económico, cómo la geografía de toda una realidad están allí, al otro lado del muro, pasando la calle, en la esquina, en la cuadra. Así pudimos construir entre todos una imagen de nuestro territorio, que a la postre nos desborda, nos lleva a la acumulación de información, de datos de sucesos, nos deja la visión de la completitud, el sabor caótico del quehacer diario, perdiéndonos en la exuberancia y la desmesura de un territorio local que contiene y es contenido por la ciudad, el país, el mundo. Así llegamos a la idea de que la DIVERSIDAD NO ES SUFICIENTE, de que no es suficiente capturar la información del mundo visible, organizarla y manejarla, porque aspectos fundamentales del territorio se quedaban por fuera; entonces iniciamos un camino de inmersión en búsqueda de lo oculto, de lo que hemos llamado LO INVISIBLE.

Y para sumergirnos, para hacer inmersión en ese mar de información, se ajustaron las técnicas usuales de la Cartografía Social, conversación y elaboración colectiva de mapas, con nuevas estrategias:

La primera, usar una mirada NO ANTROPOCENTRICA: ¿cómo ve el viento?, ¿cómo ve un perro?, ¿cómo siente una piedra?.

La segunda, RESIGNIFICAR los espacios: ante sus ojos, un andén se convierte en muralla de un castillo donde deben rescatar a su princesa; un callejón es un río lleno de pirañas, una rejilla es una trampa; y de estos peligros y aventuras, de estas fantasías, va surgiendo también la realidad de los muchachos, que en muchas de sus experiencias superan la imaginación.

La tercera, el reconocimiento de lo RELACIONAL. Hasta entonces, había operado en los talleres de Cartografía Social como un proceso de reflexión conjunta en torno a la construcción de mapas. Ahora, después de haber disparado el encendedor que permitió emprender, asumir nuevos roles, buscar nuevos escenarios en el territorio, romper esa rutina de ese desgaste cotidiano, después de haber emprendido expediciones para buscar lo diferente, lo distinto, después de haber percibido los distintos olores, los distintos colores, las distintas caras de la gente, después de aquella imagen que nos deja el video, cuando aquella observadora de pintas, inspectora de pintas, descubre a una mujer con un traje extraño, se acerca a ella y la descubre por fin, como alguien distinta, diferente, con quien es posible hablar; después de que se hace esta expedición para conocer lo invisible, para mirar a través de los ojos de las palomas o de los bichos, para hablar con seres imaginarios, para colonizar de manera distinta, ya no colonizar para someter, sino para liberar, para desencantar y volver a encantar viejos sitios con sus viejas historias hasta ahora desconocidas por todos. Después de hacer todo eso, se pudieron estructurar algunos senderos que ayudaran a descubrir las

tramas fundamentales del tejido, de nuestro tejido, del campo relacional en que estamos inmersos. Por eso se estructuró un trayecto para sentir, para descifrar, para poder entender mejor la conquista, la conquista con la que empieza la civilización; este sendero parte del parque donde está la estatua del conquistador Jiménez de Quezada en la plaza del Rosario; desde allí sale una expedición, pero una expedición que compromete sentimientos; se busca que todos lo que la hacen asuman, traten de meterse en el cuero de un conquistador y descubran al conquistador que llevan dentro, descubran que el espíritu de pandilla viene de allá, que la lucha por territorios viene de allá; que realmente todavía la conquista subsiste en nuestras relaciones cotidianas.

Después se estructuró otro sendero; este sendero lo construyeron las mujeres, desde la iglesia; desde la iglesia salen para hacer un sendero de mitos, de creencias, de prejuicios; van en busca de aquellos seres que salen de esas leyendas, de esos mitos; y entonces, como los mitos nos enseñan también a prejuzgar y a excluir van en busca de una bruja y se acercan a la casa de una pobre mujer; allí creen que van a encontrar una bruja y encuentran una mujer pobre, que vive allí el centro de Bogotá, cerca de donde se fundó; es como si nos estuviera diciendo que eso es lo que subsiste de esa larga historia, de esa larga trama: una mujer pobre, en una casa miserable, que espera la muerte, que conversa con estas niñas que salen diciendo después que "esa mujer es más pobre que nosotros".

Más tarde se estructuró el tercer sendero, partiendo del parque para tratar de meternos en el alma de los habitantes de América antes de la llegada del español, antes de la conquista, para hacer con ellos el recorrido como personas vinculadas a la naturaleza, como los pobladores iniciales que todavía están aquí, que hace poco redescubrimos con la Constitución del 91 que nos trajo la noticia de que todavía viven acá, que hablan muchos idiomas, que tienen muchos sistemas de



conocimientos y de creencias; estas personas nos enseñan a ser vecinos del sol, con el que hemos nosotros acabado o roto nuestras relaciones de vecindad, porque ellos desde la maloca están en permanente relación con el sol; la maloca es un reloj del día y también un calendario del año, es un instrumento, es un artefacto que permite conectarse con el mundo y con el cosmos de manera distinta; esas personas todavía están aquí y todavía pueden darnos ese hilo para recomponer la trama del tejido que nos configura como individuos y como comunidad.

El recorrido de estos senderos nos permitió aprender que, realmente, nosotros somos producto de un campo de relaciones, de una red muy compleja, que así como nos constituye y nos enriquece, también a veces nos destruye, nos empobrece y nos aniquila. Que esa trama es la que estamos reconociendo para reconformarla, para reconstituirla. Y allí descubrimos que de la trama de nuestra historia todavía está el espíritu de la conquista, de la colonia. La Candelaria es un escenario de conquistas y colonizaciones permanentes, así como el centro de Medellín. Lo mismo. Siempre hay alguien que está colonizando o que está conquistando La Candelaria; cuando los muchachos salen a explorar su localidad descubren que a veces son las propias universidades las que conquistan La Candelaria, cuando allí obtienen ventajas para ampliar el campus universitario pero no interactúan con la localidad; parece que les interesa poco por ahora interactuar con esta localidad y les preocupa más expandir su territorio sin importar lo que hay allí al lado.

Entonces empezamos a tener plena conciencia de que somos parte de este tejido, de que todavía subsiste ese ánimo de conquista y aún nos comportamos como los colonizadores, no sólo en La Candelaria, sino en el país. En este recorrido también vemos como la gesta de la independencia se ha desdibujado, se ha destejido y nos toca volverla a conseguir o reconstruir un entramado social que nos garantice la

vida, que nos de sustento, que nos de autonomía. Lo mismo puede decirse también de la república, ese proyecto de estado nación que parece cada vez más deshilachado, descompuesto, y que es preciso también reconstruir.

Descubrimos que por estos senderos se llega a tener una conciencia, pero más que una conciencia intelectual, abstracta, una conciencia vivencial, una conciencia que es producto de una exploración que compromete los sentidos y compromete al corazón, que compromete los dos hemisferios del cerebro. Pensamos que estos caminos tienen que confluir a un sitio, que puede ser el Chorro de Quevedo, donde se encuentre la gente y vuelva a conocerse, a reconciliarse y a comenzar un espíritu de refundación de la localidad. Este es el sitio que va pues desde el emprendimiento a la diversidad, a la exploración de lo invisible, que pasa por la construcción de estos senderos y que nos permite reencontrarnos, para ser fecundos y para poder iniciar esta tarea fundamental de educarnos todos, de volver a aprender lo que somos, y tal vez aprendiendo a descubrirnos, a conocernos, podamos ser mejores ciudadanos, mejores maestros, mejor gente.

Esta ruta pedagógica que ha empezado a construir Cátedra Candelaria con los recursos metodológicos de la Cartografía Social, este proceso que va desde el emprendimiento hasta el encuentro, podría repetirse, ampliarse volverse más rico, involucrar cada vez más gente, establecer más y mejores lazos con la comunidad, puede resultar muy fecunda construir comunidad a través de la educación.

El emprendimiento, nombre que se le dio al “desbloqueo” de la capacidad de relación, exige construir instrumentos y técnicas. Se utilizaron el teatro y la cartografía para representar los primeros tres movimientos:

- Ver el territorio de la localidad como lo ven las palomas. Además de la importancia metodológica del ejercicio, tiene la ventaja de que incorpora

elementos de superación del antropocentrismo como fundamento conceptual de la ética y la estética relacionales.

- Explorar el territorio para reconocer la diversidad y descubrir al otro (humano y no humano)
- Explorar el territorio para percibir lo invisible y descubrir “lo otro” (las relaciones)

La estructuración de senderos fue una manera de incursionar en tiempos, espacios y dimensiones distintas del mismo territorio; es decir, de reconocer diferentes configuraciones del mismo campo relacional que estructura el territorio de la localidad. Son recorridos en donde se pretende fortalecer las capacidades (o competencias) de sentir, percibir, pensar e intuir para lograr que, tanto los profesores y estudiantes de Cátedra Candelaria, como los que lleguen de otros centros educativos, descubran dimensiones atractivas de la realidad, que por sí mismas tienen un gran saldo pedagógico directamente relacionado con el proceso de formación de los jóvenes, sobre todo en lo que se relaciona con la capacidad de percibir complejidad, sin que por ello se anule la capacidad de interpretarla.

Se pensó entonces que la exploración de los primeros tres senderos identificados, podrían proponerse luego como los tres recorridos posibles para las guías:

- Sendero de la conquista y la colonia: reconocer cómo percibe el conquistador lo que conquista; ver cómo esta dinámica relacional de ocupar territorios desconociendo las comunidades que lo habitan sigue presente hoy, empezando por las pandillas de la localidad.
- Sendero de las creencias, convicciones, tradiciones. Más allá del folclore, en este sendero reconocer en el territorio local la matriz conceptual del prejuicio y la exclusión del otro; por ejemplo, el mito del progreso, que hace ver como “atrasados” a ciertos pueblos y personas, o el del “nivel social” que opera como mecanismo de selección de ciertas formas de vida individual y colectiva.

- Sendero ecológico: vinculado al pensamiento indígena, reconocer en el territorio local distintas formas de relación con la naturaleza, con el universo y con los otros, tanto las vigentes como las posibles, empezando por la relación con nuestros cerros tutelares y con la población no humana que lo habita.

La estructuración de los tres senderos incluyó la elaboración de mapas de los recorridos con técnicas de Cartografía Social, aplicadas directamente por los profesores y monitores del Programa.

Se pensaba en principio ofrecer guanzas en cada uno de los tres senderos, con recorridos distintos por la localidad, dirigidas por un equipo de estudiantes seleccionados entre el grupo que había diseñado el respectivo sendero. Estas eran las perspectivas reales que ofrecía el proceso local para la culminación del proyecto de investigación y sobre esta base empezamos a elaborar el informe correspondiente a la segunda fase. Sin embargo, de esta manera no lograba superarse la anterior dispersión ni parecía responderse a las preferencias y expectativas de los muchachos, tal como las expresaron en una encuesta que fue aplicada para identificarlas; fue necesario entonces introducir un nuevo ajuste que iba a modificar de nuevo las condiciones de ejecución del proyecto, en el preciso momento en que estaba calendarizada la entrega del informe de ejecución de la segunda fase, cuya terminación dependía de que estuvieran resueltas las modificaciones introducidas al Programa Cátedra Candelaria. Fue necesario entonces esperar hasta que quedaran definidas la nueva organización del trabajo y la consiguiente reestructuración de Cátedra Candelaria, con el inevitable retraso en el cumplimiento de las fecha de ejecución previstas en el proyecto; una vez más nos enfrentamos al hecho de que tiempos y ritmos de los procesos no siempre coinciden con los académicos e institucionales.

En la nueva organización del trabajo, se resolvió estructurar el recorrido en una sola ruta integrada por cuatro senderos:

- El sendero del emprendimiento: recorrido entre la Academia de la Lengua y la Media Torta.
- El sendero de la diversidad: entre la Media Torta y el Parque de las Aguas
- El sendero de lo invisible: entre el Parque de las Aguas y el CED la Concordia
- El sendero de lo relacional: entre el CED La Concordia y el Chorro de Quevedo.

Es evidente que el proceso de investigación enfrentó una situación de constante inestabilidades que nos obligó, más de una vez, a ajustar las actividades programadas. Los cambios que se fueron presentando, no sólo le quitaron viabilidad operativa a las actividades programadas, sino que hicieron que en las nuevas circunstancias no resultaran funcionales a los objetivos del proyecto, para cumplir los cuales debieron replantearse. Hubo además una razón metodológica que justifica el ajuste: fue la propia participación de la comunidad que hace parte de este proyecto de I.A.P. la que hizo necesario incorporar a la investigación la revisión crítica de la experiencia y las perspectivas del proceso de Cátedra Candelaria y del aporte de la Cartografía Social para su consolidación, aunque eran actividades no consideradas originalmente en el proyecto.

Las crisis enfrentadas, fueron fecundas por la reflexión y por las ideas nuevas que de ella salieron, pero sobre todo, por las nuevas formas de acción y de exploración del territorio Candelaria. La Cartografía Social como enfoque conceptual y metodológico salió fortalecida también, pero las formas de hacer talleres y mingas de pensamiento tuvo que adaptarse a la dinámica bastante inestable que vivimos de recomposición de la comunidad educativa, sobre todo en épocas que coinciden con la terminación del período escolar. La crisis también le abrió paso a la reestructuración del Programa Cátedra Candelaria y la construcción de una ruta pedagógica de recorrido de la localidad, que ha sido y será ofrecida a otros

colegios y escuelas de la localidad y del Distrito y dirigida por los estudiantes del Programa. Con las guanzas, la acción interinstitucional de Cátedra Candelaria, que en la primera fase del proceso de investigación se cumplía a través de la tertulia, se desplazó de la reflexión a la acción.

En otro campo de actividades, el proceso de investigación tuvo reveses que no pudimos resolver. Para apoyarnos en la memoria de los mayores, habíamos decidido, de acuerdo con ellos celebrar unas "tardes del recuerdo" para tomar chocolate, oír música vieja y conversar sobre el pasado en la casa de Gloria Cecilia Delgado, nuestra vecina que es integrante de Cátedra Candelaria. Hicimos la primera el 15 de mayo, a manera de ensayo, en la sede de Fundaminga que queda a media cuadra del colegio, con dos de las mayores: la señora Carmelita que vive en un rancho de cartón en el cerro y la señora Marta, que entonces vivía en el lote al frente de la misma sede. Los estudiantes de Cátedra Candelaria que estaban realizando un proyecto de historias filmadas, grabaron la jornada. La siguiente tarde, estaba convenida ya para el 29 de mayo donde Gloria Cecilia, con Estella Monsalve, con otros de los mayores, además de las dos señoras de la primera vez. Pero ya no pudo haber segunda vez: la primera fecha debió posponerse porque se murió la señora Marta; después, Estela y Gloria Cecilia se lanzaron como candidatas a la Junta Administradora Local y, con la coyuntura electoral de por medio, debimos suspender las tardes del recuerdo hasta después de elecciones y ya para entonces los tiempos de la investigación se habían terminado. Lamentablemente, nunca pudo recuperarse la grabación de esa primera tarde y nunca supimos si se perdió, borró accidentalmente o no sirvió, por obra del azar, por descuido, o por la novatada del camarógrafo. Las tardes del recuerdo quedaron pues como otra de las posibilidades para realizar más adelante, sea con la tertulia si logra reanudarse, o con Cátedra Candelaria.

### **3. BALANCE Y PERSPECTIVAS**

La exploración del territorio de la Candelaria fue realizada por los estudiantes y profesores de Cátedra Candelaria en el ejercicio de las actividades propias del Programa, utilizando técnicas de Cartografía Social para esta exploración. Se avanzó en la construcción de la imagen de la localidad, (tal como se describe en el punto I de este informe); además, fueron identificados en la Cátedra Candelaria y en la tertulia los gérmenes del nuevo comienzo para la reconfiguración de la comunidad educativa en la Candelaria.

La reestructuración de Cátedra Candelaria quedó definida en torno a cuatro ejes de actividad articulados en torno a las guanzas: las clases de sociales, Cátedra Candelaria en la jornada ampliada, sede y guanzas. Así quedó definido el plan de trabajo a cinco años previsto en la propuesta; ahora tendrán que ser ellos, conjuntamente con el CED, quienes planifiquen y desarrollen los programas de actividad necesarios para ejecutarlo y financiarlo.

Además de la reestructuración de Cátedra Candelaria en torno al nuevo plan de trabajo, las reflexiones colectivas y los seminarios con Zabala permitieron avanzar en la formulación y en la fundamentación teórica del proyecto pedagógico que quiere construirse; incluimos en este informe las transcripciones parciales de los seminarios, de las tertulias y de las conversaciones con Cátedra Candelaria, un registro de las reuniones colectivas y el avance teórico que fue utilizado como insumo para el documento final.

En el mismo sentido, ambas actividades le permitieron al equipo de Cátedra Candelaria, conjuntamente con los investigadores del proyecto, sistematizar y formular de manera integral la orientación pedagógica de sus actividades, tal como

### **3. BALANCE Y PERSPECTIVAS**

La exploración del territorio de la Candelaria fue realizada por los estudiantes y profesores de Cátedra Candelaria en el ejercicio de las actividades propias del Programa, utilizando técnicas de Cartografía Social para esta exploración. Se avanzó en la construcción de la imagen de la localidad, (tal como se describe en el punto I de este informe); además, fueron identificados en la Cátedra Candelaria y en la tertulia los gérmenes del nuevo comienzo para la reconfiguración de la comunidad educativa en la Candelaria.

La reestructuración de Cátedra Candelaria quedó definida en torno a cuatro ejes de actividad articulados en torno a las guianzas: las clases de sociales, Cátedra Candelaria en la jornada ampliada, sede y guianzas. Así quedó definido el plan de trabajo a cinco años previsto en la propuesta; ahora tendrán que ser ellos, conjuntamente con el CED, quienes planifiquen y desarrollen los programas de actividad necesarios para ejecutarlo y financiarlo.

Además de la reestructuración de Cátedra Candelaria en torno al nuevo plan de trabajo, las reflexiones colectivas y los seminarios con Zabala permitieron avanzar en la formulación y en la fundamentación teórica del proyecto pedagógico que quiere construirse; incluimos en este informe las transcripciones parciales de los seminarios y de las conversaciones con Cátedra Candelaria, un registro de las reuniones colectivas y el avance teórico que fue utilizado como insumo para el documento final.

En el mismo sentido, ambas actividades le permitieron al equipo de Cátedra Candelaria, conjuntamente con los investigadores del proyecto, sistematizar y formular de manera integral la orientación pedagógica de sus actividades, tal como



fue presentada en el Seminario Internacional Interdisciplinariedad y currículo: construcción de proyectos escuela – universidad, realizado en la Universidad Nacional, en la ponencia que sirvió de insumo para el documento final.

Igualmente, estas actividades nos sirvieron a los investigadores para avanzar en la fundamentación teórica y metodológica de la propuesta pedagógica contenida en el informe final.

Para la información Cartográfica y el listado de Instituciones y organizaciones se consultaron los archivos y ficheros de Combiser, la Alcaldía Local, la corporación la Candelaria, la oficina de la Junta Administradora Local, la Corporación para la Educación y el Trabajo, el Instituto Distrital de Cultura y Turismo, el DAMA, el I.G.A.C., Catastro, el archivo Barataria de la Fundación 21 y los archivos privados de Julio Andrade y Luis Carlos Jiménez. Encontramos además, información de Internet. Revisamos también los documentos, libros, revistas relacionados con los temas afines a la Pedagogía para la Paz y la convivencia disponibles en el Centro de Documentación del IDEP, en la Biblioteca personal de Orlando Fals Borda, en el programa de Educación con énfasis en convivencia del Programa para la Reinserción y en el archivo del Congreso de Pedagogía para la Convivencia realizado recientemente en Bogotá, con cuyos organizadores hicimos contacto.

Convendría hacer una posterior evaluación, sistematización y clasificación de la información recabada para completar un inventario de la información disponible sobre la Candelaria, su localización, características y condiciones de acceso; nos parece ésta podrá proponerse como la actividad en torno a la cual se reanude la tertulia, esta vez con apoyo de la JAL, como antes se dijo. Lo mismo puede proponerse en relación con la consulta de las fuentes de historia oral que fueron identificadas y localizadas desde el comienzo de la investigación, ya que la decisión inicial de celebrar unas “tardes del recuerdo” para tomar chocolate con los

mayores, oír música vieja y conversar sobre el pasado, debió posponerse por las razones que ya se dijeron.

**NOTAS:**

<sup>16</sup> "Cartografía Social para la construcción de un nuevo proyecto pedagógico"

<sup>17</sup> Maturana y Nisis, 1998

<sup>18</sup> Morin, 2000

<sup>19</sup> Briggs y Peat, 1999

#### **IV. DOCUMENTOS**

##### **1. MAPA (ver página 128)**

##### **2. LISTA DE PARTICIPANTES**

Muchas personas de la comunidad educativa de La Candelaria hicieron parte de este proceso, de distintas maneras y en distintos momentos. Presentamos los nombres de los que tuvieron una presencia más constante en el desarrollo de sus actividades.

##### **Colectivo del proyecto:**

Gloria Restrepo, Alvaro Velasco y Rodolfo Álvarez, Fundaminga

Marta Cecilia Pérez Casallas, rectora CED Concordia

José Vicente Rubio. Profesor del CED y coordinador de Cátedra Candelaria

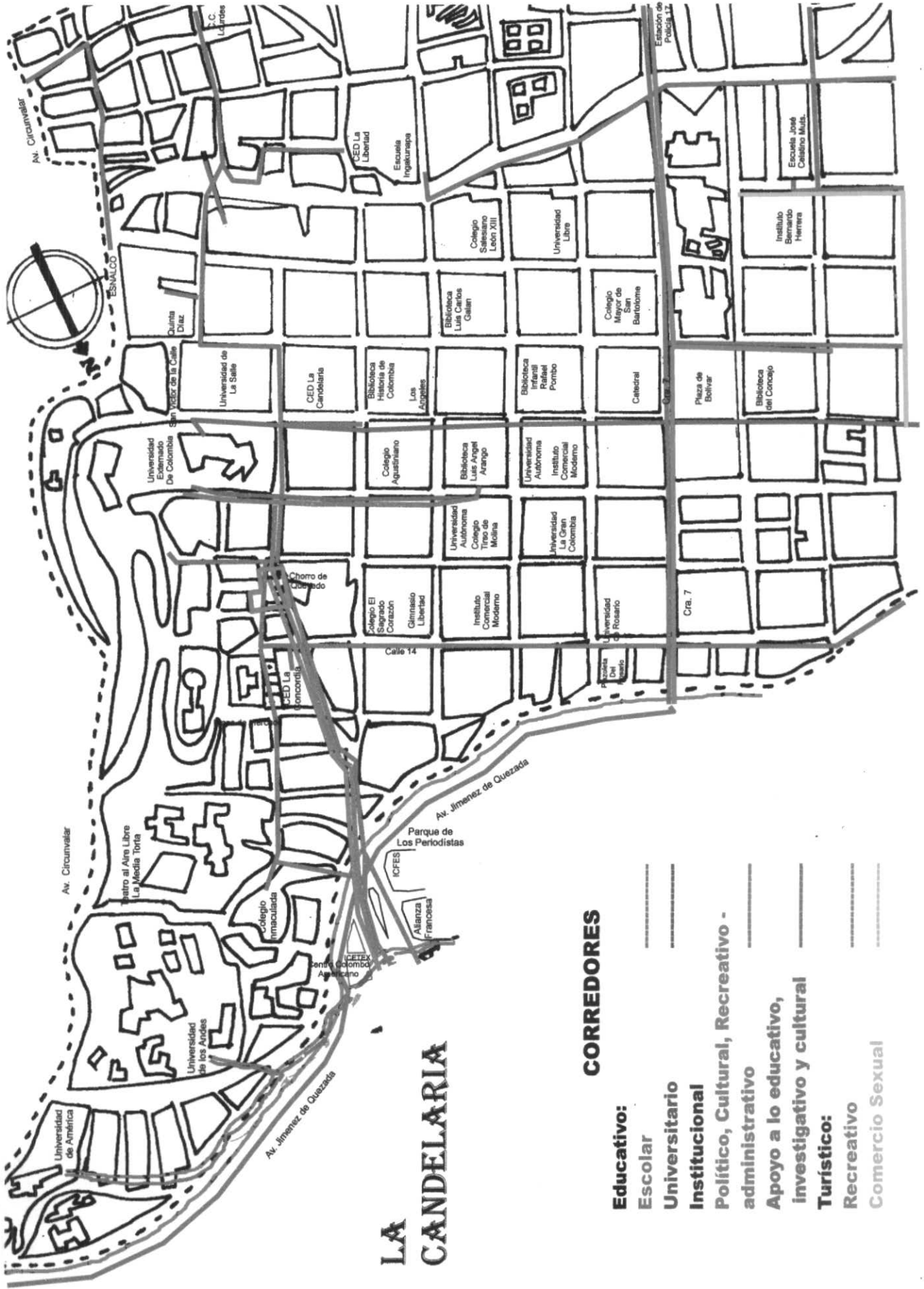
Ludy Martínez y Jairo Suárez Alarcón, monitores de Cátedra Candelaria

##### **Colaboradores:**

- José Darío Herrera: Interventor IDEP
- Claudia Marcela Espinosa, Gerente del Cadel local
- Libardo Asrpilla: Edil de la Junta Administradora Local
- Jorge Luis Bolaños: Gerente Corporación La Candelaria
- Germán Vallejo: Archivo Barataria
- Luis Carlos Jiménez: arquitecto, especialista en el proceso de urbanización de Bogotá
- Las mayores Estela Monsalve, Marta y Carmelita
- José Vicente Castro, Universidad Gran Colombia
- Jorge Borbón, Universidad Gran Colombia y Plaza mercado La Concordia

**Asistentes a la Tertulia y a los talleres de Cartografía Social:**

- 7 Maestros del CED La Concordia vinculados a Cátedra Candelaria: Luz Marina Gómez, Arnulfo Bayona, Samuel Pinilla, José Manuel Benítez, Gloria Parra, Margarita Matarrán, Carmen Luz Lozano. El resto de los maestros asistieron al Taller de Cartografía Social para la Evaluación Institucional.
- 25 Estudiantes del CED La Concordia vinculados a Cátedra Candelaria: David Mojica, Alejandro Gómez, Olga Riaño, Johnny Alexis Gil, Juan Carlos Jaime, Rubén Darío Tobón, Leuman Leal, Claudia Bonilla, Sandra Castro, Camilo Pachón, Nicolás Urdaneta y 14 más
- 7 Maestros de la localidad amigos de Cátedra Candelaria: Héctor Rodríguez Director CED Inmaculada, Sonia Garcés (Quinta Diaz), Flor María Narváez (Esنالco), Judith López (Quinta Diaz), Ana Josefina Nieto (Quinta Diaz), Nelcy Mercedes Mejía (Quinta Diaz)
- Vecinos de la Concordia amigos de Cátedra Candelaria: Gladis Pelaez (Asociación de padres de familia del CED La Concordia.
- María Elvira Carvajal, Sonia Carvajal y Luis Gabriel, Directora y Médicos de la FET, respectivamente
- Ninfa Castro, abogada con oficina en la localidad
- Gloria Cecilia Delgado, vecina y miembro de Cátedra Candelaria



# LA CANDELARIA

## CORREDORES

- Educativo:**
- Escolar
- Universitario
- Institucional**
- Político, Cultural, Recreativo - administrativo
- Apoyo a lo educativo, investigativo y cultural
- Turístico:**
- Recreativo
- Comercio Sexual

### 3. GUIAS DE TRABAJO UTILIZADAS EN LOS TALLERES DE CARTOGRAFIA SOCIAL

#### 3.1. Taller de Cartografía Social para la Evaluación Institucional del CED La Concordia

**Asistentes:** Se hicieron dos talleres: uno en la mañana y otro en la tarde. Todo el personal directivo, docente, administrativo, de aseo y vigilancia que labora en cada una de las dos jornadas asistió a su respectivo taller. En cada uno de ellos hubo, además, representación de los padres de familias

#### **Guía de trabajo para el primer día** (martes 23 de noviembre)

TEMA DEL DÍA: RECONOCIMIENTO DE LA TERRITORIALIDAD DEL COLEGIO A TRAVES DEL RECORRIDO QUE HACE CADA PERSONA EN UN DIA DE LABORES

OBJETIVO: Reconocer cómo todo está interconectado, para poder restablecer la comunicación, mejorar la coordinación de actividades, anticipar y resolver conflictos e identificar los puntos ciegos que interfieren en la realización de metas y sueños.

IDEAS FUERZA: "El amor es fruto del conocimiento y crece en la medida en que el conocimiento se profundiza". (*Da Vinci*)  
"La imaginación es más importante que el conocimiento" (*Einstein*)

## GUIA PARA ORIENTAR LA ELABORACION DEL MAPA DEL TERRITORIO O CAMPO RELACIONAL DEL CED LA CONCORDIA

### **TRABAJO INDIVIDUAL:**

Cada uno de los participantes, en una hoja de papel oficio, debe representar lo siguiente:

1. En el extremo izquierdo de la hoja, puesta horizontalmente, dibuje un reloj.
2. En la mitad del lado izquierdo represente su casa
3. En la mitad del lado derecho, represente el colegio.

Entre la casa y el colegio debe dejar espacio suficiente para representar el trayecto que los separa.

Use una hoja adicional para hacer las anotaciones que considere necesarias.

### **Primer paso: El espacio - tiempo de lo cotidiano**

- En su reloj personal, comience con la hora en que inicia su jornada y marque en él los tiempos y lugares de un día cualquiera de clases, incluidos los recorridos para trasladarse de un lugar a otro. Indique las actividades que realiza en cada segmento.

### **Segundo paso: El hogar**

- En un plano represente su casa e indique el barrio donde está ubicada, con quién vive o la comparte, la actividad o responsabilidad que cumple en su familia e indique las ventajas y dificultades que su hogar le proporciona.

### **Tercer paso: La ciudad**

Marque en su plano el recorrido de su casa al colegio y represente en él:

- En qué se transporta
- Por dónde pasa
- Con quién se encuentra
- Con quién habla
- El tiempo que gasta en el recorrido

- Los lugares del trayecto que le gustan (y por qué)
- Los lugares que no le gustan (y por qué)
- Los lugares que le producen curiosidad, interés, atracción o ganas de conocer.
- Las dificultades que tiene que soportar o resolver para llegar al colegio
- El primer contacto que tiene al llegar al colegio: a quién busca, dónde y por qué

### **TRABAJO COLECTIVO:**

Se reúnen todos los participantes para realizar el cuarto paso.

#### **Cuarto paso: El encuentro**

En el centro de un pliego de papel se va a dibujar el plano general del territorio del colegio.

- Primero, se representa el colegio en el centro del plano.
- Luego, cada uno marca su recorrido desde la casa al colegio en el pliego y le cuenta a los demás lo que representó en su plano personal. Los estudiantes lo trazan con verde, los profesores con amarillo, los padres con rojo y los trabajadores no docentes con azul.

#### **Quinto paso: El colegio**

- Los asistentes se organizan por grupos de acuerdo a su relación con el colegio: profesores, estudiantes, padres de familia y trabajadores no docentes.
- Cada grupo dibuja el plano del colegio, del tamaño de un pliego de papel

### ***Guía de trabajo para el segundo día (miércoles 24 de noviembre)***

TEMA DEL DÍA: PRESENTE Y FUTURO DESEADO DEL CENTRO EDUCATIVO  
DISTRITAL LA CONCORDIA

OBJETIVOS: Identificar en un mapa de presente los problemas, conflictos y  
amenazas que caracterizan la actual situación del CED La



Concordia, de igual manera sus principales recursos, potencialidades y oportunidades.

En un mapa de futuro deseado tomando, como referencia el mapa de presente, redefinir la territorialidad, identificando correctivos, propuestas y estrategias orientadas a solucionar los problemas del presente.

**IDEA FUERZA:** "Convertir los problemas en potencialidades y los conflictos en oportunidades, esa es la clave de todo proceso de transformación".

#### GUÍA PARA ORIENTAR LA ELABORACION DEL MAPA DE PRESENTE

- A. En el pliego grande de papel que esta sobre la mesa dibuje un mapa tomando como escenario la territorialidad actual del colegio que esta demarcada por los puntos más lejanos de residencia de los estudiantes, profesores, empleados y personal administrativo.
- B. Identifique en el mapa los problemas y potencialidades conforme a las siguientes pautas:
  1. Problemas y/o potencialidades que se derivan de las características de la territorialidad actual del CED La Concordia, tomando en cuenta los lugares de mayor procedencia de los estudiantes.
  2. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la relación con el entorno natural y cultural del CED la concordia.
  3. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la relación de profesores y estudiantes.

4. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la relación de profesores-directivos, personal administrativos.
5. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la relación con el estado y las normas vigentes.
6. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la prestación de los Servicios públicos.
7. Problemas y/o potencialidades que se derivan de la situación económica de las familias de los estudiantes.

#### GUÍA PARA ORIENTAR LA ELABORACION DEL MAPA DEL FUTURO

Construya un mapa de futuro deseado con base en el mapa de presente y siguiendo las mismas pautas redefina la territorialidad del CED la Concordia y represente los correctivos, estrategias, en general las posibles soluciones a los problemas actuales aprovechando las potencialidades.

#### **Resultados:**

No fue acertado iniciar con los profesores aplicando la Cartografía social para una jornada de Evaluación institucional. La palabra evaluación evocó para ellos toda la crisis y el malestar producidos en el magisterio por la política gubernamental de evaluación, sumado al hecho de que llegamos con un proyecto financiado por el IDEP, desató contra el taller una resistencia evidente que nos obligó a suspenderlo al segundo día y a replantear la estrategia adoptada.

### **3.2 Taller Inicial de Cartografía Social con la comunidad educativa de La Candelaria** (viernes 24 de marzo 2000, en la sede de la Corporación La Candelaria)-

#### ***Programa:***

- 9:00 Bienvenida a la primera minga de imágenes, sueños y propuestas para re-crear La Candelaria.
- 9:20 Presentación de los asistentes
- 10:00 Pautas de trabajo
- 10:15 Los jóvenes de Cátedra Candelaria presentan sus realizaciones y sueños
- 10:45 Refrigerio
- 11:00 Conversación con los jóvenes en torno del mapa de La Candelaria, para identificar con ellos dónde están anclados sus sueños y cuál es la dinámica de sus propuestas
- 11:30 Los Maestros del CED La Concordia y de Cátedra Candelaria tienen la palabra
- 12:00 Conversación con los maestros en torno al mapa
- 12:30 Almuerzo
- 1:30 La Fundación para la Educación y Trabajo presenta sus realizaciones y sus sueños
- 2:00 Conversación con los amigos de la F.E.T. en torno al mapa
- 2:30 Fundaminga comparte visiones, sueños y propuestas
- 3:00 Taller
- 5:00 Refrigerio
- 5:15 Evaluación de la Jornada

#### **4. AVANCE TEORICO**

##### **ESTRUCTURA TENTATIVA:**

Aprendiendo a vivir

Aprendiendo a aceptar la incertidumbre

Aprendiendo a mirar

Aprendiendo a ver lo invisible: lo relacional

Aprendiendo a ver lo visible: la diversidad

Aprendiendo a aprender

Aprendizaje por cooperación

Aprendizaje por resignificación

Aprendizaje por representación

Aprendizaje por exploración del territorio

La experiencia de Cátedra Candelaria

##### **APRENDIENDO A VIVIR**

La Pedagogía se refiere a los procesos de construcción de relaciones de aprendizaje. Aprendizaje de qué? Muchos piensan que se aprende el conocimiento. Pero el conocimiento es una determinada relación con saberes, experiencias y realidades; con el conocimiento, con el universo, con los otros, con lo otro y con uno mismo. Por eso el conocimiento, igual que el amor (que también es una relación, no un bolero), se construye, se produce, no puede "transmitirse" ni aprenderse; se aprende sí, a aprender, a relacionarse. De este modo, los procesos de aprendizaje son procesos donde se construyen, consolidan y transforman

relaciones que configuran conocimientos, sujetos, comunidades y culturas, si asumimos la cultura como interrelación entre éstos y la naturaleza.

Cuando hablamos de una Pedagogía de la convivencia, nos referimos a los procesos de construcción de relaciones de aprendizaje fecundas, con capacidad para producir, reproducir y conservar la vida; la vida individual y colectiva, la biológica y la cultural, la humana y la no humana; porque al construirlas aprendemos también a convivir, a vivir juntos. Se trata de un proceso de constitución de nuevos sujetos, que permite a la comunidad educativa, estudiantes, maestros, familiares, vecinos y autoridades, entender la convivencia como valor fundamental que solo puede lograrse a partir de una reconciliación con la naturaleza, con el universo y con los otros. Es decir que las relaciones de convivencia entre los seres humanos solo pueden sustentarse en el intercambio armónico y cooperante con todas las formas de vida. Relación de intercambio que significa cooperación para la producción del conocimiento, para la producción, reproducción y conservación de la vida. Pero la cooperación no es un acto de obediencia: es conciencia, es participación.

En realidad, no pueden generarse nuevas maneras de relacionarse, si no existen procesos de producción social de conocimiento que permitan entender y comprender el entramado de relaciones en las que los sujetos están inmersos. Es decir, si el objetivo político de la pedagogía es construir convivencia y paz, ese propósito solo podrá materializarse cuando el conocimiento de la realidad permita a los propios sujetos la construcción de alternativas socialmente eficaces, ambientalmente sostenibles y culturalmente viables. Sin conocimiento socialmente producido es estéril cualquier participación, especialmente la participación en la gestión del bienestar colectivo y en la solución de los conflictos; de esta manera, la "democracia cognoscitiva", que debería ser el verdadero nombre de la democracia participativa, y la construcción de comunidad a partir de las relaciones de

aprendizaje aparecen como los primeros componentes de una Pedagogía de la Convivencia.

Partiremos entonces de considerar que a través de la producción social de conocimiento se hace posible el reconocimiento del otro como legítimo otro<sup>1</sup>, De este modo, una propuesta de Pedagogía para la Convivencia tiene que responder a la necesidad de generar procesos de producción social de conocimiento que contribuyan a la refundación de la ciudadanía como sujeto de la democracia participativa, proceso constitutivo de una cultura de la convivencia como alternativa real de paz para Colombia. Esta refundación requiere, además de su instrumentación jurídica ya incluida en Colombia en la Nueva Constitución Nacional, la construcción de referentes colectivos que le permitan a los individuos ser, sentir, pensar y actuar en armonía consigo mismos, con los otros y con la naturaleza. La participación se convierte en un proceso de investigación, construcción de pensamiento y acción orientada a restablecer los vínculos y la comunicación entre sujetos, construir, descubrir o re-descubrir una conciencia individual y colectiva respecto del territorio que se habita, del tiempo que se vive, de las relaciones con el entorno cultural y natural, próximo y lejano, de los conflictos y las necesidades humanas, de la responsabilidad frente a la vida individual y colectiva, y para producir alternativas que le den sentido y alcance al desarrollo en términos de bienestar y de respeto a todas las formas de vida.

Identificados los componentes de una Pedagogía de convivencia, se hace necesaria la elaboración de los recursos teóricos y metodológicos que aporten los instrumentos pedagógicos para aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a convivir. A partir de las experiencias de *los Programas*, de Cátedra Candelaria y de los talleres de Cartografía Social, hemos encontrado que la construcción de relaciones de aprendizaje, es decir la Pedagogía, implica relación con lo invisible y conciencia del campo relacional en el que se está

inmerso, exige RESIGNIFICACIÓN, para poder ver las cosas de otra manera y percibir nuevos significados; la EXPLORACION DEL TERRITORIO proporciona la percepción y el encuentro con lo invisible, lo relacional, lo complejo y lo diverso; con la REPRESENTACIÓN se puede pasar de la percepción al contacto y a la enunciación (aprendimos de la semiótica que los procesos de enunciación son procesos de constitución de sujetos); la COOPERACION es la relación que hace posible el intercambio de saberes y experiencias en los procesos de producción social de conocimiento.

#### APRENDIENDO A ACEPTAR LA INCERTIDUMBRE

**“Lo esperado no se cumple  
y para lo inesperado un dios abre la  
puerta”  
(Eurípides, poeta de hace 25 siglos)**

“Nuestros sistemas de ideas (teorías, doctrinas, ideologías) no sólo están sujetas al error sino que también protegen los errores e ilusiones que están inscritos en ellos. Forma parte de la lógica organizadora de cualquier sistema de ideas el hecho de resistir a la información que no conviene o que no se puede integrar. Las teorías resisten a la agresión de las teorías enemigas o de los argumentos adversos. Aunque las teorías científicas sean las únicas en aceptar la posibilidad de ser refutadas, tienden a manifestar esta resistencia. En cuanto a las doctrinas, que son teorías encerradas en sí mismas y absolutamente convencidas de su verdad, éstas son invulnerables a cualquier crítica que denuncie sus errores”<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Maturana Humberto, 1995

<sup>2</sup> MORIN, 2000, página 17

“Por eso la necesidad para cualquier educación de despejar los grandes interrogantes sobre nuestra posibilidad de conocer. Practicar estas interrogaciones se constituye en oxígeno para cualquier empresa de conocimiento. Así como el oxígeno destruía los seres vivos primitivos hasta que la vida utilizó este corruptor como desintoxicante, la incertidumbre que destruye el conocimiento simplista es el desintoxicante del conocimiento complejo. De todas formas, el conocimiento queda como una aventura para la cual la educación debe proveer las ayudas indispensables”<sup>3</sup>

#### APRENDIENDO A MIRAR

*Se ve según el color del cristal con que se  
mire  
Refrán popular*

Cuando hizo la presentación de su libro, Payán<sup>4</sup> proyectó la diapositiva de su foto de portada: aparentemente, un recodo cualquiera de algún río en la selva del Amazonas; sin embargo, una tras otra, distintas personas de las comunidades vecinas coincidieron en identificarlo como el lugar de los dioses; ni el fotógrafo ni Payán pudieron encontrar alguna razón distinta a la tradición y la costumbre que justificara la coincidencia de todas las versiones, hasta que se les ocurrió girar la foto; al cambiar la posición del horizonte, al verlo vertical, aparecieron en la foto, con plena nitidez, varias imágenes de máscaras rituales: efectivamente, ese lugar estaba habitado por los dioses, que podían verse claramente cuando se enfocaba el horizonte de manera vertical, no horizontal, como es lo usual en nuestro mundo.

<sup>3</sup> MORIN, 2000, página 24

<sup>4</sup> PAYÁN, Julio César. *Lánzate al vacío, se te extenderán las alas*. Bogotá: Mac Graw Hill editorial, 2000



Les hemos oído decir a los abuelos desde que estábamos chiquitos que se ve según el color del cristal con que mire. Pero como no hay peor ciego que el que no quiere ver, se necesitó todo el desarrollo de la teoría cuántica, de sistemas, de la complejidad y del caos, para darle estatuto de cientificidad a ese refrán popular, verdad de estrato 1, que con su nuevo status científico se volvió verdad de estrato 6. Eso, en nuestra cultura "occidental", porque en muchas otras, ha sido desde siempre el patrón conceptual con respecto al cual se organizan sus sistemas de pensamiento y de organización.

El hecho es que una Pedagogía de la convivencia debe empezar por asegurarse de que se dispone de "ojos para ver", es decir, proporcionar la concepción a partir de la cual resulte posible construir los procesos de aprendizaje para la vida que nos proponemos.

#### APRENDIENDO A VER LO INVISIBLE: LO RELACIONAL

*"La incapacidad de concebir lo complejo y la reducción del conocimiento de un conjunto al una de sus partes, provoca consecuencias aún más funestas en el mundo de las relaciones humanas que en el del conocimiento del mundo físico"<sup>6</sup>*

El proceso de aprendizaje que proponemos construir se propone desarrollar nuestras habilidades y destrezas para percibir y reconocer lo invisible: ese campo relacional multivariado y complejo del que hacemos parte. En cada lugar, en cada proceso, hay un mundo invisible propio por descubrir; aquí nos limitamos a identificar los primero cuatro elementos.

Para empezar<sup>6</sup>, el contexto: Las informaciones, los elementos, las palabras, solo tienen sentido en su propio contexto. Desconocer o ignorar el contexto no sólo tergiversa la capacidad significativa de unos y otros, sino que impide la comunicación, es decir, la relación, el contacto y, sobre todo, el reconocimiento de la diversidad y, en consecuencia, introduce factores de conflicto y dificulta la reconciliación. Las verdades universales y eternas son propias de las doctrinas, no del conocimiento; por eso, la ausencia de contexto propicia el sectarismo, el fanatismo y el dogmatismo.

En segundo lugar, lo relacional: las relaciones entre el todo y las partes. “El Planeta tierra es más que un contexto, es un todo a la vez organizador y desorganizador de relaciones, un campo relacional del cual hacemos parte. El todo tiene cualidades o propiedades que no se encontrarían en las partes si éstas se separaran las unas de las otras y ciertas cualidades o propiedades de las partes pueden ser inhibidas por las fuerzas que salen del todo” “El debilitamiento de la percepción de lo global conduce al debilitamiento de la responsabilidad (cada uno tiende a responsabilizarse solamente de su tarea especializada) y al debilitamiento de la solidaridad (ya nadie siente vínculos con sus conciudadanos”

Un tercer elemento es lo multidimensional: “las unidades complejas, como el ser humano o la sociedad, son multidimensionales; el ser humano es a la vez biológico, síquico, social, afectivo, racional. La sociedad comporta dimensiones históricas, económicas, sociológicas, religiosas”. Lo multidimensional implica que las posibilidades, y por lo tanto, las opciones, son múltiples: en la naturaleza y en la cultura, en la religión, en la política, en el conocimiento y en el arte. Es decir, es el aprendizaje del pluralismo y el respeto a la diferencia.

---

<sup>5</sup> MORIN, Edgar, 2000, página 73

<sup>6</sup> Adaptado de la propuesta de Edgar Morin, obra citada, página 27 a 32; entre comillas, las citas literales

El cuarto elemento que proponemos es lo complejo: Lo complejo: "Complejo significa lo que está tejido en conjunto; en efecto, hay complejidad cuando son inseparables los elementos diferentes que constituyen un todo (como el económico, el político, el sociológico, el afectivo, el mitológico) y que tienen un tejido interdependiente, interactivo e inter-retroactivo entre el objeto de conocimiento y su contexto, las partes y el todo, el todo y las partes, las partes entre sí. La complejidad es de hecho la unión entre la unidad y la multiplicidad". En términos, pedagógicos, es el aprendizaje de la cooperación y la solidaridad.

#### APRENDIZAJE POR COOPERACION

El conocimiento, igual que la vida, es el resultado de un proceso de intercambio orgánico de materia, energía e información. Es decir, de relaciones de cooperación.

Estas relaciones de cooperación son la condición y deberán ser el aprendizaje prioritario de la Pedagogía de la convivencia que nos proponemos construir. Lo más general ha sido que la Pedagogía enseña a obedecer y la obediencia no es un acto de cooperación; por eso nuestra propuesta significa pasar de la obediencia a la cooperación. La cooperación adquiere entonces un sentido de "desobediencia vital"<sup>7</sup>, y hace de la Pedagogía un instrumento decisivo para la construcción de una Cultura de la convivencia

Tendremos que impulsar entonces un proceso de aprendizaje que produzca construir relaciones de cooperación entre profesores y estudiantes; volver el aprendizaje un intercambio de saberes, información y experiencia, donde todos

---

<sup>7</sup> Ese era el nombre que originalmente Julio César Payán le había dado a su libro. La Editorial lo cambió por el que ahora tiene.

tenemos mucho que aprender y mucho que enseñar de los otros y a los otros; donde aprendemos juntos a vivir juntos y a aprender juntos.

Obviamente, se hace necesario producir metodologías para apoyar el aprendizaje por cooperación. En el camino recorrido hasta ahora, la exploración del territorio y la representación nos han proporcionado los mejores recursos didácticos y metodológicos para adelantar procesos de aprendizaje por cooperación. En nuestro caso ha resultado particularmente significativa la experiencia desarrollada en los talleres de Cartografía Social, a partir de la representación cartográfica de la exploración colectiva del territorio; Cátedra Candelaria, en la Concordia, tiene experiencias en el mismo sentido; todos conocen, además, la Expedición Pedagógica, que representa un esfuerzo de aprendizaje por cooperación desde la exploración del territorio. Los *Programas*, por su parte, han hecho de la recuperación y el intercambio de saberes su instrumento para el aprendizaje por cooperación

En la Cartografía Social se han incorporado elementos de la minga andina, con la maloca amazónica, la Investigación – acción – participación, la Teorías de Sistemas, de Fractales, de la complejidad, del caos y la Física Cuántica para construir una metodología para la producción social de conocimiento por cooperación mediante la construcción colectiva de mapas. Se trata de realizar mingas de pensamiento a partir de la conversación en torno al territorio compartido para representarlo en los mapas.

La Cartografía Social se inspira en la idea de hacer de ella un medio para descubrir y tocar lo invisible y poder entonces valorar y reordenar lo visible. Recordemos que los auténticos tesoros sólo se hacen visibles cuando se compromete el corazón; sólo entonces surge el discernimiento interior que nos permite encontrar significados y percibir la dimensión espiritual de muchas de las cosas y hechos que

hacen parte de la vida cotidiana. Es decir, la comprensión necesaria para construir caminos de transformación sólo se logra tejiendo relaciones amorosas con los otros seres que habitan la madre Tierra, recordando siempre que el conocimiento humano siempre será incompleto y relativamente incierto y que por lo tanto no existen autoridades plenas ni únicos caminos, es decir, que es imposible no caer en el error. Pero el error enseña sobre todo a saber escuchar consejos y críticas de otros; siempre tendremos necesidad de los otros para aprender y muy especialmente de aquellos que se han formado en entornos diferentes y tienen otras visiones de la vida.

**V. BIBLIOGRAFIA**

ANTHROPOS. Nuevos avances en la investigación social, la investigación social de segundo orden. Barcelona: Suplementos Anthropos No. 22, octubre de 1990.

BALANDIER, Georges. El desorden. La teoría del caos y las ciencias sociales. Elogio de la fecundidad del movimiento. Barcelona: Gediosa Editorial, 1988

BRIGGS, John y PEAT, David. Espejo y reflejo: del caos al orden. Barcelona: Gedisa Editorial, 1989

BRIGGS, John y PEAT David, Las siete leyes del caos, las ventajas de una vida caótica. Barcelona: Grijalbo, 1999

CHOPRA, Deepack. Cuerpos sin edad, mentes sin tiempo: modifique su proceso de envejecimiento descubriendo la poderosa relación mente – cuerpo. Buenos Aires: Ediciones Vergara, colección "Para vivir mejor", 1994.

CORREIA DE ANDRADE, Manuel. Territorialidades, desterritorialidades, nuevas territorialidades: los límites del poder nacional y del poder local, en Santos, Milton y otros, Território, Globalizacão e Fragmentação. 3ª. Ed. Sao Paulo: Editoria Uitec, 1996.

DUBOS, Rene. Un Dios Interior. Barcelona: Salvat, 1986. Biblioteca Científica, número 26,

ECO, Humberto. Obra abierta. México: Planeta, Obras Maestras del Pensamiento Contemporáneo, 1985

\_\_\_\_\_ y MARTINI, Carlo Maria. ¿En qué creen los que no creen?.. Un diálogo sobre la ética en el fin del milenio. Bogotá: Editorial Planeta, 1998. Colección Temas de hoy.

ELIZALDE HEVIA, Antonio. Ecología, Epistemología y Ética: relaciones necesarias e inevitables. Santiago de Chile: Universidad Bolivariana, Inédito. El autor lo puso personalmente a disposición de la presente investigación.

\_\_\_\_\_. Elogio de la Diversidad. Santiago de Chile: Universidad Bolivariana, Inédito. El autor lo puso personalmente a disposición de la presente investigación.  
FALS BORDA, Orlando y otros. Causa Popular Ciencia Popular: Bogotá: Publicaciones de La Rosca, 1972.

\_\_\_\_\_. Conocimiento y poder popular. Lecciones con campesinos de Nicaragua. Colombia y México: Siglo XXI editores y editorial Punta de Lanza, 1986

\_\_\_\_\_, (editor) y otros. La Insurgencia de las provincias. Hacia un nuevo ordenamiento territorial para Colombia. , Colombia, editorial Siglo XXI e Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional, 1988

FEYERABEND, Paul K. Contra el método. Esquema de una teoría anarquista del conocimiento. Barcelona: Ariel 1974.

FROMM, Erich. ¿Tener o ser?. Colombia: Fondo de Cultura Económica, 1994

FUENTES, Carlos. El espejo enterrado. México: Fondo de Cultura Económica, 1992

GELB J., Michael. Inteligencia genial, inspirado en la vida y obra de Leonardo da Vinci. Bogotá: editorial Norma, 1999.

GODELIER, Maurice. ¿Está la Antropología social indisolublemente atada al occidente, su tierra natal?. Fotocopia tomada de RICS, marzo de 1995

GORDON, José. Tocar lo invisible. México: Grupo Editorial Planeta, 1995

GUHL, Ernesto. "La geografía y el ordenamiento territorial". En Fals Borda, Orlando (compilador) y otros, La insurgencia de las provincias. Hacia un nuevo ordenamiento territorial en Colombia. Bogotá: Siglo XXI Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Colombia, 1988

\_\_\_\_\_. Las fronteras políticas y los límites naturales. Colombia: Fondo FEN, 1991.

GUIRAUD, Pierre. La Semiología. México: Siglo XXI, 1992.

HAGGETT, Peter. Geografía, una síntesis moderna. Barcelona: Ediciones Omega, 1994

HANSON, Susan (edit). Ten Geographic Ideas that changed the world, New Jersey: Rutgers University Press, 1997

IBAÑEZ, Jesús (introducción y selección de textos) y otros. Nuevos Avances en Investigación Social: la investigación social de segundo orden. Barcelona: Revista Anthropos, número 22, 1989

INSTITUTO GEOGRAFICO AGUSTIN CODAZZI. Bases conceptuales y guía metodológica para la formulación del plan de ordenamiento territorial departamental. Santafé de Bogotá: IGAC, 1997

\_\_\_\_\_. Guía Metodológica para la formulación del plan de ordenamiento territorial departamental. Santafé de Bogotá: IGAC, 1997

IZQUIERDO, Adolfo. "FUNDAMENTOS PARA UN ENFOQUE REGIONAL DE DESARROLLO ALTERNATIVO". Bogotá: CIDER, UNIANDES, ponencia presentada al Seminario Urbano Regional sobre "La Investigación urbana: Retos para el Desarrollo" realizado en Santafé de Bogotá, en octubre de 1996.

LATORRE, Emilio. El Ecoplan: Planeación ambiental municipal. Santa Fé de Bogotá: El Colegio Verde de Villa de Leyva, CORPONARIÑO y Sociedad Alemana de Cooperación Técnica, junio de 1992

LOVELOCK, J.E., GAIA: Una nueva visión de la vida sobre la tierra. España, ediciones ORBIS, 1985. Biblioteca de Divulgación Científica, Muy Interesante No.22

MATURANA, Humberto. La democracia es una obra de arte. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio, Fundación Luis Carlos Galán, Colección Mesa Redonda, 1995.

\_\_\_\_\_ y Bloch, Susana. Biología del emocionar y Alba Emoting, respiración y emoción. Bailando juntos.Cile: Dolmen Ediciones, 1996

\_\_\_\_\_ y NISIS, Sima. Formación humana y capacitación. Bogotá: Dolmen editores y Tercer mundo editores, 1998

\_\_\_\_\_ y VARELA, Francisco. El árbol del conocimiento, las bases biológicas del entendimiento humano. Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 1996.

MAX-NEEF, Manfred. Biosfera, Biodiversidad, personas y economía. (Bases para configurar una gigantesca demencia colectiva). Fotocopia sin identificación de fuente.

MAX-NEEF, Manfred, ELIZALDE Antonio y otros. Desarrollo a Escala Humana, una opción para el futuro. Chile: Cepaur, Fundación Dag Hammarskjöld, 1986. Reimpresión sin fecha de Hoja de Hierbas libros, Medellín.

MORENO, Ruth Miriam. La Alternatividad en la relación Administración Pública Sociedad. Bogotá: Primer premio en el concurso de ensayo sobre Administración Pública, convocado por la E.S.A.P. en 1998.



MORIN, Edgar. Introducción al Pensamiento Complejo. España: Gedisa Editorial, 1994

\_\_\_\_\_. El método I. La Naturaleza de la naturaleza. Madrid: Ediciones Cátedra, colección Teorema, 1997

\_\_\_\_\_. El método. El conocimiento del conocimiento. Madrid: Ediciones Cátedra, colección Teorema, 1994

\_\_\_\_\_. El método IV: Las ideas, su habitat, su vida, sus costumbres, su organización. Madrid: Ediciones Cátedra, colección Teorema, 1992

\_\_\_\_\_. Los siete saberes necesarios para la educación del futuro. Bogotá: UNESCO, Ministerio de Educación Nacional de Colombia, 2000

NAISBITT, John. Macrotendencias. México: Edivisión, 1985.

PAZ, Octavio. El arte de México: materia y sentido. En \_\_\_\_\_. In/mediaciones. Barcelona: Seix Barral, Biblioteca Breve, 1981.

\_\_\_\_\_. El uso y la contemplación. En \_\_\_\_\_. In/mediaciones. Barcelona, Seix Barral, Biblioteca Breve, 1981.

\_\_\_\_\_. La Mirada Anterior. En \_\_\_\_\_. Inmediaciones. Barcelona, Seix Barral, biblioteca breve, 1979

POPPER, Karl. En busca de un mundo mejor. Ediciones Paidós, Barcelona, 1995.

\_\_\_\_\_. Conjeturas y refutaciones. Buenos Aires: Paidós Ediciones, 1983

PRIGOGINE, Ilya, ¿TAN SOLO UNA ILUSIÓN? UNA EXPLORACIÓN DEL CAOS AL ORDEN. Barcelona: Tusquets, Metatemas, Libros para pensar la ciencia, 1993

RESTREPO, Gloria y VELASCO, Alvaro. Cartografía Social: Metodología y Experiencias. En: Revista Informativa del proyecto SIG-PAFC, año 3, número 12, Bogotá, Instituto Agustín Codazzi, diciembre de 1996

REVISTA COAMA Consolidación de la Región Amazónica. Legislación No.001, Colombia, diciembre 1994-febrero 1995

SANTAMARÍA DIAZ, Guillermo. Cartografía Social para la reconstrucción del territorio Paez. Colombia: Fundaminga, 1994.

RUBIO, José Vicente. Prólogo al libro de AGUILAR Soto, Juan Francisco, "De viajes, viajeros y laberintos". Bogotá: IDEP, INNOVE, 1998

SIMPOSIO Mundial sobre investigación activa y análisis científico, Cartagena, abril de 1977. Crítica y Política en Ciencias Sociales: El debate sobre teoría y práctica. Tomo I: Teoría y Política en investigación-acción. Colombia: Editorial Punta de Lanza, 1978.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. Tomo II: La investigación-acción en contextos regionales. Editorial Punta de Lanza, Colombia, 1978.

SPRINGER, S.P. y DEUTSCH, G. Cerebro izquierdo, cerebro derecho. Barcelona: Gedisa, 1990, tercera edición.

UNWIN, Tim. El lugar de la Geografía. España: Ediciones Cátedra, Geografía menor, 1995.

VASCO U., Carlos E. Hacia una reconceptualización de la inteligencia. Fotocopias sin identificación de fuente.

VELASCO ALVÁREZ, Alvaro. Uso alternativo del derecho y producción social de conocimiento. Bogotá: Fundaminga, Bogotá, 1995.

\_\_\_\_\_. Territorio y Derechos Humanos. Cali: Unión Europea y Universidad del Valle, 1996.

ZULETA, Estanislao. Educación y democracia, un campo de combate. Bogotá: Corporación Tercer milenio, Fundación Estanislao Zuleta, 1995.

\_\_\_\_\_. Elogio de la dificultad. Bogotá: Fundación Estanislao Zuleta, 1995.

---

<sup>1</sup> Tertulia que se reunió desde 1991 en torno a un grupo de estudiantes y profesores de la Maestría en Desarrollo Regional del CIDER, Universidad de los Andes, de la cual Fundaminga hace parte.

<sup>2</sup> Proyecto original de investigación presentado al IDEP el 28 de septiembre de 1989, pag. 22

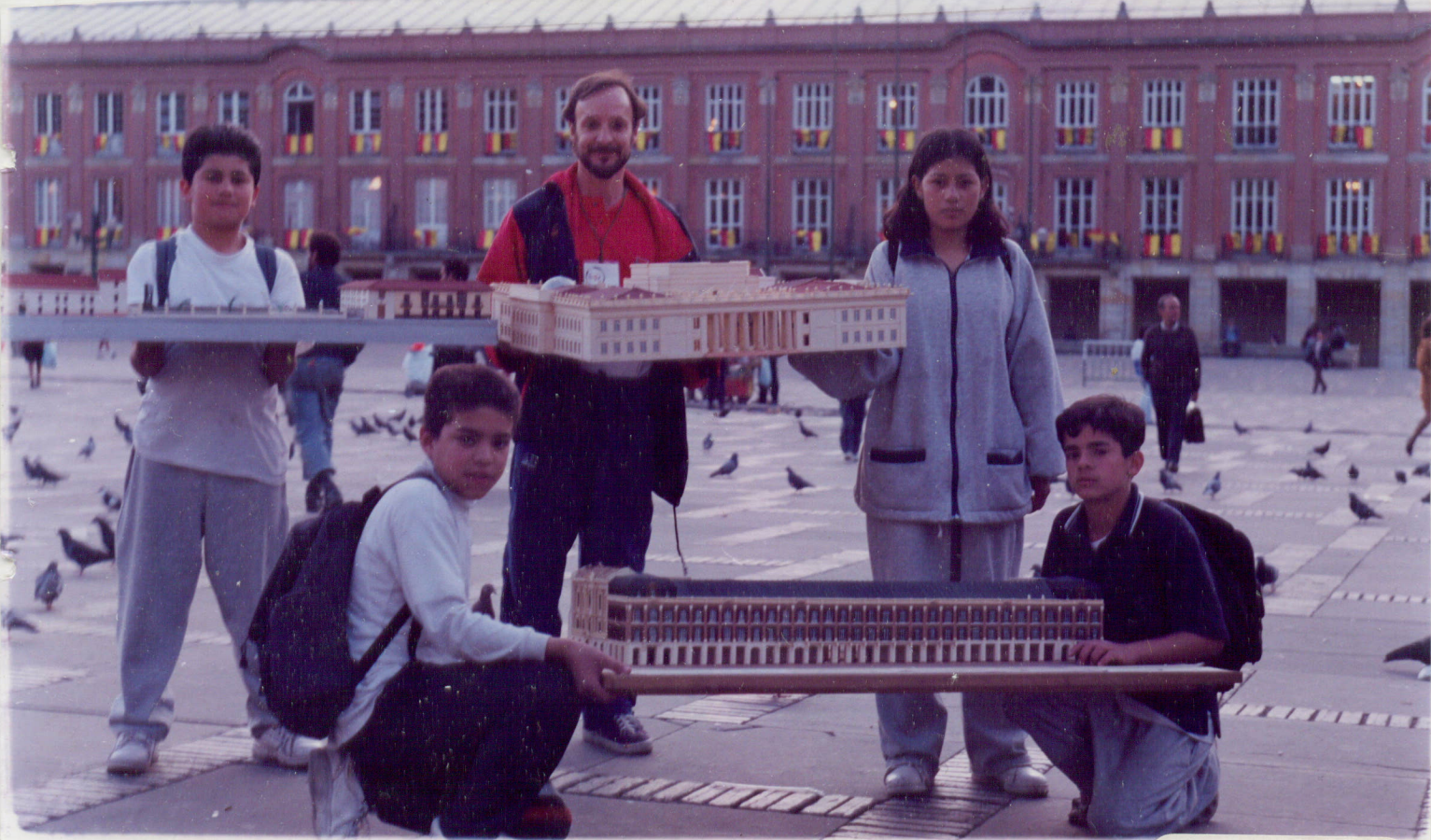


Foto 1



Foto 2



Foto 3



Foto 2

Foto 4



Foto 5



Foto 6



Foto 7



Foto 8



Foto 9



Foto 10



Foto 11



Foto 12



Foto 13



Foto 17

Foto 14



Foto 11



Foto 12

Foto 16



Foto 14

Foto 17



Foto 1



Foto 3

Foto 19



Foto 20





Foto 21



Foto 22



Foto 23



Foto 24



Foto 25



Foto 26



Foto 27



Foto 28

Foto 28